First Alert®

Cámaras con cables analógicas para interiores y exteriores y DVR Modelo 4800

MANUAL DEL USUARIO

©2010 Lehigh Consumer Products, LLC

Todos los derechos reservados. Distribuida por Lehigh Consumer Products, LLC, Macungie, PA 18062. Debido a mejoras continuas al producto, el producto dentro del paquete puede parecer ligeramente diferente del mostrado en el paquete.

Lehigh Consumer Products, LLC es una subsidiaria de Jarden Corporation (NYSE: JAH). Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con la División de Asuntos del Consumidor en el 1-800-323-9005, de lunes a viernes, 7:30 a.m. – 5:00 p.m., hora estándar del Centro.

Hecha en China.

M08-0246-002

First Alert®

First Alert®

Tabla de contenidos

1 Seguridad 1

Precauciones de seguridad 1
Cumplimiento con las Regulaciones de la FCC 1
Eliminación 2

2 Familiarizándose con su DVR 4800 3

Verificación del contenido del paquete 3
Características del producto 3
Descripción del producto 4
- Panel frontal del DVR 4
- Panel posterior del DVR 5
- Control remoto 6

3 Configuración 7

Instalación de una unidad de disco duro 7
Instalación del hardware básico 8
- Conexiones de control de PTZ (Opcional) 9
- Montaje de una cámara 9
- Instalación y conexión de las cámaras y el DVR 10

4 Comenzando 11

Arranque 11
Menú Main (Principal) 12
- Visualización de la Barra de Estado, de la Barra de Herramientas o visualización de canal individual 12
- Status Bar (Barra de Estado) 13
- Tool Bar (Barra de herramientas) 14

Opciones del Menú Tool Bar (Barra de Herramientas) 15
- System Configuration (Configuración del Sistema) 15
- Manual Recording (Grabación Manual) 15
- Video Playback (Reproducción de Video) 16
- Video Backup (Copia de seguridad de video) 18
- Control PTZ (Opcional) 20
- Modos de visualización de pantalla 22
- Ajuste del arreglo de la pantalla 23
- Visualización del estado del canal 24

5 Ajustes del DVR 25

Menú Configuración del Sistema 25
- System (Sistema) 27
- Language (Idioma) 28
- Video Standard (Norma de Video) 28
- VGA Setting (Ajuste de VGA) 28
- Time Format (Formato de la Hora) 28
- Time Setting (Ajuste de la Hora) 29
- Password Setting (Ajuste de la Contraseña) 30
- Advanced Settings (Ajsutes Avanzados) 31
  - Adduser (Agregar Usuario) 31
  - Deluser (Eliminar Usuario) 31
  - Authority Manage (Gestión de Autoridad) 32

Record (Grabar) 33
- Video Channel (Canal de Vídeo) 34
- Record Schedule (Calendario de Grabación) 34
- Record Quality (Calidad de la Grabación) 35
- Record Frame Rate (Velocidad de Cuadro de la Grabación) 35
- Record Source (Fuente de grabación) 36
- OSD Setting (Ajuste OSD) 36
- Record Resolution (Resolución de la Grabación) 36
- Advanced Setting (Ajuste Avanzado) 36

Video 38
- Camera Channel (Canal de Cámara) 39
- PTZ Protocol (Protocolo PTZ) 39
- PTZ Baud Rate (Tasa de Baudios de la PTZ) 39
- PTZ ID (ID de PTZ) 40
- Color Setting (Ajuste del Color) 40
- Motion Detection (Detección de Movimiento) 40
- Mosaic (Mosaico) 41
- Advanced Settings (Ajustes Avanzados) 42
  - Motion Handling (Manejo de Movimiento) 43
  - Video Loss Handling (Manejo de Pérdida de Video) 44
  - Channel Name Settings (Ajustes del Nombre del Canal) 45

Net 46
- Network (Red) 47
- HTTP Port (Puerto HTTP) 47
- Command Port (Puerto de Comando) 47
- Media Port (Puerto de Medios) 47
- Next Page (Página Siguiente) 48
  - PPPoE Setting (Ajuste de PPoE) 48
  - PPPoE IP 49
  - DNS Address (Dirección DNS) 49
  - DDNS 50
  - Auto Register (Registro Automático) 50
  - File Sharing (Uso Compartido de Archivos) 51
  - Mobile Port (Puerto Móvil) 51
  - Email Setting (Ajuste de Correo Electrónico) 52

Alarm (ALARMA) 54
Alarm Input Channel (Canal de Entrada de Alarma) 55
Alarm Input Type (Tipo de Entrada de Alarma) 55
Event Handling (Manejo de Evento) 55
Advanced Settings (Ajustes Avanzados) 56
Event Handling (Manejo de Evento) 56
Alarm Setting (Ajuste de Alarma) 56
Alarm Zoom Out (Alejamiento de Alarma) 57
Maintenance (Mantenimiento) 58
Log View (Ver Registro) 59
Upgrade (Actualización) 59
HDD Manage (Manejo de HDD) 60
HDD Capacity (Capacidad de la Unidad del Disco Duro) 61
Hardware Version (Versión del Hardware) 61
Software Version (Versión de Software) 61
Software Release Date (Fecha de Lanzamiento del Software) 61
Save (Guardar) 62
Save & Exit (Guardar y Salir) 62
Exit (Salir) 62
Restore Defaults (Restablecer Valores Predeterminados) 63
Logout (Terminar Sesión) 63

6 Operación del explorador de web 64

Activación de un control ActiveX sin firma 64
Pantalla de Inicio de Sesión del Explorador de Web 65
Ventana Principal del Explorador de Web 66
Barra de Herramientas 68
DVR Parameters (Parámetros del DVR) 68
Server (Servidor) 68
Channel (Canal) 70
Serial(Serie) 75
Alarm (Alarma) 77
User (Usuario) 79
Device (Dispositivo) 81
State (Estado) 83
Talk-back (Hablar) 84
Playback (Reproducción) 84
Search (Buscar) 85
Download (Descargar) 86
Device Log (Registro de Dispositivo) 87
All Query Kinds (Todos los Tipos de Consulta) 88
Query Kind by Time (Tipo de Consulta por Tiempo) 88
Query Kind by Type (Consulta por Tipo) 89
Query Kind by Time and Type (Consulta por Tiempo y Tipo) 91
Local Storage (Almacenamiento Local) 92
Screen View Buttons (Botones para Ver la Pantalla) 93
PTZ Control Panel (Panel de Control PTZ) 93

7 Compatibilidad con teléfonos móviles 95

Windows Mobile 95
Teléfono Symbian S60 3rd 97
Ejemplo del proceso de instalación 98
Botones del menú e interfaz del programa 99
Setup (Configuración) 99
Teléfonos móviles Symbian compatibles 101
Apple iPhone 103

8 Solución de problemas 105

9 Información Técnica 107

Garantía 109

Garantía limitada del producto 109
Exclusiones de la garantía 109
Para obtener servicio 111

Seguridad

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No deje caer, perfore, ni desarme la cámara.
- Nunca tire del adaptador de corriente. Use el enchufe para quitarlo de la pared.
- No exponga la cámara a temperaturas elevadas.
- Por su seguridad, evite usar la cámara cuando hay una tormenta o está relampagueando.
- Use el equipo con cuidado. Evite presionar con fuerza sobre el cuerpo de la cámara.
- No aplaste ni dañe el cable de alimentación.

CUMPLIMIENTO CON LAS REGULACIONES DE LA FCC

Este equipo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. La operación esta sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este equipo pudiera causar interferencia perjudicial, y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causar operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que satisface los límites para un equipo digital Clase B, según lo establecido en la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa siguiendo las instrucciones, pudiera causar interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantías de que no se producirá interferencia con una instalación en particular. Si este equipo causara interferencia a la recepción de un equipo de radio o televisión, lo cual puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a que trate de corregir la interferencia mediante las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito que no sea el circuito al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al concesionario o a un técnico en radio y televisión con experiencia.

Aviso: *Los cambios o las modificaciones al producto anulan la autoridad del usuario para operar el producto.*

ELIMINACIÓN

Estos símbolos indican que se prohíbe desechar estas baterías con la basura doméstica. Puede llevar las baterías agotadas que ya no pueden cargarse a los puntos de recolección designados en su comunidad.

Familiarizándose con su DVR 4800

Felicitaciones por la compra de su cámara de seguridad First Alert. First Alert ha estado durante más de 50 años ayudando a las familias y a los negocios a permanecer seguros. Adquiriendo una cámara de seguridad First Alert, está dando el primer paso hacia la protección de su hogar o su negocio contra daños o robo. Estamos vigilando, incluso cuando usted no puede hacerlo.

VERIFICACIÓN DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

Desembale la caja y revise que el contenido no esté dañado. Si alguna pieza está perdida o dañada, comuníquese inmediatamente con su proveedor o concesionario.

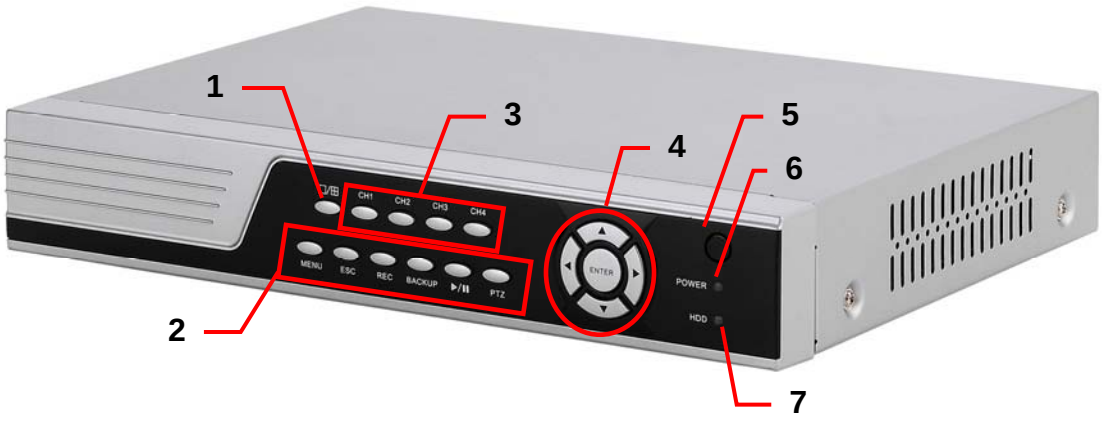
- Sistema DVR listo para web H.264 de 320 GB (1)
- Fuente de alimentación (1)
- Cámaras con cables para interiores/exteriores (4)
- Soportes de las cámaras (4)
- Conjuntos de montaje (4)
- Cables BNC 60 pies (4)
- Cable divisor (1)
- Control remoto (1)
- Ratón (1)
- CD de instalación (1)
- Manual del usuario (1)

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Compresión de video avanzada H.264
- Sistema listo para dispositivo móvil/web
- 2 puertos USB para copia de seguridad de los datos y operaciones con el ratón
- Equipado con disco duro 320 GB
- Incluye 30 LED infrarrojos para visión nocturna
- Incluye 60 pies de cables BNC

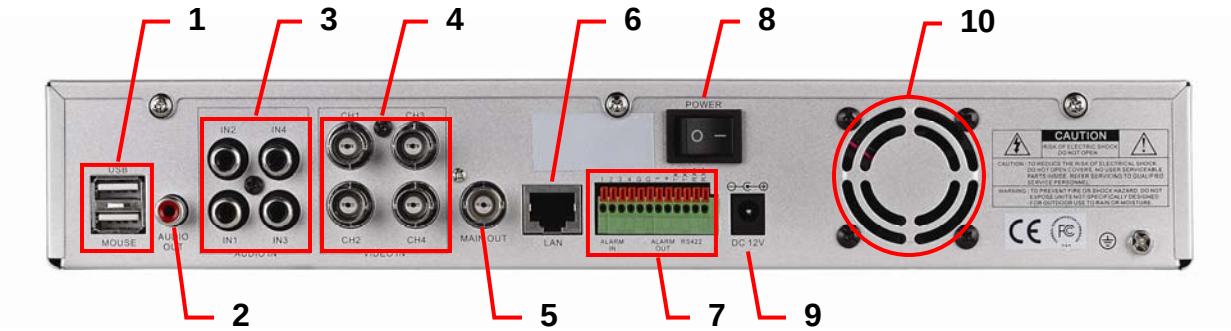
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

PANEL FRONTAL DEL DVR



1	**COMPLETA/ CUADRANTE**	Seleccionar video con salida en pantalla completa desde canal 1, 2, 3 ó 4 o todos los canales simultáneamente (cuadrante)
2	**MENU**	Acceso al menú principal
	ESC	Salir de la ventana activa
	REC	Iniciar/parar grabación manual
	BACKUP	Abrir el menú de búsqueda de video y de copia de seguridad
	▶/II	Reproducir/Pausa en modo de reproducción; abrir el menú de búsqueda de video y de copia de seguridad
	PTZ	Funciones de cámara de domo de alta velocidad Barrido–Inclinación-Zoom
3	**CH1–CH4**	Seleccionar canal
4	**Botones de navegación**	Movimiento del cursor: ▲ = arriba, ▼ = abajo, ◀ = izquierda, ▶ = derecha
	ENTER	Confirmar/seleccionar operación
5	**Ventana IR**	Sensor infrarrojo para control remoto
6	**POWER**	LED de encendido
7	**HDD**	LED de estado del disco duro

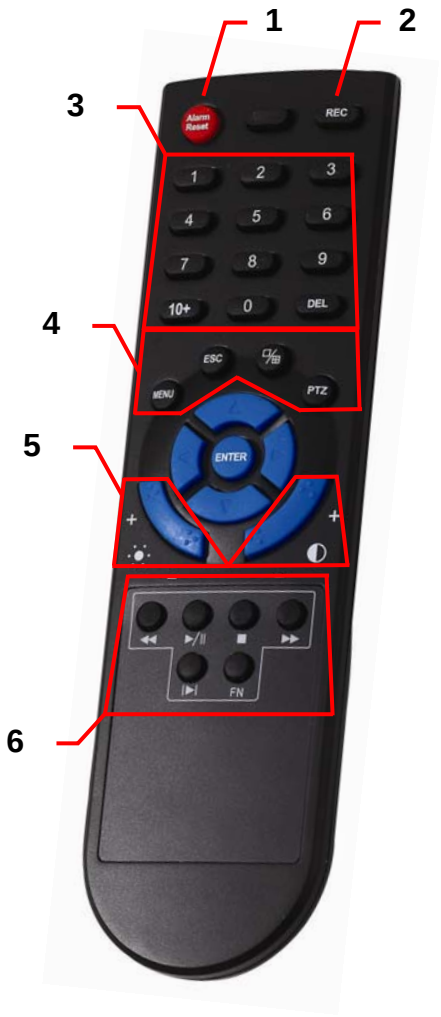
PANEL POSTERIOR DEL DVR



1	**Puertos USB**	Puertos USB para dispositivos de copia de seguridad (unidad flash, grabador DVD) y ratón
2	**Audio OUT**	Salida de audio para 1 canal (2Vp-p, 600Ω)
3	**Audio IN**	Entrada de audio para 4 canales (2Vp-p, 600Ω)
4	**Video IN**	Entrada de video para 4 canales, BNC (1Vp-p, 75Ω)
5	**MAIN OUT**	Salida de video a la pantalla o monitor BNC (1Vp-p, 75Ω)
6	**LAN**	Puerto Ethernet Base-T 10/100 RJ-45
7	**ALARM IN** **ALARM OUT** **RS-422/RS-485**	Entrada de alarma (1-4, 5-6, tierra) – dispositivos sensores externos Salida de alarma (7-8) – dispositivos de alarma externos Control cámara PTZ (9-12)
9	**POWER**	Interruptor de encendido
9	**DC 12V**	Entrada de alimentación
10	**Ventilador**	Entrada de aire del ventilador de enfriamiento

CONTROL REMOTO

1	**Alarma Reset**	Borrar el estado de entrada de alarma o de salida de alarma.
2	**REC**	Iniciar grabación manual.
3	**Número / botones de canal**	Introducir valores de 0 al 9 en menús durante el visionado en vivo.
		Seleccionar el canal a visualizar cuando está en pantalla completa.
	DEL	Borrar.
4	**MENU**	Abrir el menú principal.
	ESC	Regresar al menú anterior.
	⊞ □	Cambiar entre visualizaciones en pantalla en cuadrantes y dividida.
	PTZ*	Abrir la ventana de control de PTZ.
5	☼	Ajustar el brillo.
	◑	Ajustar el contraste.
6	◀◀	Reproducir en modo lento/retroceso.
	▶/‖	Reproducir/pausa.
	■	Parar.
	▶▶	Avance rápido.
	‖▶‖	Ir al siguiente cuadro.

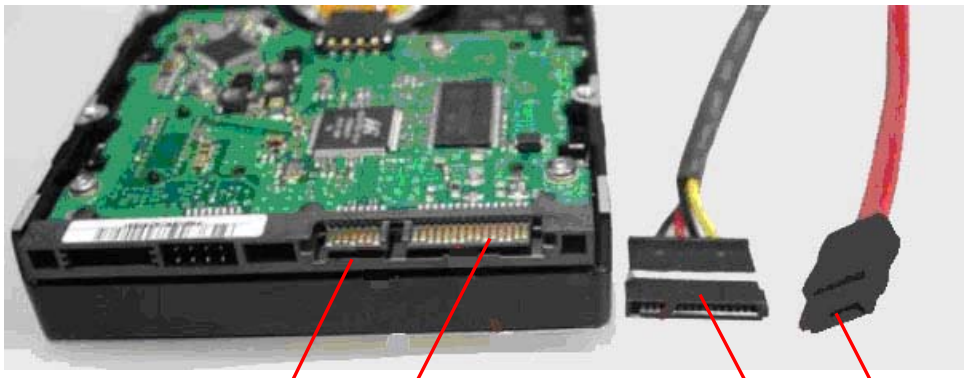


*Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

Configuración

INSTALACIÓN DE UNA UNIDAD DE DISCO DURO

1 Instale una unidad de disco duro (HDD) en el DVR siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la HDD. Conecte los cables de datos y de alimentación a los enchufes correspondientes.


Enchufe de entrada de datos
Enchufe de entrada de alimentación
Conector de cable de datos
Conector de cable de alimentación

2 Antes de intentar grabar, formatee la unidad de disco duro (HDD) usando el DVR porque el formateo estándar para PC no es compatible. Use la ficha Maintenance (Mantenimiento) en el Menú Principal de Tool Bar (Barra de Herramientas) (Consulte el Capítulo 5).

Nota: Dependiendo del tamaño de la HDD, el formateo puede tomar varios minutos.

INSTALACIÓN DEL HARDWARE BÁSICO

- **Cámaras**
  Conecte cada salida de cámara a la toma de entrada de video en el panel posterior del DVR usado los cables apropiados. La interfaz de entrada de video es un conector BNC estándar, 1Vp-p, 75 Ω. Mantenga el cable de la señal de video alejado de interferencia electromagnética y eléctrica fuerte.

- **Conexión del audio**
  Conecte la entrada de audio a una toma RCA estándar, 2Vp-p, 600 Ω. Mantenga el cable de la señal de audio alejado de interferencia electromagnética y eléctrica fuerte.

  Nota: Sólo el DVR tiene capacidad de audio; las cámaras no tienen audio.

- **Monitor**
  Conecte el conector de salida principal a una entrada de televisor con un cable BNC-a-RCA.

- **Alimentación**
  Use el adaptador de 12V CC suministrado para conectar el DVR y la cámara a la fuente de alimentación.

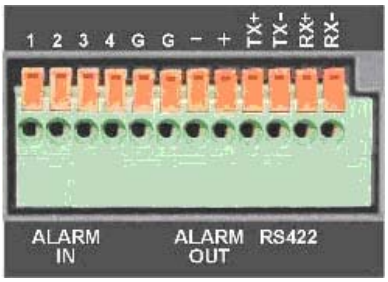
- **Entrada/Salida de alarma**
  Conecte Alarm In (Entrada de alarma) 1-4 a conectores de alarma N.O. (normalmente abiertos) o N.C. (normalmente cerrados) y a una conexión a tierra. Conecte Alarm Out (Salida de alarma) a las conexiones correspondientes y a tierra. (Consulte el Capítulo 5, *Tipo de entrada de alarma*).

- **Ethernet**
  Conecte un cable Ethernet de par trenzado RJ-45 estándar al conector Ethernet para tener acceso remoto a las imágenes de video desde las cámaras vía LAN o Internet.

- **USB**
  Conecte el ratón, la unidad flash USB, la unidad de disco duro (HDD) USB portátil, y el grabador de DVD portátil USB al puerto USB del DVR. El DVR sólo es compatible con dispositivos USB de archivo FAT32.

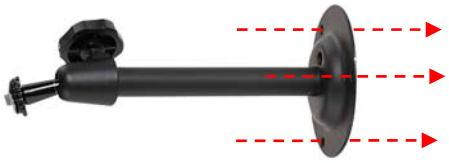
CONEXIONES DE CONTROL DE PTZ* (OPCIONAL)

Conecte los jacks de control de PTZ a las correspondientes interfaces RS422/RS485 TX+ y TX- en el panel posterior del DVR. Consulte el manual de la cámara PTZ para descripciones de los protocolos, las tasas de baudios y las identificaciones.

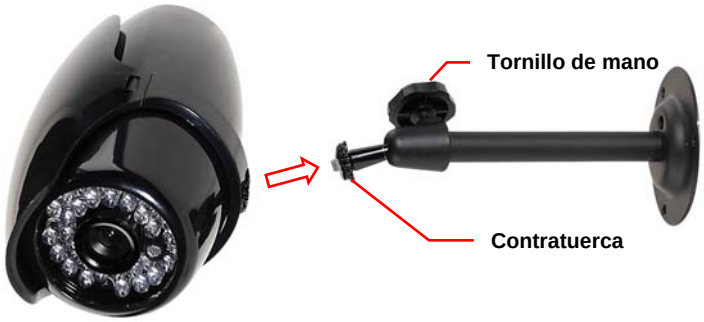


MONTAJE DE UNA CÁMARA

1 Seleccione la posición para la cámara y asegure la base de la cámara. (Use un tipo de tornillo apropiado para la superficie de montaje).



2 Enrosque la cámara en la base. Apriete la contratuerca.



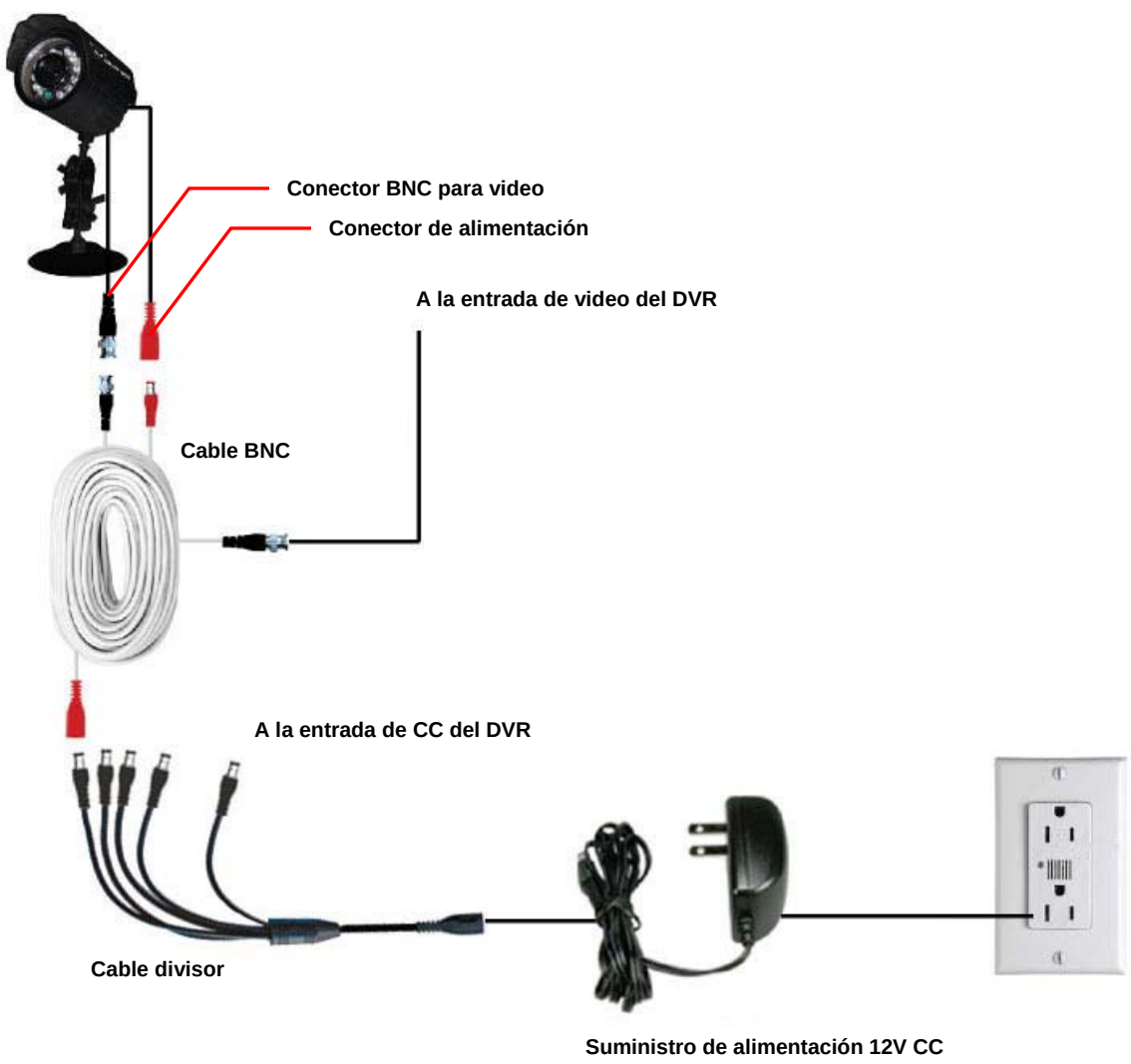
3 Ajuste la cámara al ángulo de visión correcto. Asegúrese de que el objetivo esté vertical en relación con su sujeto. Apriete el tornillo de mano.

---

* *Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN DE LAS CÁMARAS Y EL DVR

1. Conecte el conector de video de la cámara en el cable BNC (suministrado).
2. Conecte el conector BNC en el otro extremo del cable a la entrada de video en el DVR.
3. Enchufe el conector de alimentación de la cámara en el cable BNC.
4. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación de la cámara en uno de los conectores del divisor de la cámara.
5. Enchufe el conector de alimentación del divisor en la entrada de alimentación en el panel posterior del DVR.
6. Enchufe el adaptador de suministro de alimentación de 12V CC en el divisor.
7. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente.


Conector BNC para video
Conector de alimentación
A la entrada de video del DVR
Cable BNC
A la entrada de CC del DVR
Cable divisor
Suministro de alimentación 12V CC

Comenzando

Este capítulo brinda información sobre los menús de operación principal y las opciones de la barra de herramientas. Los menús se usan para configurar el sistema y controlar las diversas funciones del DVR. El usuario selecciona opciones desde una serie de menús y ejecuta las acciones usando el teclado en el DVR, el ratón, o el control remoto.

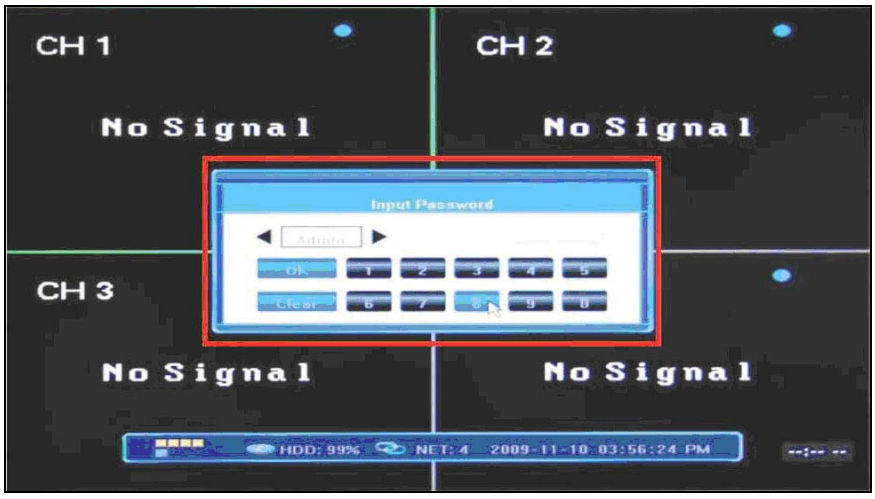
ARRANQUE

Encienda el DVR y espere a que se cargue el sistema.

Nota: Si todavía no ha instalado una unidad de disco duro en el DVR, sonará un zumbador y en la pantalla aparecerá el mensaje "No Hard Disk" (No hay disco duro). (Consulte el Capítulo 3, Configuración.*)*

En el inicio de sesión, seleccione su cuenta de usuario e introduzca su contraseña. Seleccione la cuenta de usuario haciendo clic en los botones de flecha a ambos lados del campo de cuenta (o usando las teclas de flecha en el control remoto) e introduzca la contraseña usando el teclado numérico en la parte inferior de la ventana Input Password (Introducción de contraseña). Presione OK para confirmar o presione CLEAR para borrar el campo e introducir otro valor.

De forma predeterminada, el sistema tiene dos usuarios: Admin (Administrador) y User (Usuario) con contraseñas preestablecidas. La configuración del sistema sólo pude cambiarla el Admin (Administrador).



Nota: *La contraseña predeterminada para Admin es "888888"; la de User es "666666". Cambie su contraseña en System Settings (Ajustes del sistema) del Menú System Configuration (Configuración del sistema) (consulte* Ajuste de la contraseña*).*

MENÚ MAIN (PRINCIPAL)

El Menú Main (Principal) tiene cuatro ventanas distribuidas proporcionalmente en la pantalla. Use el Menú Principal para acceder a las opciones del menú y cambiar las visualizaciones de canal, seleccionando entre una visualización simultánea de todas las alimentaciones de los canales o una visualización a pantalla completa del canal seleccionado.

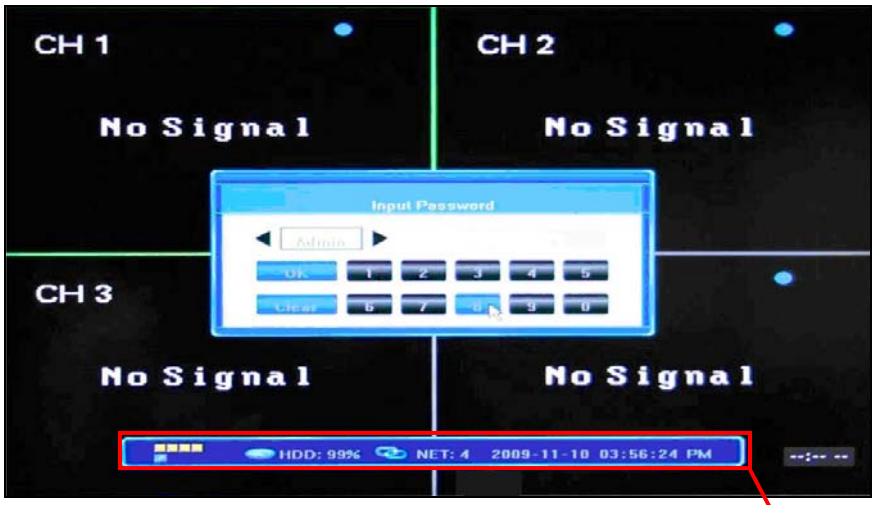
VISUALIZACIÓN DE LA BARRA DE ESTADO, DE LA BARRA DE HERRAMIENTAS O VISUALIZACIÓN DE CANAL INDIVIDUAL

Haga clic con el botón derecho en cualquier lugar de la pantalla para visualizar la Barra de Estado, la Barra de Herramientas, o ninguna de las dos.

Para activar una visualización de canal individual desde la visualización de múltiples canales, haga clic dos veces en la ventana en particular o presione el botón de visualización individual/múltiple en el panel frontal del DVR o en el control remoto. Para regresar a la visualización de pantallas múltiples, haga doble clic en la pantalla o presione el botón de visualización individual/múltiple en el panel frontal del DVR o en el control remoto.

STATUS BAR (BARRA DE ESTADO)

Haga clic en cualquier lugar de la pantalla para visualizar la Barra de Estado en la parte inferior de la ventana.

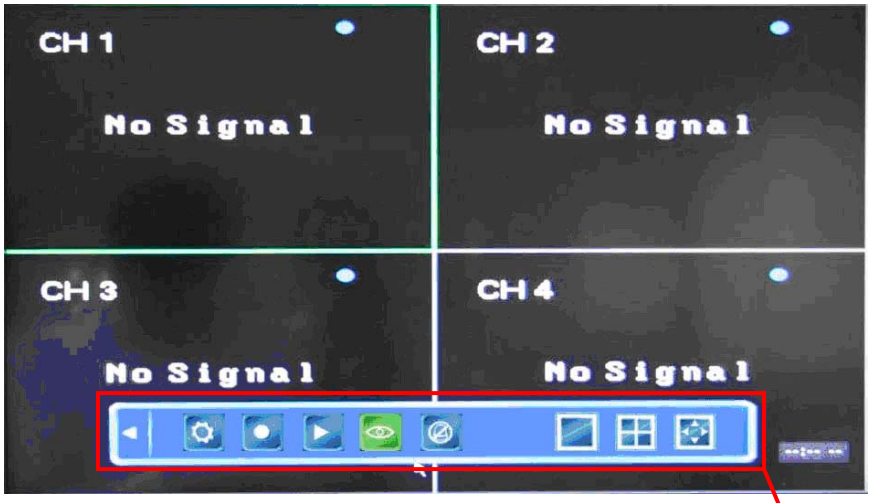


En el extremo izquierdo de la barra hay cinco cuadros de colores, indicando el estado de la alarma:

1. Estado de entrada de alarma para cada una de las cuatro ventanas e indica una salida de alarma. Cuando se activa la salida de alarma, el color cambia a rojo.
2. Uso de la HDD (porcentaje).
3. Cantidad de usuarios remotos accediendo al sistema vía la red/Internet (NET:X).
4. Fecha/hora actual en el formato AAAA-MM-DD HH-MM-SS.

TOOL BAR (BARRA DE HERRAMIENTAS)

Para visualizar la Barra de Herramientas, haga clic con el botón derecho del ratón en cualquier lugar de la pantalla, o presione ENTER en el panel frontal del DVR o en el control remoto.



Las funciones de los botones de la Barra de Herramientas son:

- Ocultar la Barra de Herramientas y regresar a la Barra de Estado
- Acceder al menú System Configuration (Configuración del Sistema)
- Iniciar la grabación manual
- Buscar, reproducir y hacer copias de seguridad de archivos grabados
- Acceder al menú PTZ*
- Acceder a la información de la alarma actual y cancelar notificación de alarma
- Ver ventana individual
- Ver cuadrantes
- Ajustar el arreglo/posición de la ventana

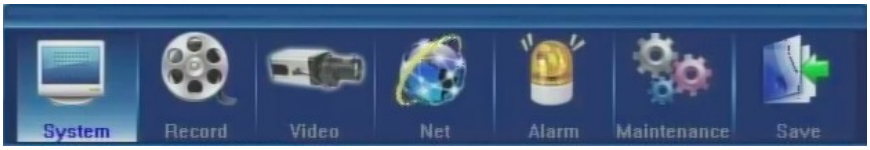
* *Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

OPCIONES DEL MENÚ TOOL BAR (BARRA DE HERRAMIENTAS)

SYSTEM CONFIGURATION (CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA)

Para acceder a la pantalla de configuraciones del sistema, haga clic en el icono System Configuration (Configuración del Sistema) en la Barra de Herramientas.

Use la pantalla para ajustar System (Sistema), Record (Grabar), Video, Net (Red), Alarm (Alarma), Maintenance (Mantenimiento) y Save (Guardar). Consulte el Capítulo 5, *Ajustes del DVR* para descripciones de los ajustes de configuración del sistema.



MANUAL RECORDING (GRABACIÓN MANUAL)

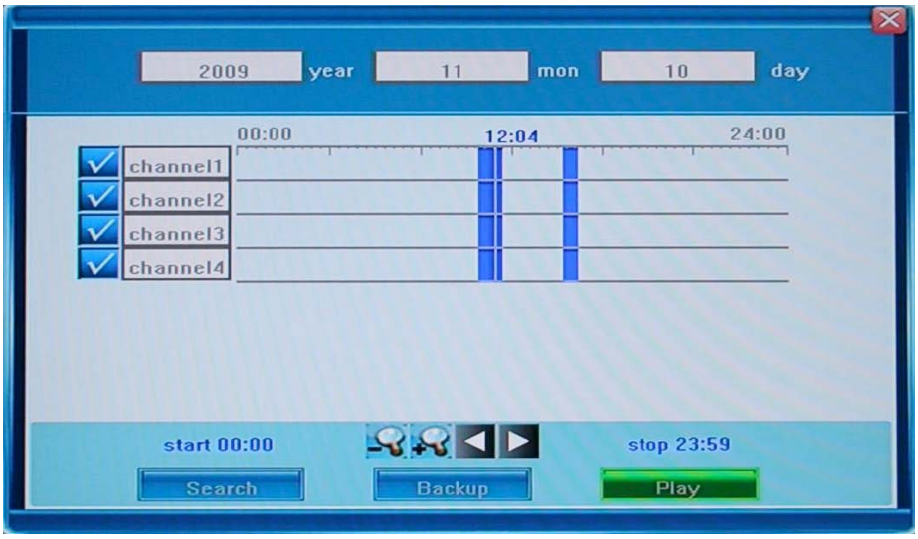
Para grabar una alimentación de video, haga clic en el icono Manual Record (Grabación Manual) de la Barra de Herramientas, o presione ESC en el panel frontal del DVR o en el control remoto para acceder al menú Manual Record (Grabación Manual). Seleccione los canales que desea grabar o elija grabación simultánea de los cuatro canales. Presione OK para confirmar o presione CANCEL para cancelar su selección.

Hay tres formas de grabar alimentación de video en vivo desde las cámaras: Manual, Scheduled (Programada) o Alarm (Alarma). Si la programación de grabación está en conflicto con la grabación manual, la grabación manual se procesará primero hasta que se pare. Los modos de grabación se visualizan en la esquina superior derecha del menú. El modo de grabación manual se indica en la pantalla con el icono gris. Para las descripciones de los ajustes de grabación, consulte el Capítulo 5, *Ajustes del DVR*.

VIDEO PLAYBACK (REPRODUCCIÓN DE VIDEO)

Para reproducir un video grabado, haga clic en el icono Record Search (Buscar Grabación) en la Barra de Herramientas.

Use el menú Video Playback (Reproducción de Video) para seleccionar la fecha/hora y el canal que desea ver. Para las descripciones de los ajustes de reproducción, consulte el Capítulo 5, *Ajustes del DVR*.



Para reproducir una determinada alimentación de video desde una camera en particular, indique la hora y la cámara desde la cual desea recibir la información. Si está usando el control remoto, desplácese entre campos usando los botones ◀ ▶ y modifique la hora usando los botones ▲y▼. Presione ENTER para confirmar su selección.

Usando el ratón, coloque el cursor sobre el campo y use los botones de navegación para modificar los valores. Después de seleccionar el día, haga clic en SEARCH para encontrar las grabaciones de ese día.

Seleccione las horas de Inicio y Parada en la línea de tiempo posicionada contra los canales disponibles (elija el canal para ver seleccionado la casilla de verificación al lado de cada canal). Pueden seleccionarse hasta cuatro canales para reproducir. Las horas de inicio y parada de la grabación se indican mediante dos líneas verticales en la línea de tiempo. Si está usando el control remoto, vaya a la línea deseada usando los botones de navegación. Para ajustar con precisión la hora requerida, use los botones para ampliar/reducir la línea de tiempo o use los botones ◀ ▶ para moverse a lo largo de la línea de tiempo. Los valores de la hora se visualizarán sobre la línea de tiempo..

Usando el ratón, haga clic con el botón izquierdo una vez para ajustar la hora de inicio, y luego haga clic con el botón izquierdo para indicar la hora de parada. Haga clic con el botón derecho para cancelar el tiempo marcado.

Las grabaciones disponibles se representarán mediante barras de colores en la línea de tiempo dependiendo del tipo de grabación (azul = común, verde = disparo por detección de movimiento, rojo = disparo de alarma y azul = realizada manualmente).

Haga clic en Play (Reproducir) en la barra de herramientas del menú, o desplácese a la misma y presione ENTER en el panel frontal del DVR o en el control remoto. Los canales seleccionados se reproducirán en las ventanas de visualización.

En Modo Playback (Reproducción), se visualiza el panel de control de la reproducción y la fecha/hora del archivo reproducido. .

Retroceso rápido

Pausa

Parar

Avance rápido/lento (velocidades disponibles: 1x, 8x, 16x, 1/2x, 1/4x, y 1/8x)

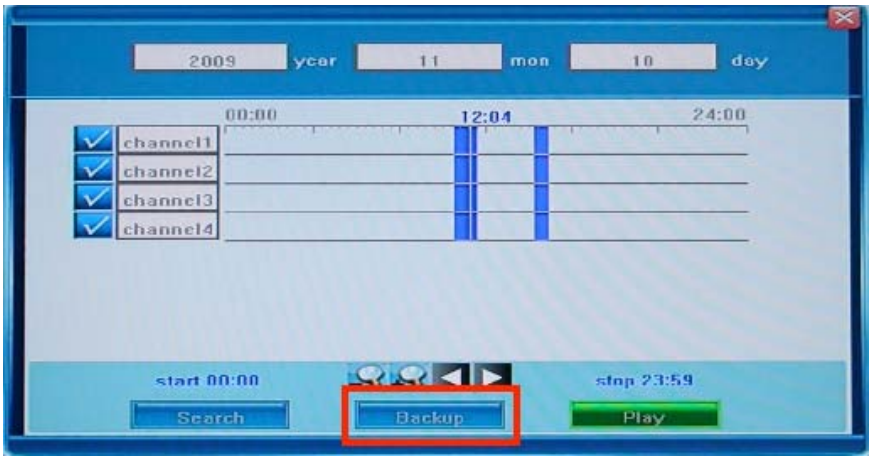
Vista cuadro a cuadro

Alternar entre visionado de una sola cámara y visionado de las 4 cámaras

VIDEO BACKUP (COPIA DE SEGURIDAD DE VIDEO)

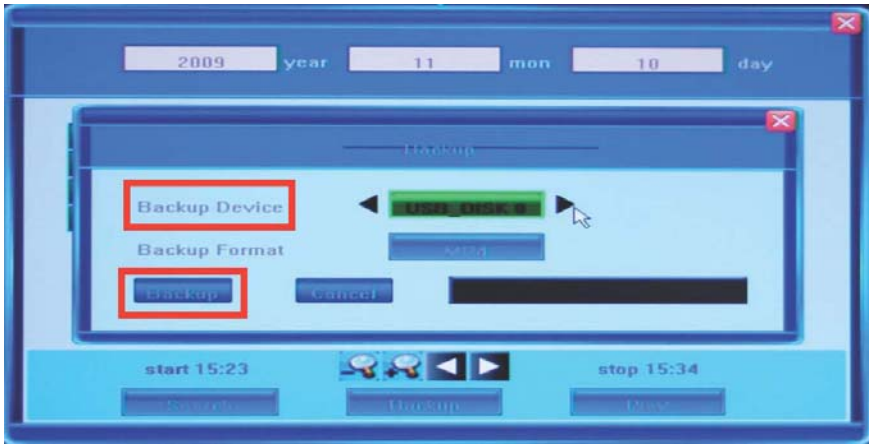
Para hacer una copia de seguridad de un video, haga clic en el icono Reproducción en la Barra de Herramientas.

Para hacer una copia de seguridad de las secuencias grabadas, indique las cámaras y el intervalo de tiempo que desea guardar en una fuente externa. Ajuste la hora de inicio y final según se describió en *Reproducción de video* en este capítulo.



Después de ajustar las horas de inicio y parada, haga clic en el botón Backup (Reproducción) para acceder al menú Backup (Reproducción). El sistema detecta automáticamente todos los dispositivos para copias de seguridad disponibles y los muestra en el campo Backup Device (Dispositivo para copia de seguridad). Coloque el cursor sobre el campo o use los botones de flecha para ver las opciones disponibles. Presione las flechas a cada lado del campo para alternar entre las opciones.

Nota: Si el sistema no reconoce los dispositivos conectados o no hay ninguno conectado, aparece un mensaje de advertencia indicando que no hay dispositivo disponible ("No Available Device").



Conecte un medio externo como unidades flash USB, discos duros USB portátiles y grabadores DVD USB.

Nota: El sistema es compatible con el sistema de archivos FAT32 para unidades flash USB.

Para copia de seguridad de video seleccione el formato H.264 Raw, MP4, o AVI.

- **Formato H.264 Raw**
  Los archivos de video guardados pueden reproducirse mediante un reproductor H.264. Descargue un reproductor H.264 desde http://www.videolan.org/vlc. Renombre el archivo de video guardado de *.264 a *.h264 y reproduzca el video en un VLC Media Player.
- **Formato MP4**
  El sistema graba automáticamente componentes de decodificador especiales a unidades flash USB o discos DVD junto con el archivo de video. Después de instalar este componente en un PC, use Windows Media Player para reproducir los archivos de video en formato MP4 guardados. Los archivos de video *.avi pueden reproducirse con Windows Media Player.

Para reproducir en un PC una copia de seguridad de un video:

1. Localice el archivo comprimido WMP_MKiaFilter.rar en la unidad flash USB o en el CD/DVD donde se guardó el video y descomprima WMP_MKiaFilter.rar.
2. Ejecute InstallFilter.bat para instalar los componentes del decodificador.
3. Use Windows Media Player para ver el video guardado.

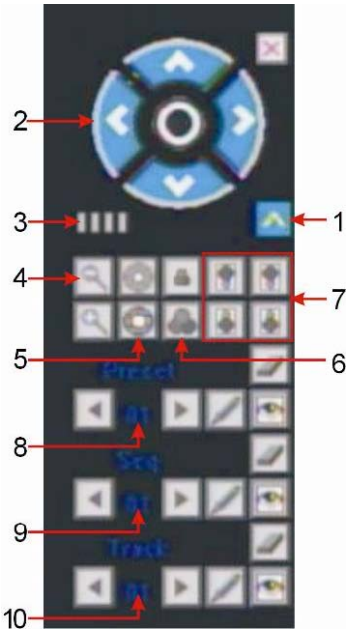
CONTROL PTZ* (OPCIONAL)

El control PTZ está disponible para cámaras con la opción PTZ (Barrido-Inclinación-Zoom). Presione el botón de control PTZ para ver la alimentación de video en curso en modo pantalla individual.

El menú PTZ aparece en la esquina superior derecha de la pantalla. Use los controles de navegación para determinar la rotación de la cámara. Haga clic en el botón de menú desplegable para visualizar el panel de funciones.

Las funciones del menú pueden variar dependiendo del fabricante y del modelo de la cámara PTZ usada. Para una descripción de las opciones disponibles, consulte el manual del usuario de la cámara PTZ.

1	**Alternar panel de funciones**	Alterna la visualización del panel para las opciones disponibles en una cámara PTZ.
2	**Botones de navegación**	Controla la dirección de la PTZ. (Consulte el manual del usuario de la cámara PTZ).
3	**Velocidad**	Ajusta la velocidad de giro de una cámara PTZ. Use el ratón para hacer clic en la escala para efectuar este ajuste.
4	**Zoom**	Haga clic para ampliar o reducir.



* *Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

5	**Iris**	Haga clic para que la imagen se vea más brillante o más oscura. (Esta función está desactivada en cámaras con ajuste automático del iris.)
6	**Enfoque**	Haga clic para enfocar o desenfocar. (Esta función está desactivada en cámaras con enfoque automático.)
7	**Auxiliar**	Haga clic para abrir y cerrar las funciones auxiliares. Funciones diferentes responden a protocolos diferentes. Entre las funciones auxiliares están luz, limpiador, alimentación, etc. (Consulte el manual del usuario de la cámara PTZ).
8	**Preset Point**	Predetermina los ajustes de posición, enfoque, zoom e iris de la cámara para permitir acceso fácil.
9	**Seq**	Secuencia. Es una ruta de recorrido de la cámara que pasa a través de múltiples puntos predeterminados.
10	**Track**	Seguimiento es una ruta de recorrido continua de una cámara.

Procedimientos para puntos predeterminados

Para hacer ajustes predeterminados:

1. Seleccione el número de punto predeterminado.
2. Ajuste la cámara según desee, incluyendo los valores de dirección, enfoque, iris y zoom.
3. Haga clic en el botón Set (Ajustar).

Para llamar ajustes de puntos predeterminado:

1. Seleccione el número de punto predeterminado.
2. Haga clic en el botón Start (Iniciar).

Para borrar/reponer ajustes de los puntos predeterminados:

1. Seleccione el número de punto predeterminado que desea borrar o reponer.
2. Haga clic en el botón Clear (Borrar).

Procedimientos para una secuencia

Para ajustar una secuencia:

1. Seleccione el número de punto predeterminado.
2. Haga clic en el botón Set (Ajustar).
3. De ser necesario, repita los pasos 1 y 2 para agregar más puntos predeterminados.
4. Haga clic en el botón Run (Ejecutar).

Para borrar una secuencia:

1. Para borrar la secuencia haga clic en el botón Clear (Borrar).

Procedimientos para seguimiento

Para ajustar un seguimiento:

1. Haga clic en el botón Seguimiento para comenzar.
2. Mueva la cámara en el patrón de movimiento en que quiere que funcione.
3. Haga clic en el botón Seguimiento (otra vez para terminar la configuración del seguimiento.
4. Haga clic en el botón Ejecutar para ejecutar el seguimiento. Haga clic otra vez para parar la ejecución.
5. Haga clic en el botón Borrar para borrar la secuencia de seguimiento.

MODOS DE VISUALIZACIÓN DE PANTALLA

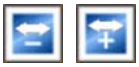
Use el botón Visualización de Pantalla en la Barra de Herramientas para alternar entre visionado de pantalla única y en cuadrantes.

AJUSTE DEL ARREGLO DE LA PANTALLA

Use el arreglo de pantalla en la Barra de Herramientas para acceder a la pantalla Position (Posición).

Use los botones para reposicionar el arreglo de una imagen completa o un visionado individual.

Reduce/amplía verticalmente la imagen en la ventana (crea un margen negro arriba o abajo).



Reduce/amplía horizontalmente la imagen en la ventana (crea un margen negro a la izquierda y a la derecha).

Mueve la imagen en la ventana hacia arriba, abajo, a la izquierda o la derecha en el monitor (deja un margen negro en uno de los lados de la pantalla).

Alarga automáticamente la imagen de la ventana centrándola con márgenes de circunferencia equidistantes.

OK Confirmar la posición ajustada.

CANCEL Cancelar la posición actual.

VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DEL CANAL

En la esquina superior derecha de cada imagen de canal se visualizan iconos de estado.

El canal ha detectado movimiento en el modo de detección de movimiento.

El canal está en el modo de grabación programada.

El canal está en el modo de grabación disparada por detección de movimiento.

El canal está en el modo de grabación disparada por alarma.

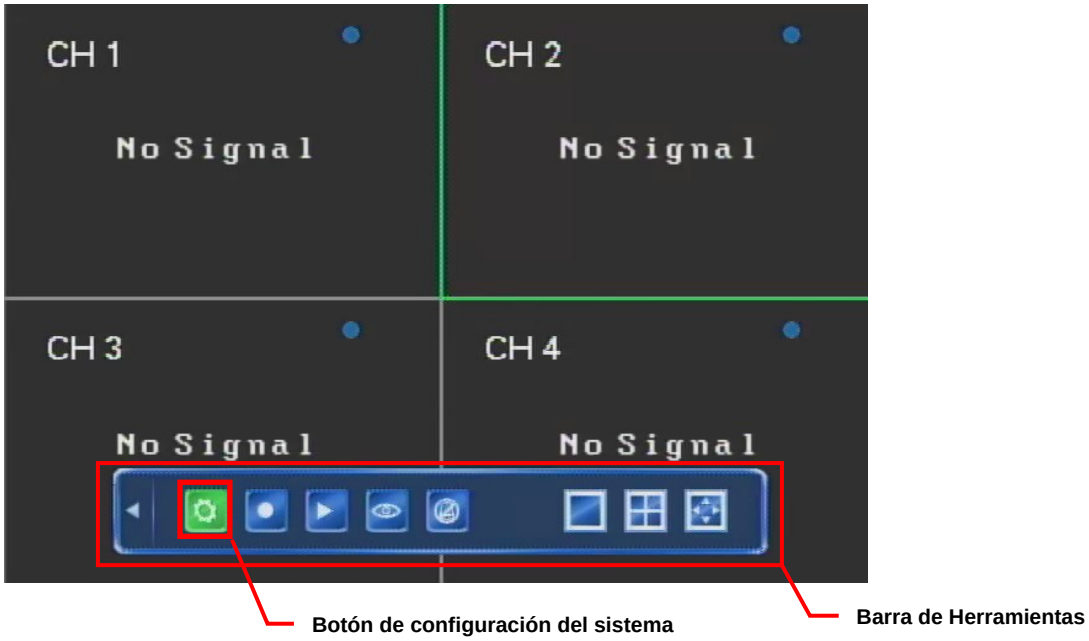
El canal está en el modo de grabación manual.

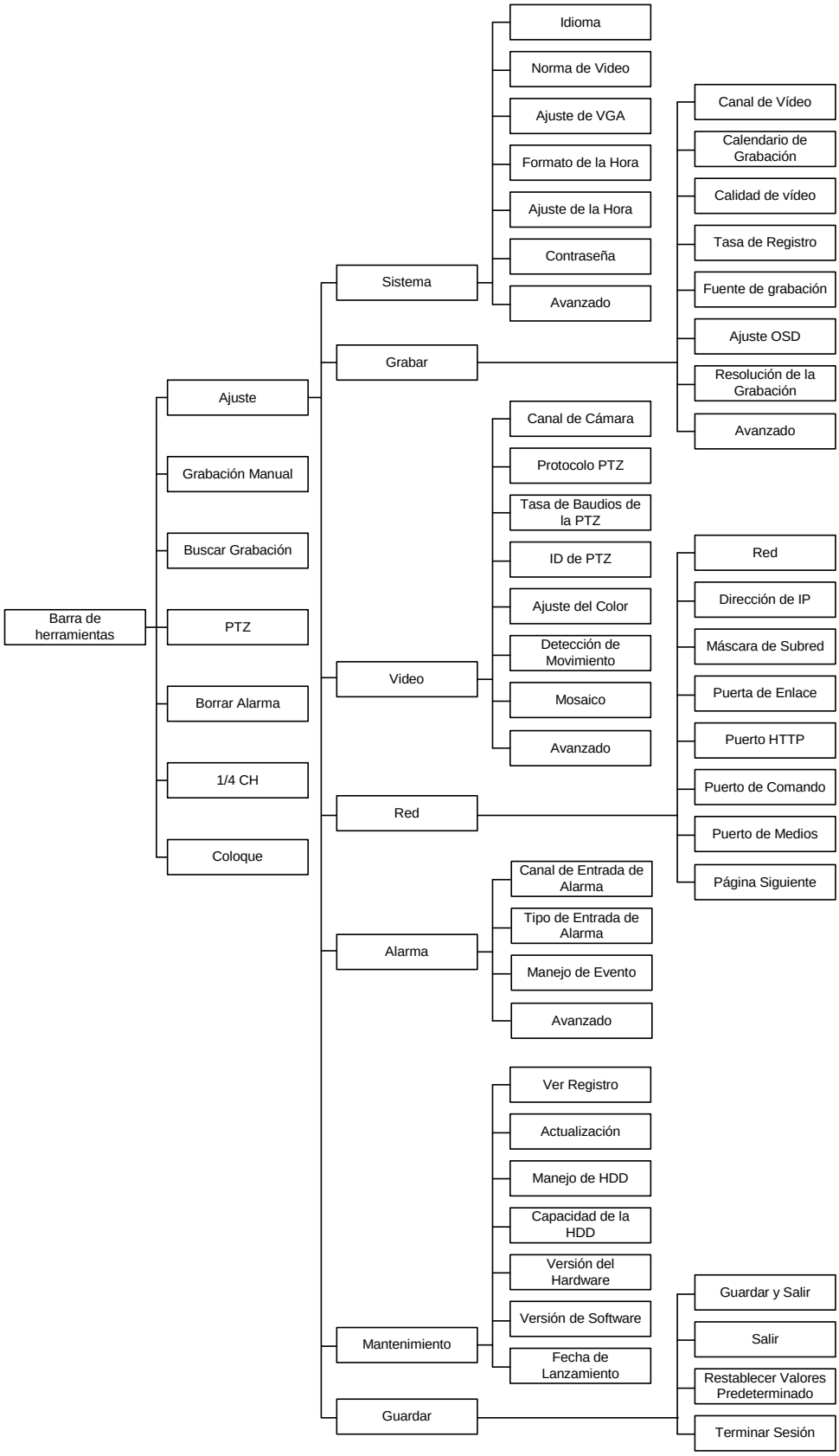
Ajustes del DVR

Este capítulo ofrece un resumen del menú de configuración del sistema DVR e instrucciones para ajustar los parámetros de operación.

Menú Configuración del Sistema

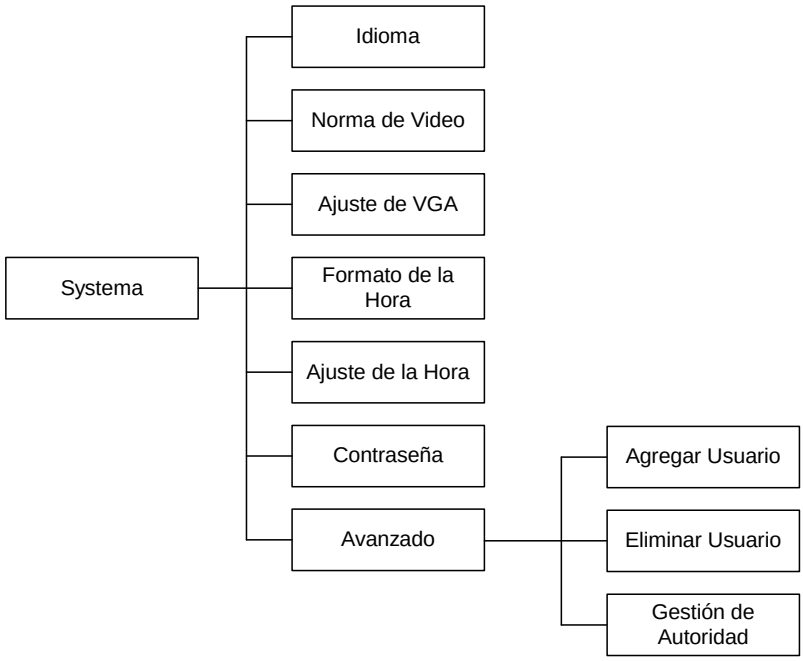
Haga clic en el botón Configuración del Sistema en la Barra de Herramientas para tener acceso al menú de configuración del sistema (consulte la jerarquía del menú en la página siguiente). Para visualizar la Barra de Herramientas, haga clic con el botón derecho en cualquier parte de la ventana o presione ENTER en el panel frontal del DVR o en el control remoto.



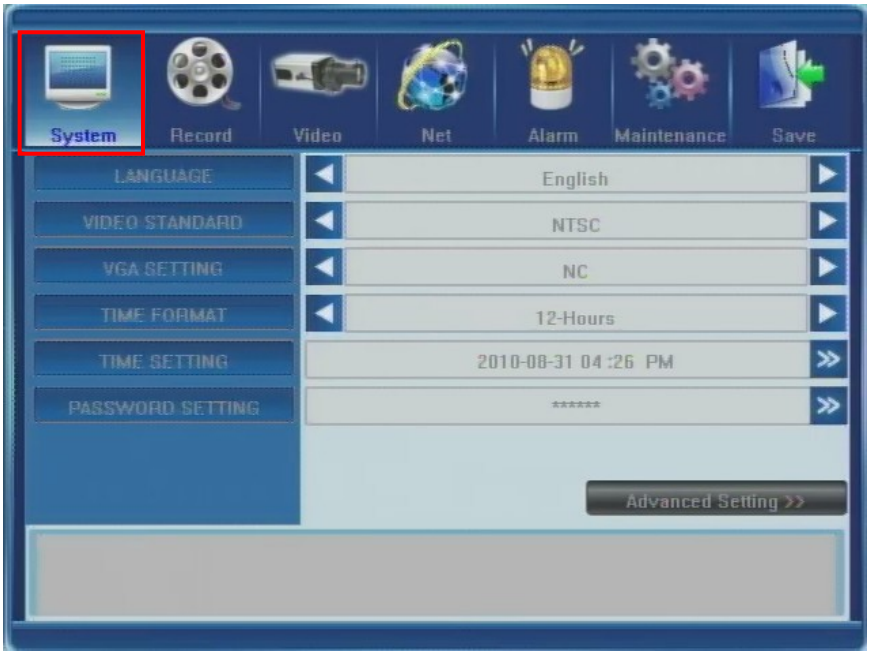

Barra de herramientas
Ajuste
Grabación Manual
Buscar Grabación
PTZ
Borrar Alarma
1/4 CH
Coloque
Sistema
Grabar
Video
Red
Alarma
Mantenimiento
Guardar
Idioma
Norma de Video
Ajuste de VGA
Formato de la Hora
Ajuste de la Hora
Contraseña
Avanzado
Canal de Vídeo
Calendario de Grabación
Calidad de vídeo
Tasa de Registro
Fuente de grabación
Ajuste OSD
Resolución de la Grabación
Avanzado
Canal de Cámara
Protocolo PTZ
Tasa de Baudios de la PTZ
ID de PTZ
Ajuste del Color
Detección de Movimiento
Mosaico
Avanzado
Red
Dirección de IP
Máscara de Subred
Puerta de Enlace
Puerto HTTP
Puerto de Comando
Puerto de Medios
Página Siguiente
Canal de Entrada de Alarma
Tipo de Entrada de Alarma
Manejo de Evento
Avanzado
Ver Registro
Actualización
Manejo de HDD
Capacidad de la HDD
Versión del Hardware
Versión de Software
Fecha de Lanzamiento
Guardar y Salir
Salir
Restablecer Valores Predeterminado
Terminar Sesión

SYSTEM (SISTEMA)

La ventana Configuración del Sistema brinda acceso a siete submenús que se usan para ajustar el sistema DVR. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón System (Sistema) en el menú Configuración del Sistema para tener acceso al submenú de ajustes System (Sistema).



Seleccione los ajustes generales del sistema para el funcionamiento del DVR. Los títulos del menú aparecen a la izquierda, y los valores cambiables/no cambiables correspondientes aparecen en los campos a la derecha. Se visualiza una breve descripción de cada ajuste cuando el cursor se mueve sobre el nombre del campo o, cuando se entra en los campos usando los botones de navegación en el panel frontal del DVR o en el control remoto.

Use las teclas de flecha el lado del nombre del campo para alternar entre las opciones disponibles. Algunas fichas tienen opciones en más de una ventana. Presione los botones Next Page (Página Siguiente) o Advanced Settings (Ajustes Avanzados) para navegar entre las ventanas.

LANGUAGE (IDIOMA)

Seleccione el idioma para el texto del menú del DVR y las visualizaciones de las ventanas. El cambio es efectivo inmediatamente y no requiere guardar y salir del menú.

VIDEO STANDARD (NORMA DE VIDEO)

Seleccione la norma de video del sistema (las opciones son: NTSC, SECAM o PAL). El cambio es efectivo después de guardar y de salir del menú.

Nota: Ajuste la norma de video a NTSC. Si el sistema se ajusta a PAL, la pantalla se mantendrá desplazándose y no se verán las imágenes.

VGA SETTING (AJUSTE DE VGA)

Dependiendo del modelo, puede seleccionar la resolución de salida VGA preferida:

800x600 @ 60 Hz	1600x1200 @ 60 Hz
1024x768 @ 60 Hz	1680x1050 @ 60 Hz
1280x1024 @ 60 Hz	1920x1080 @ 60 Hz
1440x900 @ 60 Hz	

TIME FORMAT (FORMATO DE LA HORA)

Seleccione el formato de la hora (las opciones son: 12 horas o 24 horas). El cambio es efectivo después de guardar y salir.

TIME SETTING (AJUSTE DE LA HORA)

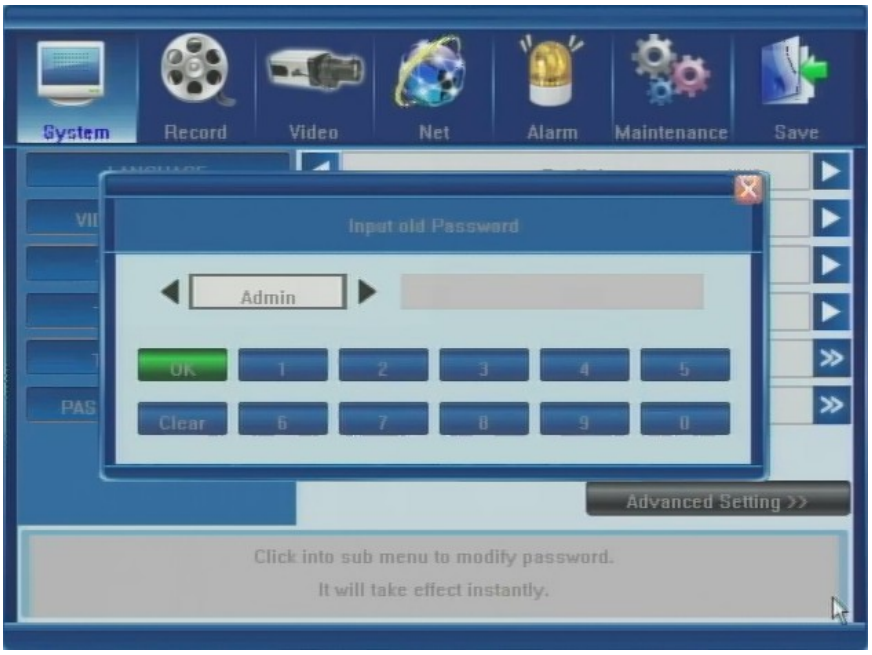
Ajuste la fecha y hora actuales en el DVR. Haga clic en el botón >> para abrir un cuadro de diálogo y cambie el año, el mes, la fecha, la hora, los minutos y los segundos. Haga clic en OK para confirmar el ajuste o haga clic en CANCEL para rechazar el cambio.

Nota: Para evitar posible confusión entre las horas estampadas en los archivos grabados y en los archivos grabándose, pare todas las grabaciones en curso antes de alterar la hora del sistema y reinicie la grabación usado los ajustes nuevos.

PASSWORD SETTING (AJUSTE DE LA CONTRASEÑA)

Modifique las contraseñas de Administrator (Administrador) o User (Usuario). Si inició sesión como Administrador, puede cambiar ambas contraseñas. Si inició sesión como un Usuario, sólo puede cambiar la contraseña de usuario. Introduzca la nueva contraseña usando el teclado numérico. Haga clic en OK para confirmar el ajuste o haga clic en CANCEL para rechazar el cambio.

Nota: La contraseña predeterminada para Administrador es 888888. La contraseña predeterminada para Usuario es 666666. Le recomendamos que seleccione e introduzca una contraseña nueva al arrancar el sistema. Mantenga una copia de la contraseña en un lugar seguro.



ADVANCED SETTINGS (AJSUTES AVANZADOS)

El menú Advanced Settings (Ajustes Avanzados) (esquina inferior derecha) tiene tres opciones: Adduser, Deluser y Authority Manage.

ADDUSER (AGREGAR USUARIO)

Haga clic en Adduser para agregar un nuevo usuario al sistema. Use el teclado para introducir la información del usuario. Haga clic en Enter para guardar.

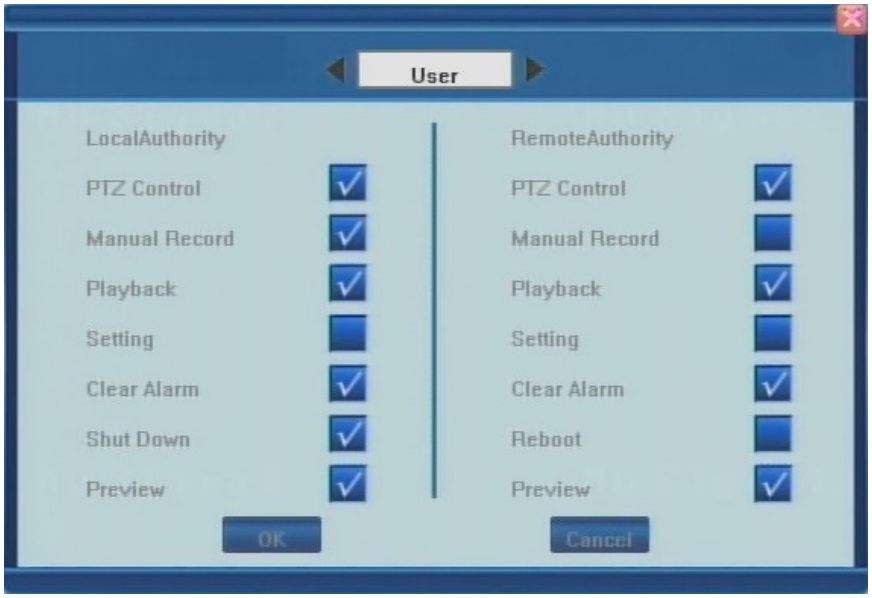
DELUSER (ELIMINAR USUARIO)

Haga clic en Deluser para eliminar un usuario del sistema. Resalte el nombre del usuario y haga clic en Delete (Borrar).

AUTHORITY MANAGE (GESTIÓN DE AUTORIDAD)

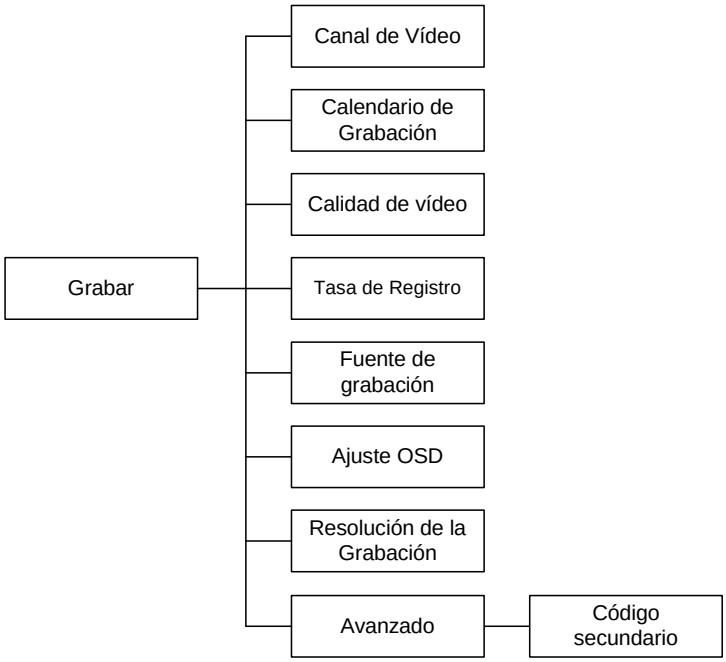
Use la ventana Authority Manage (Gestión de Autoridad) para ajustar una autoridad local y remota para tener acceso a funciones seleccionadas del sistema. De forma predeterminada, sólo la cuenta de administrador tiene permiso para modificar los ajustes del DVR.

En la ventana de opciones de autoridad, haga clic en el cuadro al lado de una opción para conceder esa autoridad al usuario (cuando se selecciona se visualiza una marca de verificación). Haga clic en OK para confirmar el ajuste o haga clic en CANCEL para rechazar el cambio. Haga clic en el botón Common Setting (Ajuste Común) en la esquina inferior derecha para regresar a la ventana original.



RECORD (GRABAR)

La ventana Record (Grabar) brinda acceso a ocho submenús que se usan para ajustar los parámetros de grabación. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón Record (Grabar) en el menú Configuración del Sistema para tener acceso al submenú Record Settings (Ajustes de Grabación) y hacer los ajustes relacionados con la grabación de imágenes CCTV en la unidad de disco duro (HDD).

VIDEO CHANNEL (CANAL DE VÍDEO)

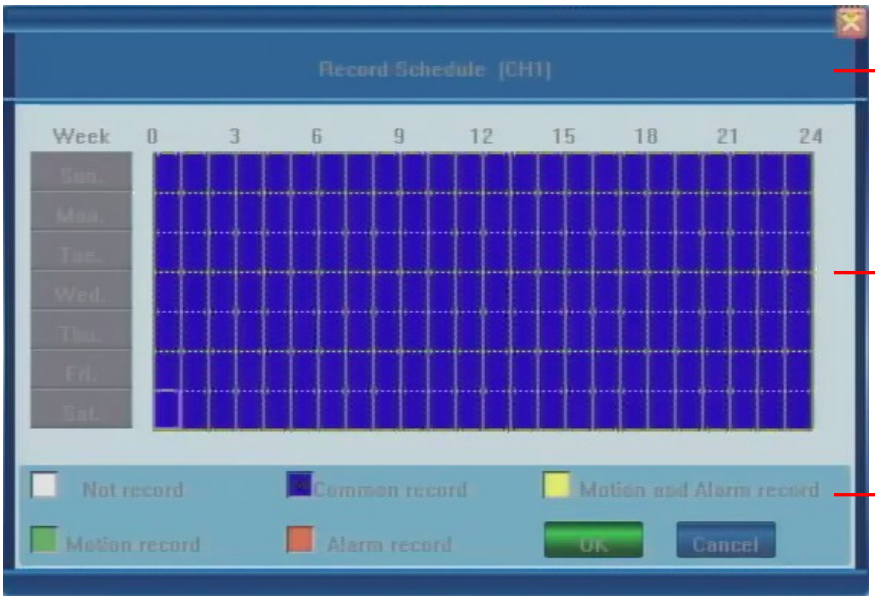
Use la tecla de flecha para seleccionar el número de cámara (canal) cuyos ajustes desea modificar (las opciones son: 1, 2, 3, 4 o todas).

RECORD SCHEDULE (CALENDARIO DE GRABACIÓN)

Cree un calendario para tareas de grabación durante la semana de forma que en la unidad de disco duro (HDD) sólo se graben determinados eventos. Seleccione un botón de opción de color en la parte inferior de la pantalla y luego haga clic en la hora en el gráfico o haga clic en un área y arrástrela en cualquier dirección para resaltar varias celdas. Presione OK para confirmar los ajustes. Los cambios son efectivos después de guardar y salir del menú.

Por ejemplo, para configurar el sistema para grabar sin parar durante el horario de trabajo normal, grabar sólo eventos disparados por alarma durante el horario de almuerzo (no se producirá grabación a menos que ocurra un evento de alarma) y luego grabar sólo eventos disparados por movimiento durante la noche.

Nota: La grabación manual anula todos los ajustes de grabación hasta que el usuario la detenga.



1 El número de canal de grabación que se está modificando en esos momentos. Los cambios se aplicarán a todos los canales disponibles.

2 El calendario de grabación semanal para grabar diversos tipos de eventos de domingo a sábado sobre la base de 24 horas. Los días entre semana se representan en la columna de la izquierda y la línea de hora es horizontal, de 0 a 24 horas. Una celda equivale a una hora.

3 El tipo de grabación para cada evento/tipo se identifica mediante un código de colores:

Blanco = no se realizará grabación durante este tiempo.

Azul = grabación todo el tiempo.

Verde = grabación disparada por detección de movimiento.

Rojo = grabación disparada por una alarma.

Amarillo = grabación disparada por una alarma o por detección de movimiento.

Seleccione un botón de opción de color antes de resaltar las celdas de tiempo. Haga clic en la hora en el gráfico o haga clic en un área y arrástrela en cualquier dirección para resaltar varias celdas. Presione OK para confirmar los ajustes. Los cambios son efectivos después de guardar y salir del menú.

Nota: Para grabación con detección de movimiento, ajuste la sensibilidad y la zona de la detección de movimiento. Para los detalles, consulte la sección Ajustes de la Detección de Movimiento *a continuación. Para la grabación de alarma y los ajustes de disparo de alarma, consulte la sección* Manejo de Evento.

RECORD QUALITY (CALIDAD DE LA GRABACIÓN)

Seleccione el nivel de calidad para grabación de audio/video. Las opciones son:

- La mejor (768 kbps)
- Alta (640 kbps)
- Media (512 kbps)
- Baja (384 kbps)
- Personalizada (definida por el usuario)

Para la opción definida por el usuario, haga clic en el botón >> para tener acceso a un teclado numérico. Introduzca el valor de la calidad de la grabación (kbit/s). Haga clic en OK para aceptar los cambios o haga clic en CLEAR para reponer los valores.

RECORD FRAME RATE (VELOCIDAD DE CUADRO DE LA GRABACIÓN)

Elija la velocidad de cuadro de la grabación (fps – cuadros por segundo). Mientras menor sea el valor, menos similares a la vida real, y más espasmódicos, serán los movimientos grabados. Sin embargo, una velocidad de cuadro menor usa menos espacio en la unidad de disco duro (HDD). Haga su selección dependiendo de la precisión con la cual desea seguir los eventos que se están grabando.

Las opciones son: Completa (30/25 fps dependiendo de si es NTSC/PAL), 15 fps, 7 fps, 3 fps, 1 fps, o personalizada (definida por el usuario).

Para introducir una velocidad de cuadro específica, haga clic en el botón >> para tener acceso al cuadro de diálogo e introduzca el valor deseado usando el teclado numérico. Haga clic en OK para aceptar el cambio o haga clic en CLEAR para reponer los valores introducidos.

Nota: Debido a que el valor máximo para la velocidad de cuadro es 30 ó 25 fps dependiendo del sistema de codificación, su elección debe estar entre los límites de 1 a 30/25 fps. Si introduce un valor superior, la velocidad de cuadro resultante se repondrá automáticamente al valor máximo permitido.

RECORD SOURCE (FUENTE DE GRABACIÓN)

Seleccione si la señal procedente de la fuente incluirá audio. Las opciones son: Video y Video y Audio.

OSD SETTING (AJUSTE OSD)

Defina la información que se grabará como la cadena OSD (visualización en pantalla). Las opciones son: marca de Camera Name and Time (Nombre de la cámara y de tiempo), marca de Camera Name (Nombre de la cámara), marca de Time (Tiempo), o None (Ninguna). Use los botones de flecha para seleccionar una opción.

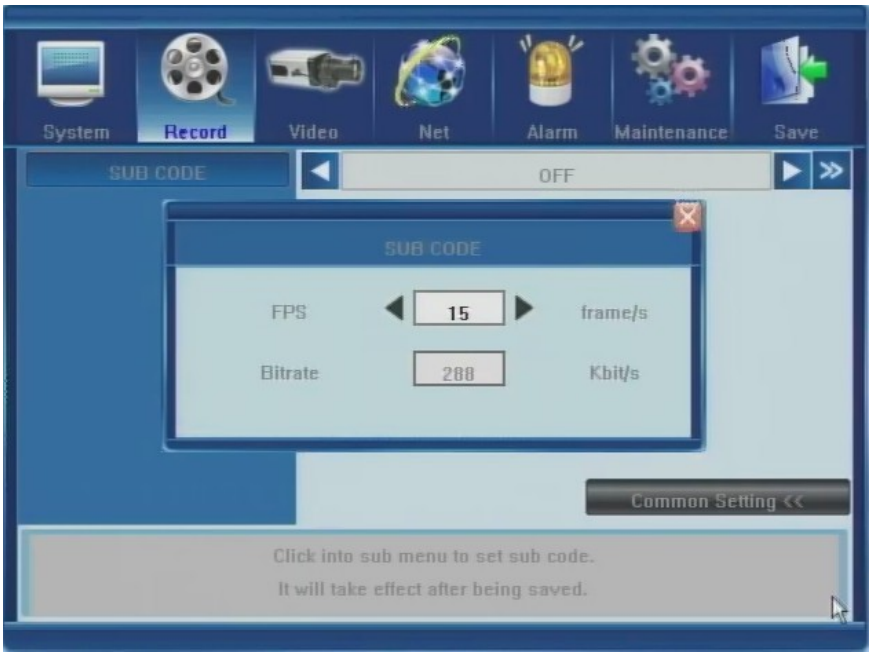
RECORD RESOLUTION (RESOLUCIÓN DE LA GRABACIÓN)

Seleccione la resolución de la grabación (las opciones son: CIF, D1 y media D1).

ADVANCED SETTING (AJUSTE AVANZADO)

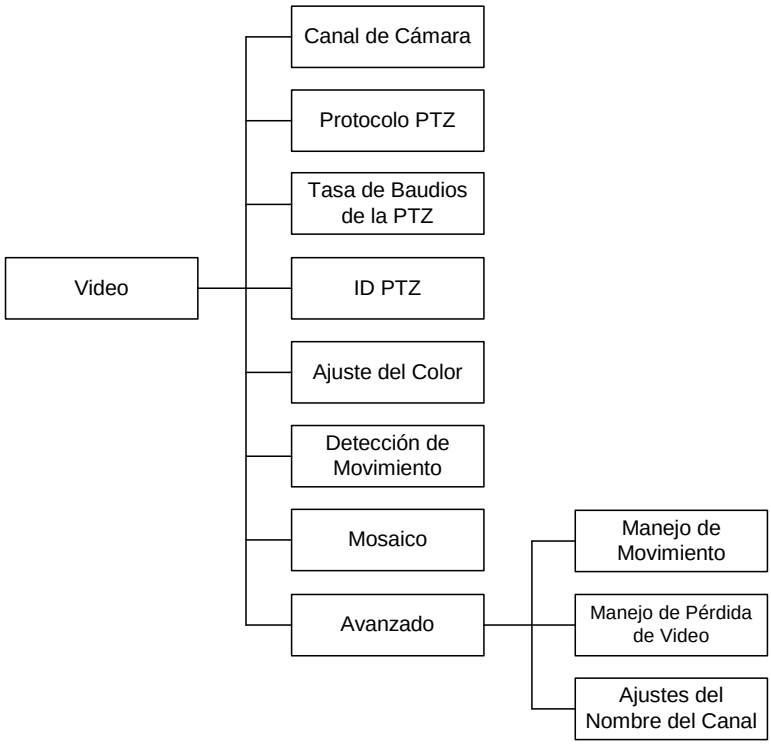
El Ajuste Avanzado (esquina inferior derecha) tiene un menú – Sub Code (Código secundario). El DVR puede stream información para ser vista lo mismo con el explorador IE que con un teléfono móvil. Puede activar/desactivar el código secundario (opciones ON/OFF) o crear ajustes personalizados presionando el botón >> en el extremo derecho del campo en la ventana emergente SUB CODE y ajustar los valores de cuadros por segundo (fps) y la velocidad de bits (Kbit/s).

Coloque el ratón sobre el campo requerido y use las flechas para aumentar/disminuir los valores. En caso de un ancho de banda para cargar limitado, optimice los valores de Sub Code (Código secundario) para el visor de cliente de IE y para streaming móvil.


System
Record
Video
Net
Alarm
Maintenance
Save
SUB CODE
OFF
SUB CODE
FPS
15
frame/s
Bitrate
288
Kbit/s
Common Setting <<
Click into sub menu to set sub code.
It will take effect after being saved.

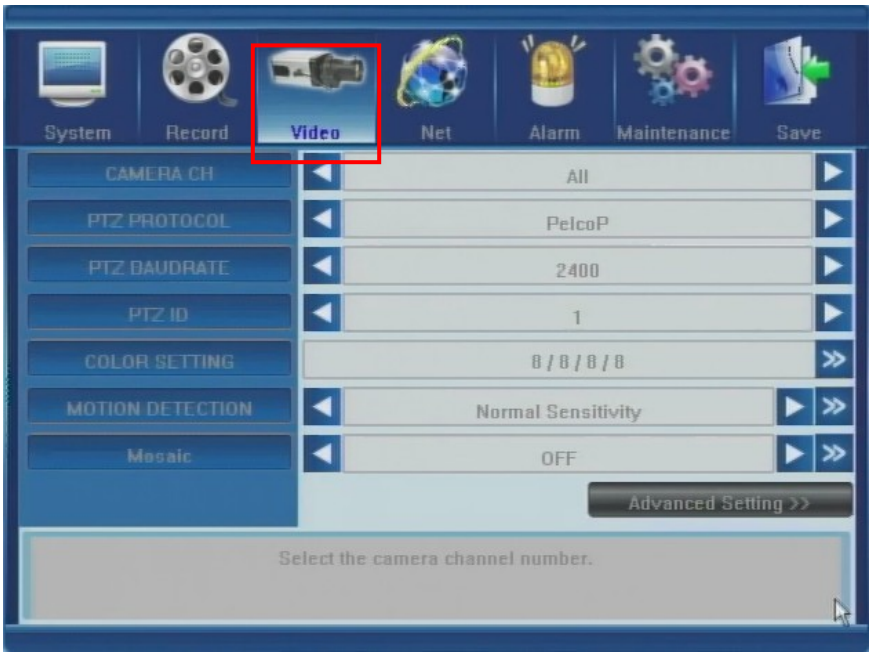
VIDEO

La ventana Video brinda acceso a ocho submenús que se usan para ajustar los parámetros de la cámara. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón Video en el menú Configuración del Sistema para tener acceso a las opciones de los ajustes Camera (Cámara) y personalizar los ajustes para cámaras PTZ*/estándar y ajustar la calidad, la detección de movimiento y las zonas de privacidad.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.



CAMERA CHANNEL (CANAL DE CÁMARA)

Seleccione el número de la cámara (canal) y haga clic en los botones de flecha para seleccionar el canal 1, 2, 3, 4, o Todos.

PTZ* PROTOCOL (PROTOCOLO PTZ)

Seleccione el protocolo del dispositivo PTZ, y asegúrese de que es consistente con el protocolo de las cámaras PTZ instaladas (las opciones incluyen: Pelco-D, Pelco-P, Panasonic, Philips, Samsung, Tiandy, y otros). Los cambios son efectivos después de guardar y salir del menú.

Nota: Antes de cambiar protocolos PTZ, seleccione el número de canal (cámara) correcto en el campo Camera Channel (Canal de Cámara).

PTZ* BAUD RATE (TASA DE BAUDIOS DE LA PTZ)

Seleccione la tasa de baudios del dispositivo PTZ, y asegúrese de que es consistente con la tasa de baudios de las cámaras PTZ instaladas (las opciones son: 1200, 2400, 4800 ó 9600 bps). Los cambios son efectivos después de guardar y salir del menú.

---

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

PTZ* ID (ID DE PTZ)

Seleccione la ID del dispositivo PTZ, y asegúrese de que es consistente con la ID de las cámaras PTZ instaladas. Elija un número del 0 al 255. Presione los botones de flecha para seleccionar un valor. Los cambios son efectivos después de guardar y salir del menú.

COLOR SETTING (AJUSTE DEL COLOR)

Ajuste los atributos de color de la cámara (brillo, contraste, matiz, y saturación) para la mejor representación de la imagen. De forma predeterminada, los valores están ajustados en 8 (valor promedio). Haga los ajustes dependiendo de las condiciones en el lugar donde está instalada la cámara.

Presione el botón >> para visualizar una imagen a pantalla completa de la alimentación de la cámara, con las cuatro características de color indicadas.

Coloque el cursor sobre un campo y haga clic en las flechas para aumentar/disminuir los valores (1–16). La alimentación en vivo desde la cámara le permite ver los ajustes. Haga clic en cualquier lugar de la pantalla para regresar a la ventana Camera Setting (Ajuste de la Cámara).

MOTION DETECTION (DETECCIÓN DE MOVIMIENTO)

Configure la sensibilidad de detección de movimiento y configure manualmente las zonas para detección de movimiento. Hay cuatro opciones de sensibilidad al movimiento: Highest (La más alta), Normal, Low (Baja) o Disable (Desactivar).

---

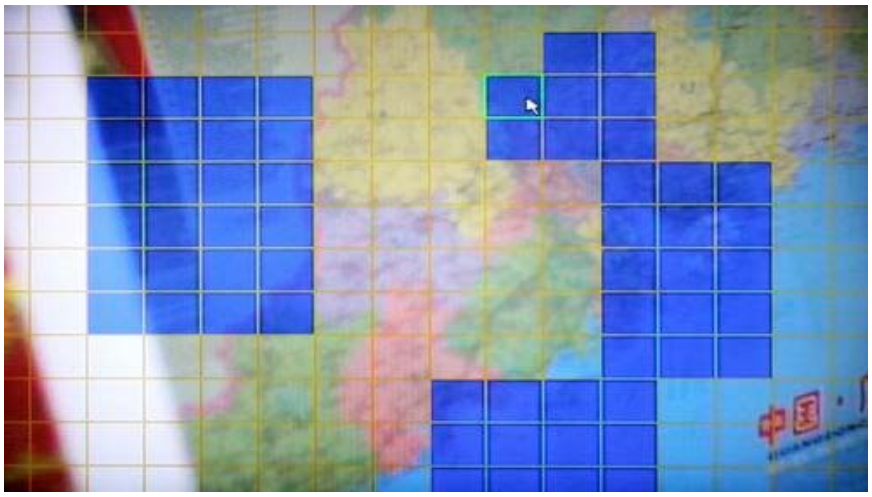
* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

Es posible activar la función de detección de movimiento en algunas zonas de visión de la cámara y dejar a otras zonas sin esta funcionalidad. Esto puede ser útil cuando una cámara cubre la carretera y un área abierta adyacente. Aunque quiere que la detección de movimiento funcione en el área cerca de la entrada del edificio, no quiere que se dispare cada vez que un automóvil o un camión pasen por la carretera cercana.

Haga clic en el botón >> para seleccionar la zona o zonas de visión de la cámara donde la detección de movimiento está activada/desactivada. Para ver una imagen a pantalla completa de la alimentación de la cámara con una rejilla superpuesta, haga clic con el botón izquierdo del ratón para seleccionar/deseleccionar cada celda o arrastre el cursor para seleccionar múltiples celdas. Seleccione tantas zonas como necesite.

Los cuadrados resaltados en azul indican zonas donde se detectará detección de movimiento. Los cuadrados claros indican zonas donde no se detectará detección de movimiento.

Para regresar al menú anterior, haga clic con el botón derecho o presione ESC en el panel frontal del DVR o en el control remoto.



MOSAIC (MOSAICO)

En ocasiones, algunas zonas dentro de la cámara no deben monitorearse para proteger la privacidad. Por ejemplo, si la vista muestra las ventanas de un edificio de apartamentos en la zona monitoreada, elija no grabar el apartamento. Las opciones de zona son: ON u OFF.

Cuando está en ON, puede ajustar manualmente las zonas de privacidad. Haga clic en el botón >> para ver una imagen completa de la alimentación de la cámara. Haga clic con el botón izquierdo y arrastre para seleccionar zonas que quedarán en gris en la alimentación en vivo. Seleccione tantas zonas aisladas y/o superpuestas múltiples como necesite. Haga clic con el botón derecho en la ventana para regresar al menú Video. Los cambios son efectivos después de guardar y salir del menú.

El siguiente ejemplo muestra una vista de cámara con y sin zonas de privacidad.

Seleccione OFF en el campo Mosaic (Mosaico) para eliminar una zona de privacidad o cancelar la opción.

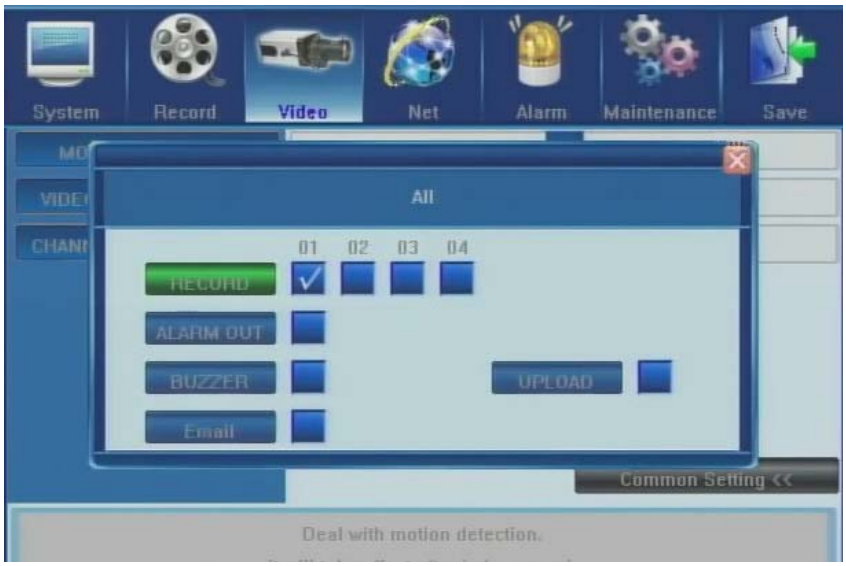
Para deshacer un área de privacidad, haga clic en el botón >> y haga clic con el botón derecho en la zona en gris (borde rojo si está activa) para eliminar el borde rojo. Haga clic con el botón derecho en cualquier lugar de la zona gris para salir del menú y guardar los cambios.

ADVANCED SETTINGS (AJUSTES AVANZADOS)

El menú Advanced Settings (Ajustes Avanzados) (esquina inferior derecha) tiene tres opciones: Motion Handling (Manejo de Movimiento), Video Loss Handling (Manejo de Pérdida de Video) y Channel Name Setting (Ajuste del Nombre del Canal), las cuales definen cómo el DVR responderá a eventos de detección de movimiento y pérdida de video.

MOTION HANDLING (MANEJO DE MOVIMIENTO)

El manejo del movimiento define cómo se comportará el DVR si la cámara seleccionada detecta movimiento. Haga clic en el botón >> para ajustar las opciones de grabación, salida de alarma, timbre, correo electrónico y carga.



RECORD Seleccione (marca de verificación) para disparar detección de movimiento inmediata desde las cámaras seleccionadas.

ALARM OUT Seleccione para activar la salida de alarma cuando se detecte movimiento.

BUZZER Seleccione para activar el timbre interno cuando se detecte movimiento.

EMAIL Seleccione para enviar un correo electrónico, cuando se detecte movimiento, a las direcciones de correo electrónico indicadas, incluyendo una instantánea del evento. (Consulte la información sobre la configuración de la lista de direcciones de correo electrónico.)

UPLOAD Seleccione para enviar un mensaje al applet del explorador cuando se detecte movimiento. El mensaje se visualizará en la esquina superior derecha de la pantalla de la ventana del explorador. (Requiere una conexión remota establecida entre el DVR y una PC vía Internet).

VIDEO LOSS HANDLING (MANEJO DE PÉRDIDA DE VIDEO)

La pérdida de video define el comportamiento del DVR si se pierde la señal de una cámara. Haga clic en el botón >> para ajustar las opciones de salida de alarma, timbre, cargar y correo electrónico.

ALARM OUT	Seleccione para activar la Salida de Alarma cuando se detecte pérdida de video.
BUZZER	Seleccione para activar el timbre interno cuando se detecte pérdida de video.
UPLOAD	Seleccione para enviar un mensaje al applet del explorador cuando se detecte pérdida de video. El mensaje se visualizará en la esquina superior derecha de la pantalla de la ventana del explorador. (Requiere una conexión remota establecida entre el DVR y una PC vía Internet).
EMAIL	Seleccione para enviar un correo electrónico, cuando se detecte pérdida de video, a las direcciones de correo electrónico indicadas, incluyendo una instantánea del evento. (Consulte la información sobre la configuración de la lista de direcciones de correo electrónico.)

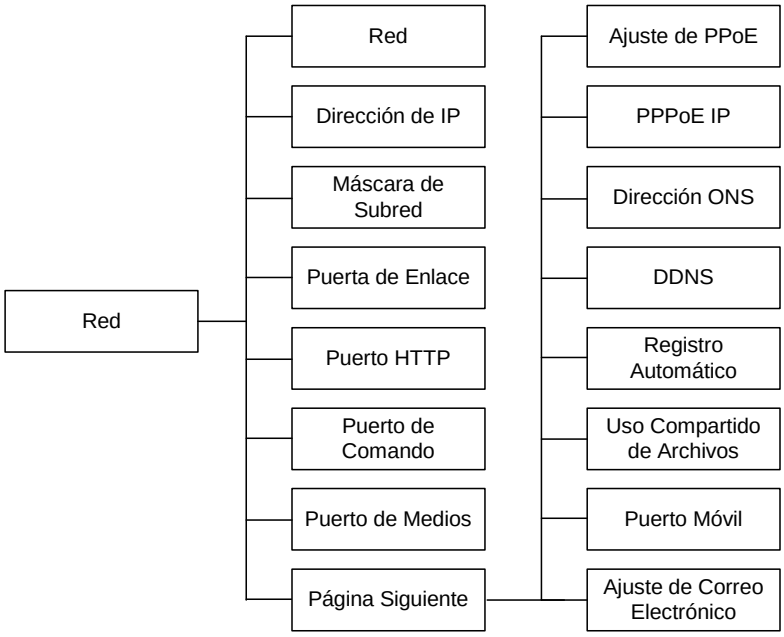
Nota: Estas opciones sólo aplican a canales de cámara seleccionados previamente (se listan por la columna de casillas de verificación).

CHANNEL NAME SETTINGS (AJUSTES DEL NOMBRE DEL CANAL)

Haga clic en el botón >> para visualizar el nombre del canal. Introduzca o cambie el nombre del canal usando el teclado. Haga clic OK para guardar el nuevo nombre.

NET

La ventana Net brinda acceso a ocho submenús que se usan para ajustar los parámetros de la red y de la web. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón Net en el menú Configuración del Sistema para tener acceso al submenú de los ajustes Network (Red) y ver/seleccionar las preferencias de red.

NETWORK (RED)

El DVR soporta dos opciones para visionado en línea después que se ajusta una dirección de IP:

- DHCP (modo automático). Adquiera la dirección de IP usando el modelo de cliente DHCP.
- IP Estática (modo manual). Indique la dirección de IP usando el modelo de IP estática (introduzca los datos para los campos IP Address (Dirección de IP), Subnet Mask (Máscara de Subred) y Gateway (Puerta de Enlace).

Nota: Para obtener información específica para su red y una explicación de los ajustes de la red, contacte con su administrador de red o proveedor de servicios de Internet.

HTTP PORT (PUERTO HTTP)

El puerto HTTP conecta al servidor de web del DVR. De forma predeterminada, el valor es 80. De ser necesario, puede especificar un número de puerto diferente.

COMMAND PORT (PUERTO DE COMANDO)

El puerto de comando controla el DVR. De forma predeterminada, el valor es 5050. De ser necesario, puede especificar un número de puerto diferente.

MEDIA PORT (PUERTO DE MEDIOS)

El puerto de medios se usa para streaming de audio y video. De forma predeterminada, el valor es 6050. De ser necesario, puede especificar un número de puerto diferente.

Nota: Si el DVR está instalado detrás de un servidor firewall, los valores de los puertos de la red deben ajustarse de la siguiente forma para cargar a una interfaz WAN:

Puerto HTTP: 80
Puerto de Comando: 5050
Puerto de Medios: 6050
Puerto de Vigilancia Móvil: 7050

Si el DVR está instalado detrás de un enrutador para compartir una dirección de IP pública única, configure el Reenvío de Puerto o Servidor Virtual para los puertos HTTP, Comando, y Medios:

Puerto HTTP: 80
Puerto de Comando: 5050
Puerto de Medios: 6050
Puerto de Vigilancia Móvil: 7050

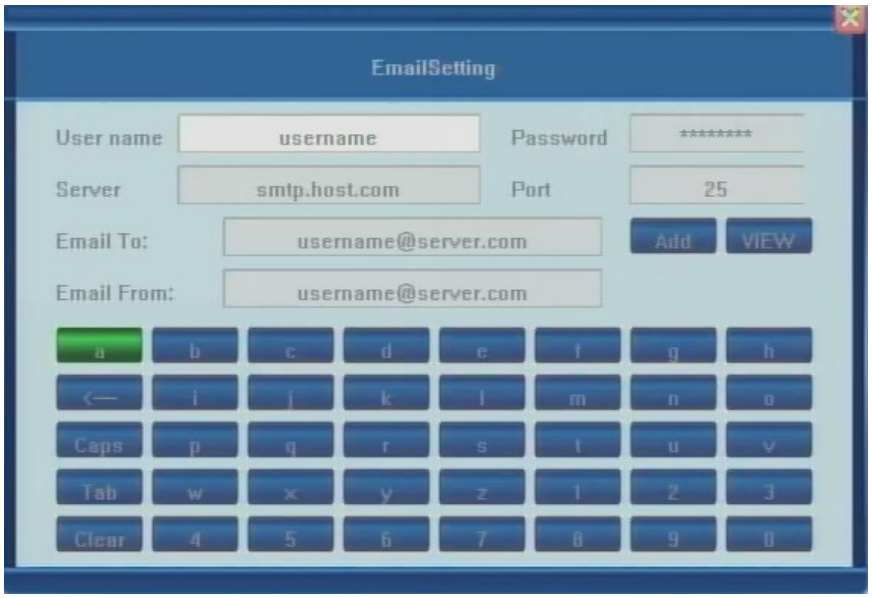
NEXT PAGE (PÁGINA SIGUIENTE)

El menú Next Page (Página Siguiente) (esquina inferior derecha) tiene ocho submenús: PPPoE Setting (Ajuste PPPoE), PPPoE IP, ONS Address (Dirección de ONS), DDNS, Auto Register (Registro Automático), File Sharing (Uso Compartido de Archivos), Mobile Port (Puerto Móvil), y Email Setting (Ajuste de Correo Electrónico).

PPPOE SETTING (AJUSTE DE PPOE)

Use las teclas de flecha para activar/desactivar (ON/OFF) el ajuste PPPoE. Los cambios son efectivos después de guardar.

Haga clic en el botón >> para tener acceso a la ventana PPPoE Setting (Ajuste de PPPoE). Usando el teclado, introduzca el nombre de cuenta y la contraseña de usuario. Estos datos puede obtenerlos con su proveedor de servicio de Internet.

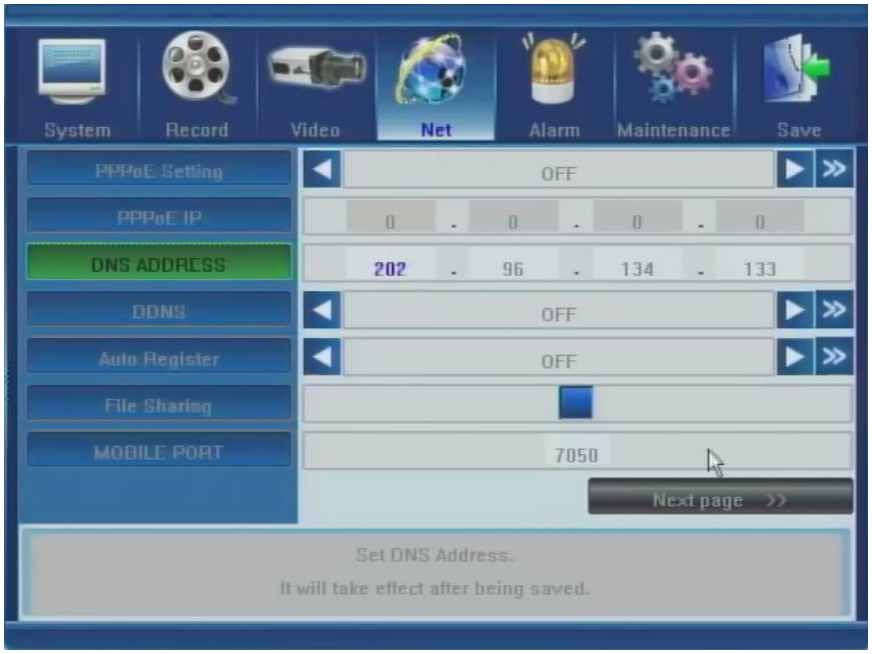


PPPoE IP

Los valores PPPoE IP se basan en su cuenta de Internet. Para los detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicio de Internet.

DNS Address (Dirección DNS)

Coloque el cursor sobre un valor y use el teclado emergente para introducir su dirección DNS.



DDNS

Haga clic en la flecha para activar (ON) o desactivar (OFF) la opción DDNS. Cuando está activada, haga clic en el botón >> para tener acceso a la ventana de ajustes DDNS y ajustar DDNS Server (Servidor DDNS), User Name (Nombre de Usuario) y Password (Contraseña). Para los detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

AUTO REGISTER (REGISTRO AUTOMÁTICO)

Haga clic en la flecha para activar (ON) o desactivar (OFF) la opción Auto Register (Registro Automático). Cuando está activada haga clic en el botón >> para tener acceso a la ventana de ajustes Registro Automático y ajustar Server IP (IP de Servidor), Server Port (Puerto de Servidor) e Interval (Intervalo). Para los detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

FILE SHARING (USO COMPARTIDO DE ARCHIVOS)

Tenga acceso a alimentación de video en vivo o a archivos de video compartidos vía una red o Internet. Para activar esta función, haga clic en la casilla de verificación. Para impedir el uso compartido de archivos, haga clic nuevamente en la casilla de verificación para desactivar esta opción.

Para usar la función de uso compartido de archivos, introduzca la dirección de IP del DVR en el campo de dirección del explorador para tener acceso a la página de inicio de sesión. Introduzca el nombre y la contraseña de Administrador. Se puede acceder a los archivos compartidos en la carpeta Video Out. Las opciones disponibles se describen en el Capítulo 6, *Operación del Explorador de Web*.

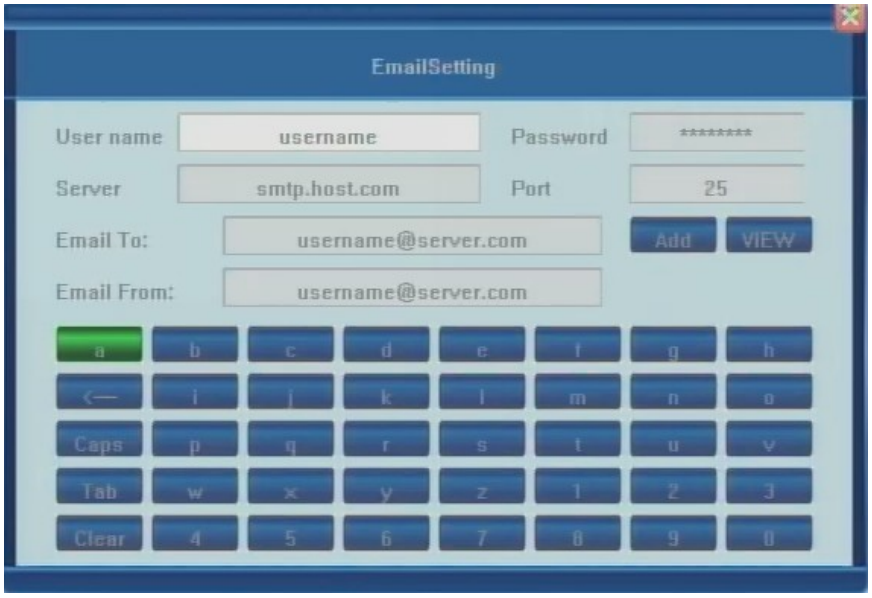
MOBILE PORT (PUERTO MÓVIL)

El DVR permite acceso remoto desde un teléfono móvil. Se indica el puerto que usa el teléfono móvil (de forma predeterminada es 7050). Para información sobre el acceso a las funciones del DVR desde teléfonos móviles, consulte el Capítulo 7, *Soporte para Teléfono Móvil*.

EMAIL SETTING (AJUSTE DE CORREO ELECTRÓNICO)

Nota: Para activar notificaciones por correo electrónico disparadas por alarma, las funciones deben ajustarse en el menú Alarm (Alarma). Para una descripción de la función Alarm (Alarma), consulte la sección siguiente.

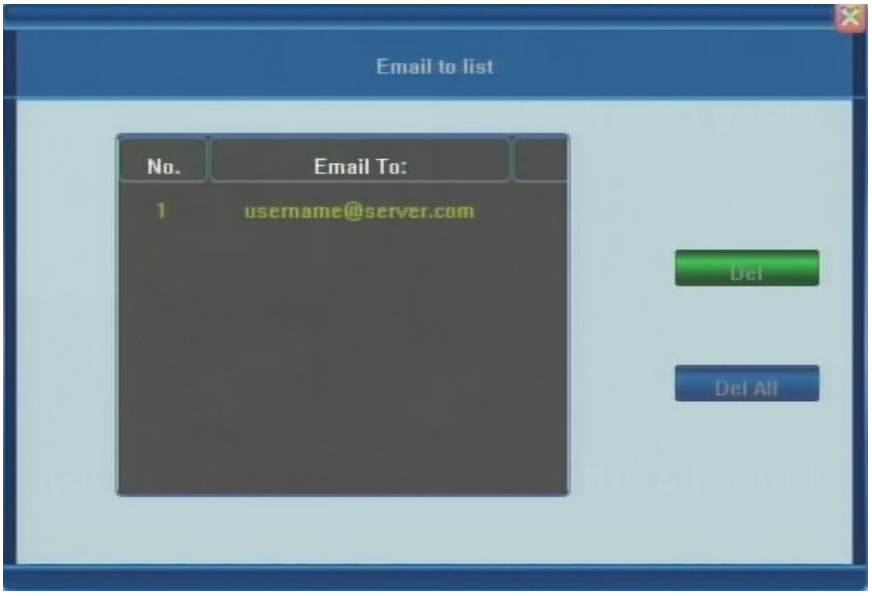
Haga clic en el botón >> tener acceso a la ventana Email Setting (Ajuste de Correo Electrónico). Use el teclado para introducir las direcciones de correo electrónico de las personas que necesitan recibir notificaciones de alarma cuando se dispare una alarma. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta de correo electrónico a la cual se enviarán los correos electrónicos de notificación e indique los detalles de Server (Servidor) y Port (Puerto). Asegúrese de que la cuenta de correo electrónico existe y está activa.



Nota: Algunos sistemas tienen una cuenta de correo electrónico predeterminada desde la cual se enviarán los correos electrónicos de notificación. Asegúrese de que la dirección de correo electrónico predeterminada esté en el Libro de Direcciones de Correo Electrónico o de lo contrario será considerada como correo no deseado.

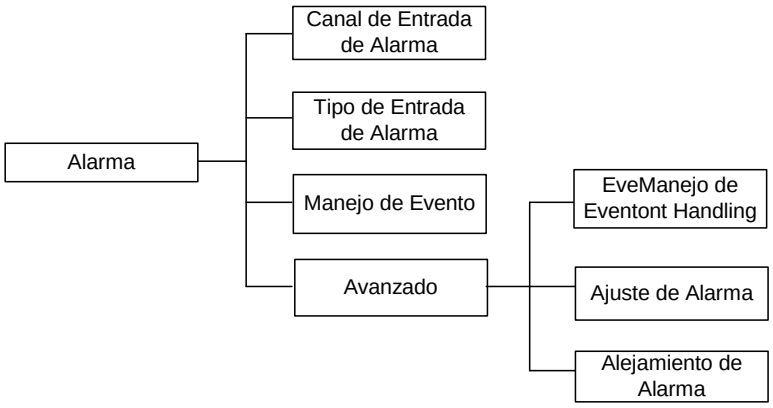
Introduzca la dirección de correo electrónico de la persona que necesita recibir el correo electrónico. Introduzca la dirección de correo electrónico del servidor desde el cual se enviará el correo electrónico.

Haga clic en el botón View (Ver) para tener acceso a la lista de direcciones de correo electrónico de quienes recibirán el correo electrónico. Haga clic en el botón DEL para eliminar una dirección de la lista. Haga clic DEL ALL para eliminar todas las direcciones de la lista. Haga clic en OK para guardar los cambios. Haga clic en CANCEL para salir de la ventana sin guardar.

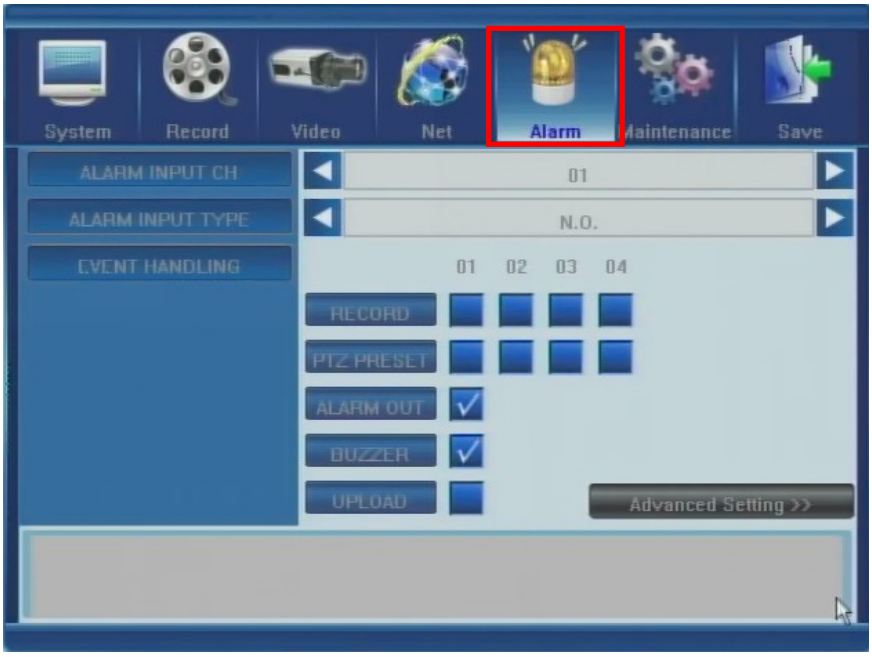


ALARM (ALARMA)

La ventana Alarm (Alarma) brinda acceso a cuatro submenús que se usan para ajustar las funciones de alarma. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón Alarm (Alarma) en el menú Configuración del Sistema para tener acceso al submenú Alarm Settings (Ajustes de la Alarma). El administrador usa esta ventana para definir cómo el DVR responderá a diversas alarmas basadas en las entradas de alarma y para hacer los ajustes de entrada/salida de alarma.



ALARM INPUT CHANNEL (CANAL DE ENTRADA DE ALARMA)

Haga clic en el botón de flecha para seleccionar un canal de entrada de alarma, ver/cambiar las configuraciones de la alarma, y configurar cada o todas las cámaras (opciones: 01, 02, 03, 04, o ALL).

ALARM INPUT TYPE (TIPO DE ENTRADA DE ALARMA)

Seleccione el tipo de entrada de alarma para el canal seleccionado previamente (opciones: N.O—Normalmente Abierto y N.C. —Normalmente Cerrado).

N.O.	Normalmente Abierto – en el estado normal, el dispositivo sensor se mantiene en bajo voltaje constante. Si la salida de voltaje cambia de bajo a alto, se dispara una alarma.
N.C.	Normalmente Cerrado – en el estado normal, el dispositivo sensor está en alto voltaje constante (máximo 5V CC). Si la salida de voltaje cambia de alto a bajo, se dispara una alarma.

EVENT HANDLING (MANEJO DE EVENTO)

Las opciones de Manejo de Evento son:

RECORD	Seleccione el canal o canales que comenzarán a grabar cuando se dispare una alarma.
PTZ* PRESET	Seleccione el comportamiento de la PTZ para los canales cuando se dispara una alarma. Sólo puede dispararse el punto predeterminado 1 (Pueden seleccionarse múltiples canales).
ALARM OUT	Ajuste la salida de la alarma disparada (ON u OFF).
BUZZER	Ajuste el comportamiento del timbre interno cuando se dispare una alarma (ON u OFF).
UPLOAD	Ajuste la opción para enviar información sobre una alarma.

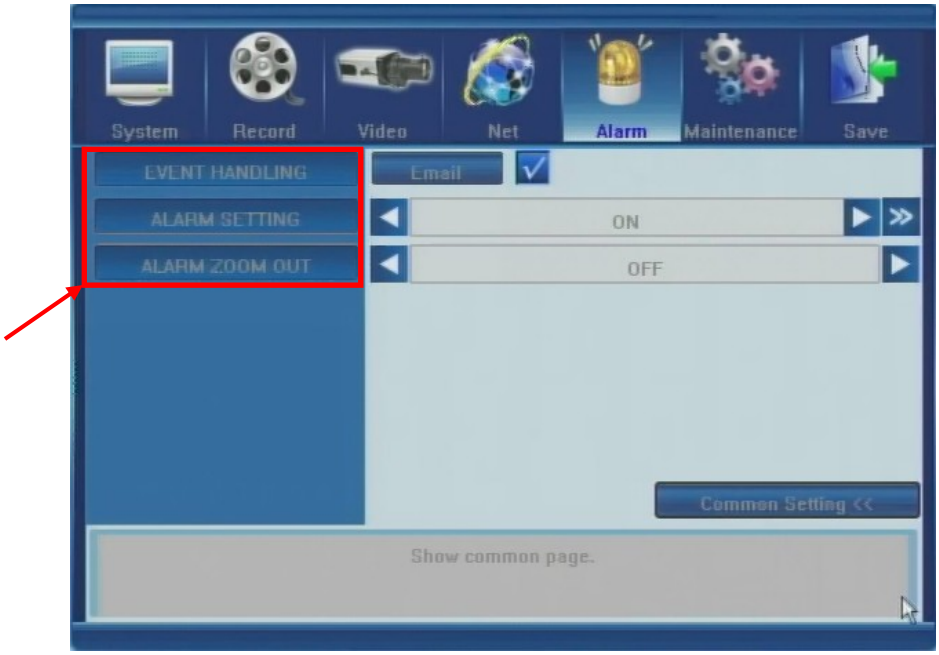
Nota 1 Configure el calendario de grabación en Calendario de Grabación antes de ajustar el registro disparado por alarma.

Nota 2 Para PTZ disparado por alarma, asegúrese de que el punto predeterminado esté ajustado y de que esté seleccionado el número de canal PTZ correcto.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

ADVANCED SETTINGS (AJUSTES AVANZADOS)

El menú Advanced Setttings (Ajustes Avanzados) tiene tres opciones: Event Handling (Manejo de Eventos), Alarm Setting (Ajuste de Alarma) y Alarm Zoom Out (Alejamiento de Alarma).

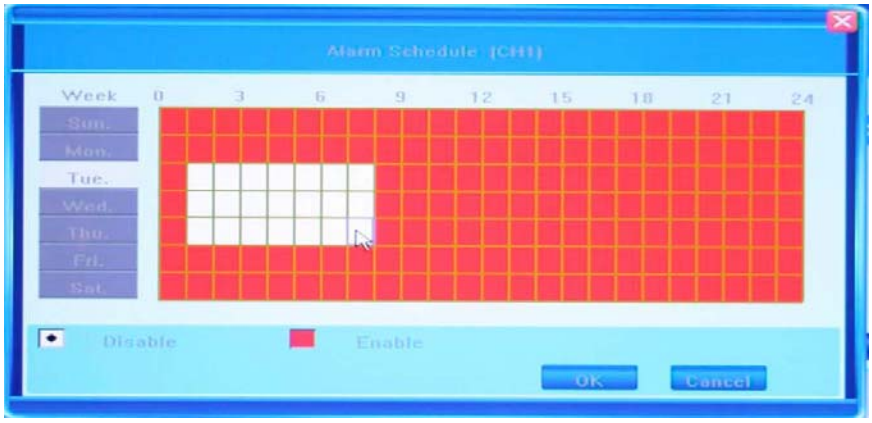


EVENT HANDLING (MANEJO DE EVENTO)

Seleccione para enviar un correo electrónico (casilla de verificación) cuando se dispare una alarma.

ALARM SETTING (AJUSTE DE ALARMA)

Haga clic en la tecla de flecha para activar (ON) o desactivar (OFF) el Ajuste de Alarma. El Ajuste de Alarma permite la configuración manual de un calendario de alarma.



Haga clic en el botón >> para tener acceso a la ventana Alarm Schedule (Calendario de Alarmas). Las celdas representan los días de la semana, de domingo a sábado (verticalmente), y las horas del día 0 a 24 (horizontalmente).

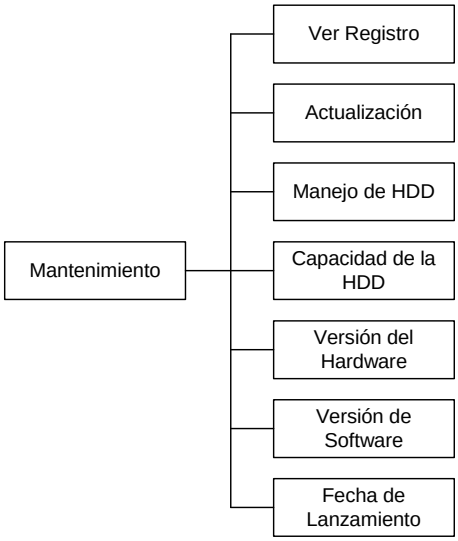
Haga clic en celdas individuales o haga clic y arrastre múltiple celdas para resaltar el intervalo de tiempo. Haga clic en el día de la semana para resaltar un intervalo de tiempo de 24 horas para ese día (blanco = hora cuando la alarma está desactivada; rojo = alarma activada). Haga clic en OK para guardar los cambios. Haga clic en CANCEL para ignorar los cambios.

ALARM ZOOM OUT (ALEJAMIENTO DE ALARMA)

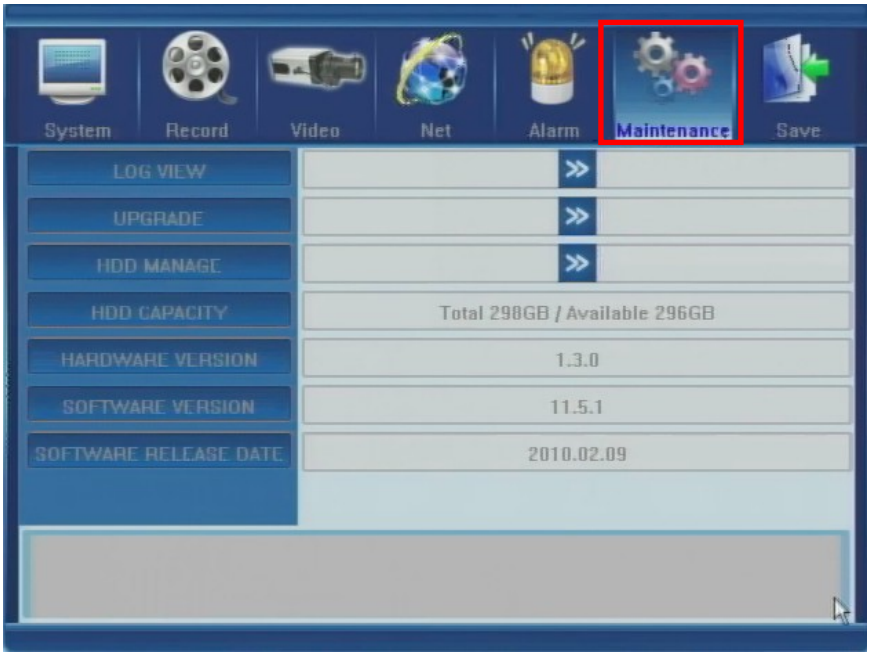
Haga clic en la tecla de flecha para seleccionar el Alejamiento de Alarma (opciones: 1–10 u OFF).

MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)

La ventana Maintenance (Mantenimiento) brinda acceso a siete submenús que se usan para ajustar las funciones de mantenimiento. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón Maintenance (Mantenimiento) en el menú Configuración del Sistema para tener acceso al submenú de ajustes Maintenance (Mantenimiento) para ver los registros del sistema y de eventos, versiones de software y hardware, y para trabajar con los ajustes de la unidad del disco duro (HDD).

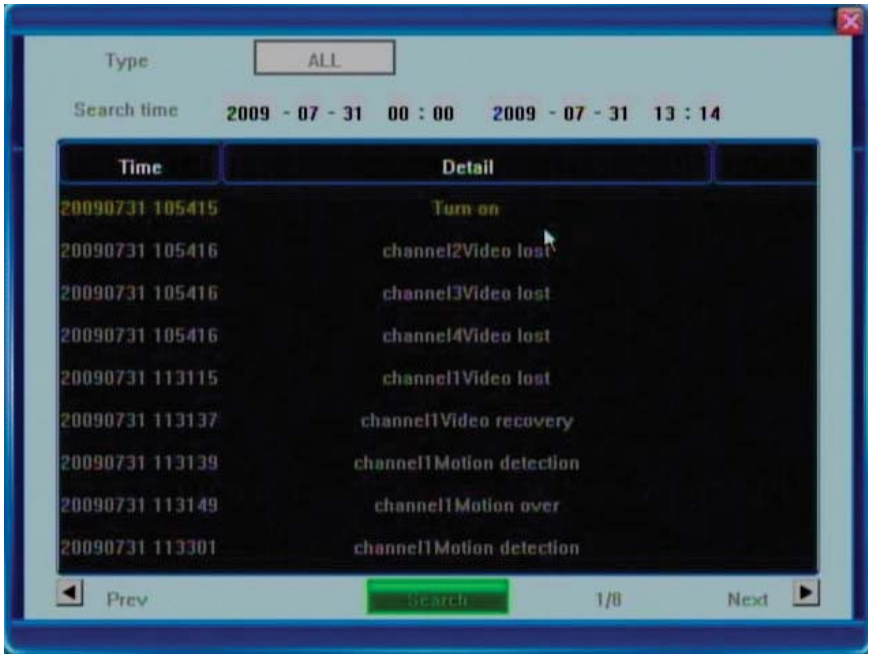


LOG VIEW (VER REGISTRO)

Haga clic en el botón >> para abrir la pantalla Log (Registro). En el campo Type (Tipo) (opciones: All (Todo), Operation (Operación), Exception (Excepción) y Alarm (Alarma). En el campo Search Time (Hora de la Búsqueda), introduzca la fecha y la hora para buscar el registro.

Haga clic en el botón SEARCH (Buscar) para visualizar el registro o registros deseados. Dependiendo del tamaño y la cantidad de los registros puede que tome varios minutos para rellenar la lista. La primera columna es el tiempo de inicio de un evento en el formato AAAAMMDD HHMMSS. La segunda columna es la descripción de los eventos.

Si en una ventana no caben múltiples eventos, haga clic en el botón PREV (Anterior) o NEXT (Siguiente) en la parte inferior de la ventana para moverse entre ventanas.



Nota: En estos momentos el número máximo permisible de entradas es 3000. Cuando la base de datos está llena, se activa la función sobrescribir y la entrada más antigua es reemplazada por la más reciente.

UPGRADE (ACTUALIZACIÓN)

Haga clic en el botón >> para ver las actualizaciones disponibles para el software del DVR. Las actualizaciones se reciben desde una unidad USB y el software IE Remote. Antes de actualizar, asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente y de que la aplicación de actualización se haya copiado en el directorio raíz de la unidad USB (es decir, F:\XXXXX.tar.gz). Si no se encuentra conexión USB, una ventana emergente indica que no hay dispositivo disponible.

Siga las indicaciones para actualizar el software. Después de completar la actualización, haga clic en CONFIRM para reiniciar el sistema.

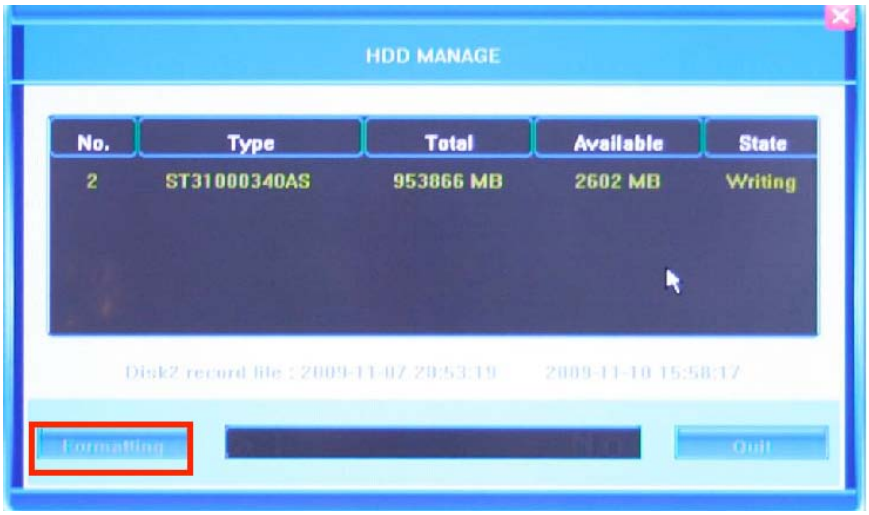
HDD MANAGE (MANEJO DE HDD)

Haga clic en el botón >> para ver la ventana HDD Manage (Manejo de HDD) usada para formatear y configurar la unidad de disco duro (HDD) del DVR.

Nota: Antes de grabar alimentaciones de video y audio, debe formatearse la HDD usando el DVR. Para formatear la HDD debe iniciar sesión como Administrador.

Haga clic en el botón >> en el campo HDD Manage (Manejo de HDD). Si el DVR detecta correctamente la HDD, la información se visualizará en una ventana emergente: *Number (Número), Type (Tipo), Total Memory (Memoria Total), Available Memory (Memoria Disponible)*, y *State (Estado)*. Estos campos brindan información de referencia y no son cambiables.

Para formatear la HDD, haga clic en el botón FORMATTING. El estado del proceso del formateo se visualiza en la barra de progreso. Dependiendo del tamaño de la HDD, el formateo puede tomar un largo tiempo. Haga clic en QUIT para detener el proceso de formateo.



HDD Capacity (Capacidad de la Unidad del Disco Duro)

Este campo muestra la capacidad de almacenamiento de la HDD Total/Disponible. Pueden existir discrepancias debido al uso del sistema de la HDD.

Hardware Version (Versión del Hardware)

Este campo muestra la versión de hardware actual del DVR.

Software Version (Versión de Software)

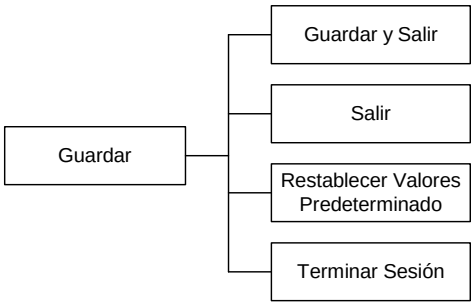
Este campo muestra la versión de software actual del DVR.

Software Release Date (Fecha de Lanzamiento del Software)

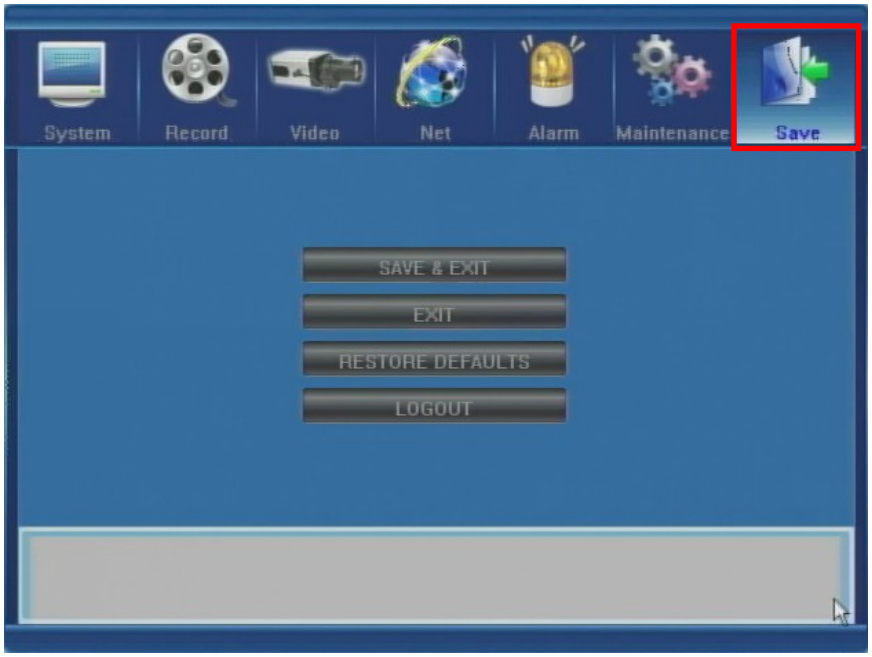
Este campo muestra la fecha de lanzamiento de la versión de software actual.

SAVE (GUARDAR)

La ventana Save (Guardar) brinda acceso a cuatro opciones. A continuación aparece una sección describiendo cada submenú y sus opciones disponibles.



Haga clic en el botón Settings (Ajuste) en el menú Configuración del Sistema para tener acceso al submenú de ajustes Save (Guardar).



SAVE & EXIT (GUARDAR Y SALIR)

Haga clic en este botón para guardar todos los ajustes y salir del menú Guardar y Salir.

EXIT (SALIR)

Haga clic en el botón EXIT para salir del menú sin guardar ningún cambio.

RESTORE DEFAULTS (RESTABLECER VALORES PREDETERMINADOS)

Haga clic en el botón RESTORE DEFAULTS (Restablecer Valores Predeterminados) para restablecer todas las configuraciones a los valores predeterminados en la fábrica. Todos los ajustes personalizados introducidos por el usuario (idioma del sistema, hora, cámara, sistema PAL/NTSC, y ajustes de la red) serán anulados por los ajustes predeterminados en la fábrica.

LOGOUT (TERMINAR SESIÓN)

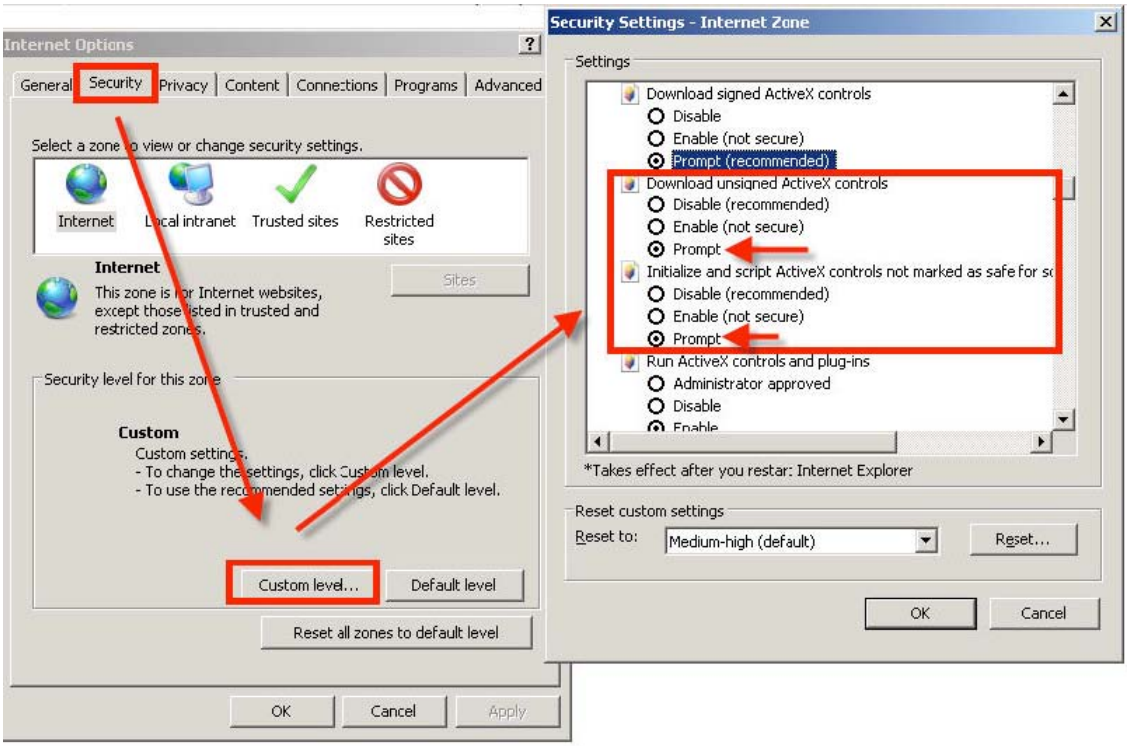
Haga clic en el botón LOGOUT (Terminar Sesión) para salir del sistema. Inicie sesión otra vez (nombre de usuario y contraseña) para operar el DVR.

Operación del explorador de web

Este capítulo brinda información sobre el uso de un explorador de web para monitorear y configurar el DVR de forma remota.

ACTIVACIÓN DE UN CONTROL ACTIVEX SIN FIRMA

El modelo 4800 está designado para operar con Internet Explorer (IE). Para tener acceso al DVR vía un explorador de web necesitará instalar un componente especial ActiveX para acceso a la web. Si los ajustes de IE prohíben la descarga de componentes ActiveX sin firma, active esta función manualmente como se describe debajo. Este proceso pudiera variar dependiendo de la versión de IE.



Abra IE, acceda a Tools Menu > Internet Options > Security. Haga clic en el botón Custom Level y seleccione Enable (o Prompt) en “Download unsigned ActiveX controls”. Además, seleccione Enable (o Prompt) en la opción “Initialize and script ActiveX controls not marked as safe for scripting”.

Pantalla de Inicio de Sesión del Explorador de Web

Abra IE e introduzca la dirección IP del DVR en el campo de la dirección. Si la dirección IP está correcta y el acceso remoto está activado en el DVR, se visualizará la pantalla de Login (Inicio de Sesión).

Introduzca el User Name (Nombre de usuario) y la Password (Contraseña). Marque la opción “Automatically Open All Previews” para ver todas las cámaras después de iniciar sesión. Presione RESET para borrar los valores introducidos. Presione LOGIN para visualizar la ventana principal de acceso remoto.

VENTANA PRINCIPAL DEL EXPLORADOR DE WEB

1 La posición central de la ventana es la vista de la cámara. Si seleccionó "Automatically Open All Previews" al iniciar sesión, se visualizan todas las alimentaciones de cámara disponibles. De forma predeterminada se visualiza una vista de una cámara con alimentación en vivo. (Dependiendo de la conexión, pudiera haber un retraso de hasta 2 segundos con respecto a eventos en vivo reales). Desde el menú Playback (Reproducción) se puede acceder a la información grabada.

2 En la esquina inferior izquierda de cada vista de cámara individual se encuentra su estado (p. ej., en vista previa u ociosa). En el ejemplo, la cámara está en vista previa.

3 La esquina inferior derecha de cada vista de canal tiene las herramientas de vista de cámara.

Aumentar/disminuir el contraste de la imagen.

Aumentar/disminuir el brillo.

Iniciar/parar monitoreo de voz (el icono se torna verde cuando se está grabando).

Iniciar/parar grabación (el icono se torna verde cuando se está grabando y se abre un cuadro de diálogo para almacenamiento local).

Toma una instantánea de la imagen visualizada.

Cerrar el visionado de la ventana (para volver a abrir la ventana haga clic en un canal en la lista de canales a la izquierda).

4 El estado de las vistas de cámara con alimentación de video se indica como ociosa.

5 Lista de las cámaras disponibles. Haga clic en un canal para visualizar esta vista de cámara. Presione los botones en la parte inferior de la lista de cámaras para Open All (Abrir Todas) o Close All (Cerrar Todas) las vistas de cámara.

6 Use la Barra de Herramientas para hacer los ajustes para acceso remoto al DVR.

Parameters (Parámetros): Un menú abarcador para ajustar la mayoría de los parámetros, similar al Menú Principal en el DVR.

Talk-back (Hablar): Hablar con alguien en la ubicación del DVR usando el micrófono y los altavoces de la PC.

Playback (Reproducción): Buscar y reproducir archivos grabados.

Device Log (Registro de Dispositivo): Ver y exportar registros.

Local Storage (Almacenamiento Local): Ajustar los parámetros del almacenamiento.

Nota: Si la conexión a la red se interrumpe o tiene problemas, se visualiza el mensaje "Hear beat lost, please check the network" *en la esquina superior derecha de la ventana principal. Después que se recupere la conexión a la red, se visualiza automáticamente el modo de vista previa.*

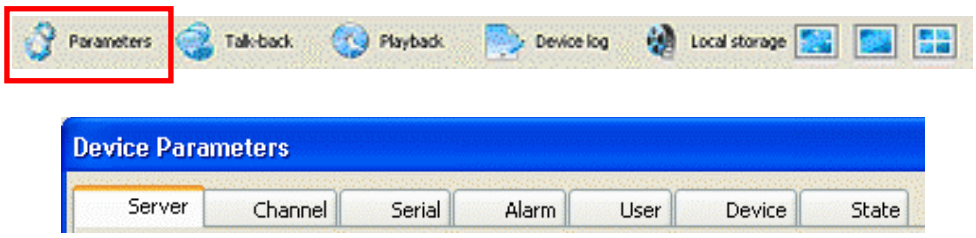
7 Control PTZ*.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

BARRA DE HERRAMIENTAS

DVR PARAMETERS (PARÁMETROS DEL DVR)

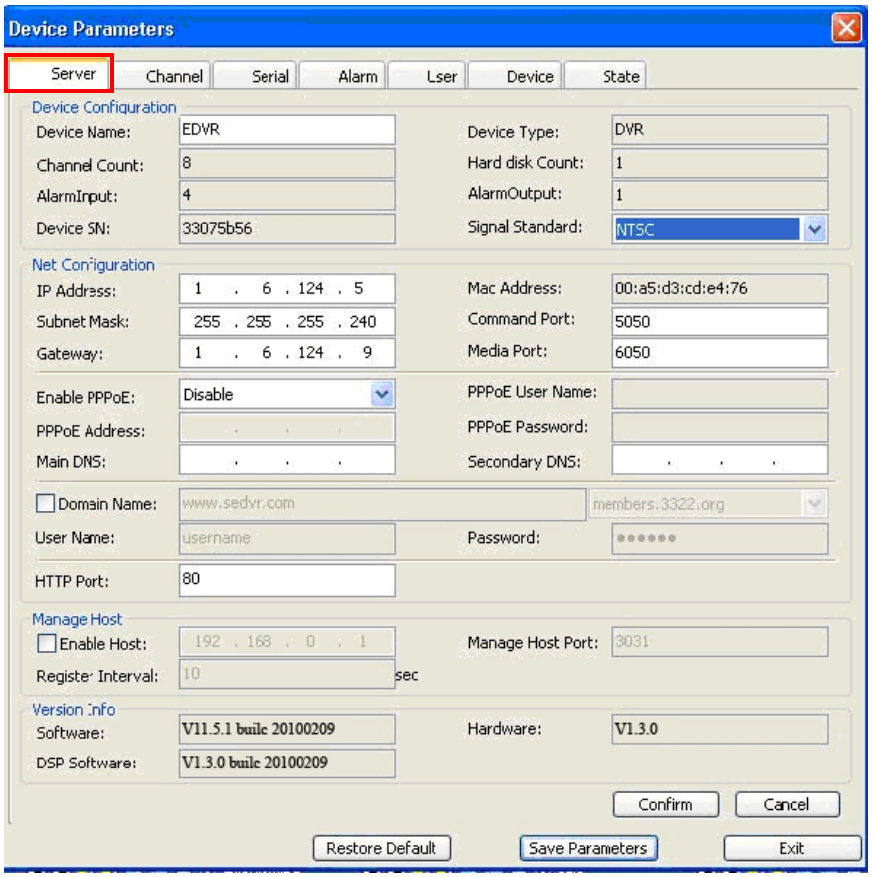
Haga clic en PARAMETERS (Parámetros) en la Barra de Herramientas para abrir el submenú Device Parameters (Parámetros del Dispositivo).



Estos ajustes son similares a los del DVR, aunque el arreglo y la lógica el menú se ajustan mejor a la configuración de la PC. (Para información sobre los parámetros del DVR, consulte el Capítulo 5, *Ajustes del sistema*). Si un campo aparece en gris, esto significa que no puede cambiarse y es sólo como referencia. Si el campo es azul verdoso, puede ajustar el valor o elegir el valor en un menú desplegable.

SERVER (SERVIDOR)

Haga clic en la ficha Server (Servidor) para abrir el menú Server (Servidor) para hacer los ajustes de la red. La mayoría de los ajustes se explican por sí mismos y se relacionan con los ajustes en el DVR.



En el menú Server (Servidor) hay cuatro subsecciones:

Device Configuration (Configuración del Dispositivo): Introduzca el nombre del dispositivo y elija la Signal Standard (Norma de la Señal) (NTSC/PAL/SECAM). Los valores para Channel Count, Alarm Input, Device Serial Number, Device Type, Hard Disk Count y Alarm Output no pueden cambiarse y brindan información de referencia acerca del DVR.

Net Configuration (Configuración de red): Introduzca los parámetros de configuración de la red. Enable PPPoE tiene dos opciones: Enable (Activar) y Disable (Desactivar). Si activa esta función, los campos relacionados [PPPoE Address (Dirección PPPoE), PPPoE User Name (Nombre de Usuario PPPoE), y PPPoE Password (Contraseña PPPoE)] están activos. Si se marca la opción Domain Name (Nombre de Dominio) (DDNS) se activan los campos relacionados: Domain Name (Nombre de Dominio) (ventana desplegable con una lista de los servicios DDNS disponibles), User Name (Nombre de Usuario) y Password (Contraseña). HTTP Port (Puerto HTTP) y Mobile Port (Puerto Móvil) pueden cambiarse y sus valores predeterminados son 80 y 7050 respectivamente.

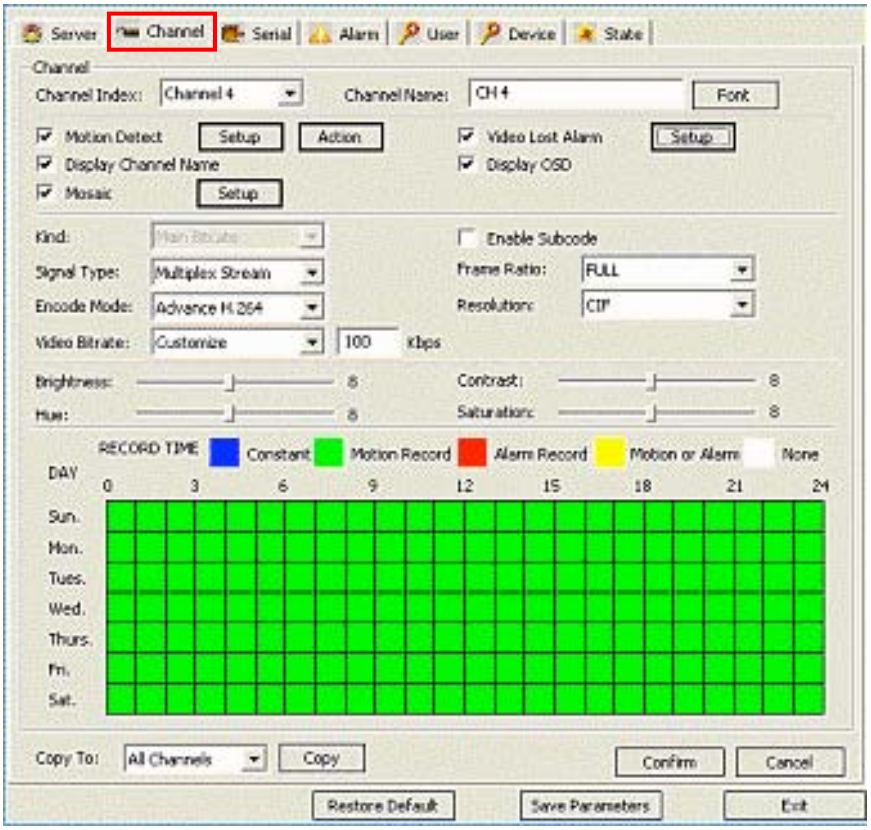
Manage Host (Manejo de Host): Marque Enable Host (Activar Host) para activar los campos relacionados: Host IP (IP de Host), Manage Host Port (Manejo de Puerto de Host), y Register Interval (Intervalo de Registro)

Version Info (Información de la Versión): Campos de información que no pueden cambiarse: Versiones de Software, Hardware, software de DSP.

Haga clic en CONFIRM para guardar los cambios y salir. Haga clic en CANCEL para salir sin guardar los cambios. Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios.

CHANNEL (CANAL)

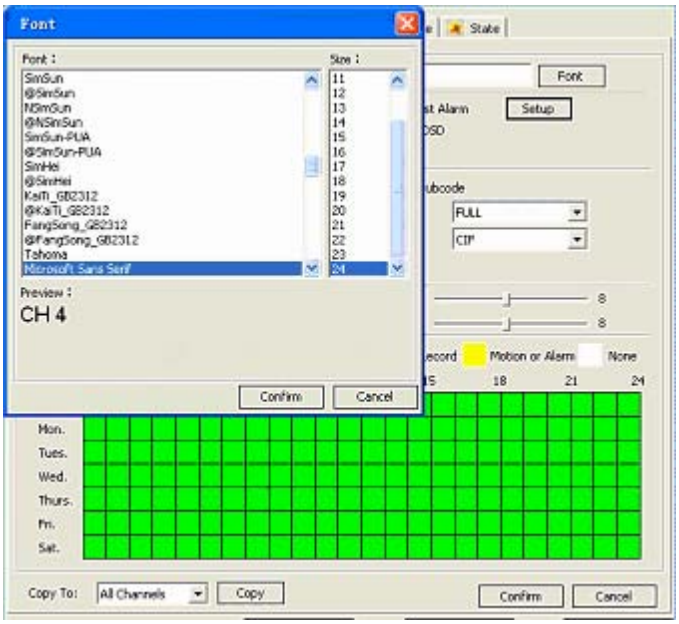
Haga clic en la ficha CHANNEL (Canal) para abrir el menú Channel (Canal) y hacer los ajustes para cada canal individual.



Seleccione un canal para revisar/cambiar sus ajustes en el menú desplegable opcional Channel Index (Índice de Canal) (canales 1 al 4). En el campo Channel Name (Nombre de Canal), introduzca un nombre personalizado para cada canal (p. ej., “Puerta de entrada”).

FONT (FUENTE)

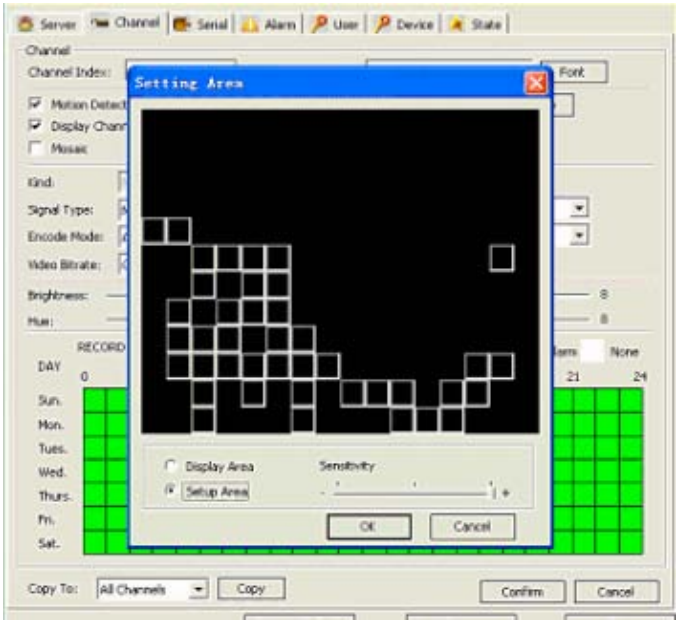
Haga clic en FONT (Fuente) para visualizar una ventana de diálogo y modificar el tamaño de fuente.



Marque la casilla Motion Detect (Detectar Movimiento) para iniciar la función de detección de movimiento en el DVR para la cámara seleccionada. Use los botones Setup (Configuración) y Action (Acción) para ajustar la zona de detección de movimiento y el tipo de alarma.

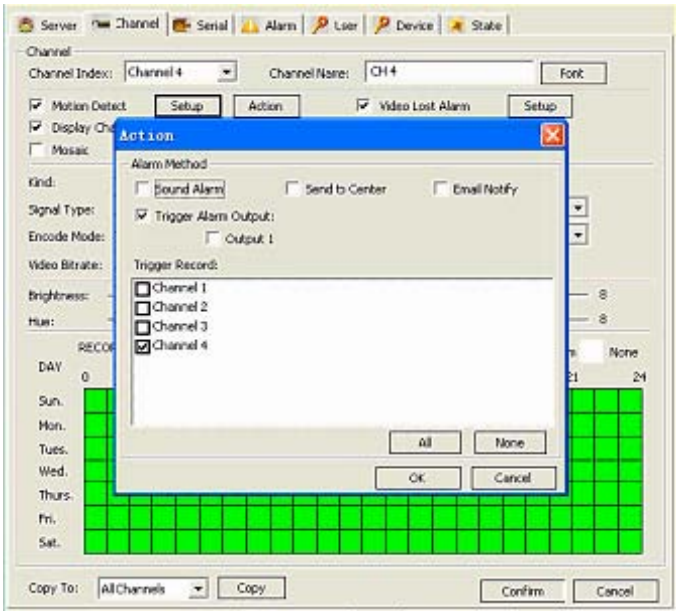
SETUP (CONFIGURACIÓN)

Haga clic en SETUP (Configuración) para abrir una ventana de alimentación en vivo e indicar las celdas que se incluirán para detección de movimiento. Use las dos casillas de verificación [Display Area (Área de Visualización) y Setup Area (Área de Configuración)] para ver la alimentación de video e indicar las celdas para detección de movimiento. Ajuste el nivel de sensibilidad usando la escala deslizante con tres posiciones (-/ mid / +).

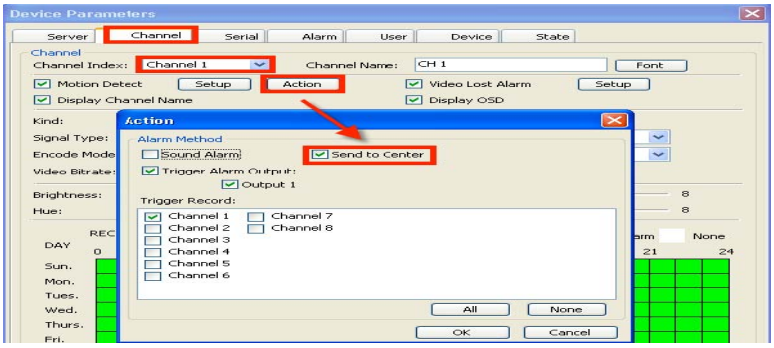


ACTION (ACCIÓN)

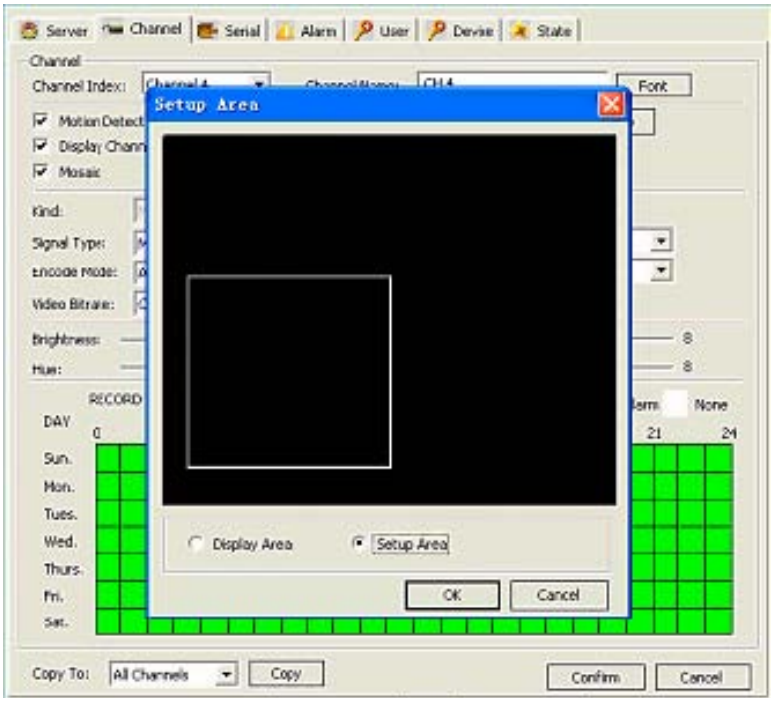
Haga clic en ACTION (Acción) para abrir una ventana emergente con opciones para métodos cuando se detecte movimiento: Sound Alarm (Alarma con Sonido), Send to Center (Enviar al Centro), Email Notify (Notificar por Correo Electrónico). Marque Trigger Alarm Output (Salida de Alarma con Disparo) para visualizar la casilla de verificación Output 1 (Salida 1). Para elegir cuál canal comenzará grabando una alarma, marque las casillas correspondientes en la lista de la opción Trigger Record (Grabación con Disparo).



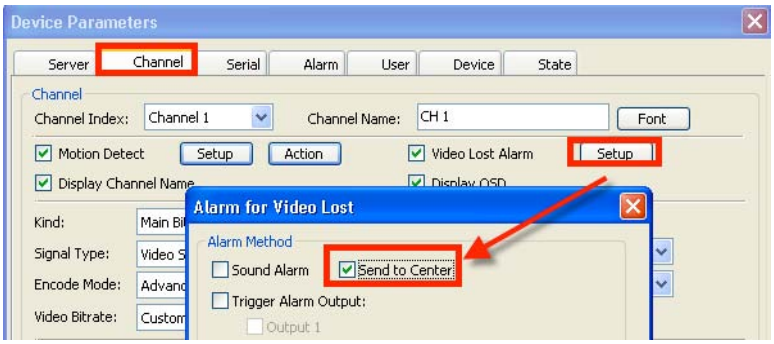
Cuando se dispara la alarma por detección de movimiento, y se activa la notificación remota, en la esquina superior derecha de la pantalla se visualiza un mensaje con información como: “Device Alarm: Motion Detection, Channel 1” (alarma de Dispositivo: Detección de movimiento, canal 1).



Marque la casilla Mosaic/Privacy Mask (Mosaico/Máscara de Privacidad) y use el botón Setup (Configuración) para tener acceso a la ventana Setup Area (Área de Configuración).



Marque la casilla Video Loss Alarm (Alarma por Pérdida de Video) para manejar opciones de alarma en Video Loss (Pérdida de Video). Haga clic en SETUP (Configuración) para visualizar la ventana Alarm for the Video Loss (Método de Alarma por Pérdida de Video) y modificar los ajustes. Elija el Método de Alarma por Pérdida de Video: Sound Alarm (Alarma con Sonido), Send to Center (Enviar al Centro), Email Notify (Notificar por Correo Electrónico). Marque Trigger Alarm Output (Salida de Alarma con Disparo) [activa Output 1 (Salida 1)].



Kind (Tipo): Trabaja con Enable Subcode (Permitir Subcódigo), y cuando está activo, tiene dos opciones: Main Bitrate (Velocidad en Bits Principal) y Subbitstream (Stream de Bits Secundario). Use esta función para permitir un stream de bit más bajo para conexiones o computadoras con redes más lentas.

Signal Type (Tipo de señal): Menú desplegable (opciones: Video Stream y Multiplex Stream).

Encode Mode (Modo de codificación): Menú desplegable (opción: Advance H.264).

Video Bitrate (Velocidad en bits del video): Menú desplegable (opciones: Best (Mejor), Good (Buena), Better (Aceptable), Normal, y Customize (Personalizar). Si elige Customize (Personalizar), introduzca el valor deseado en Kbps en el campo a la derecha.

Frame Ratio (Relación de cuadro): Menú desplegable (opciones: FULL y 1 a 25).

Resolution (Resolución): Menú desplegable (opciones: DI, HDI, y CIF).

Brightness, Hue, Contrast, and Saturation (Brillo, Matiz, Contraste y Saturación): Valores de ajuste en escalas deslizables que van desde 1 a 16 (el valor predeterminado ajustado en cada uno de estos valores es 8).

La ventana Channel (Canal) tiene una tabla para el ajuste de grabación programada disparada por evento (similar a la función Record Schedule (Cronograma de Grabación) en la ficha Record (Grabar) del Menú Principal del DVR). Este es un cronograma de grabación semanal para varios tipos de eventos de domingo a sábado, las 24 horas. Los días de la semana se representan verticalmente y la línea de la hora es horizontal, de 0 a 24 horas. Una celda representa una hora. Los valores con código de color representan situaciones en las cuales el DVR comenzará a grabar:

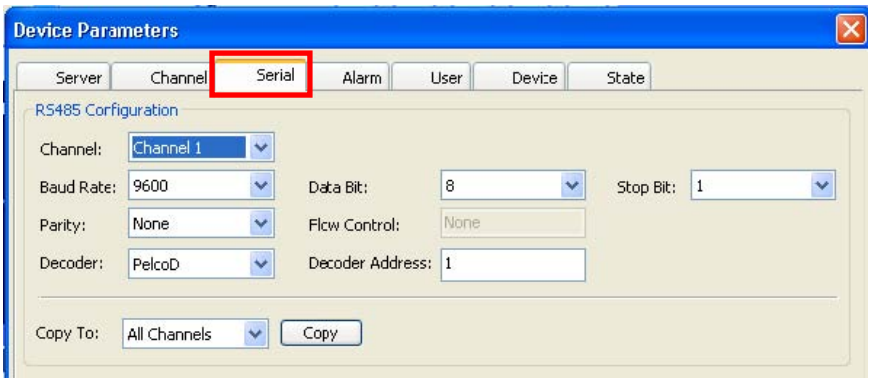
Azul	Grabación constante	Grabación todo el tiempo.
Verde	Grabación de movimiento	Grabación disparada por detección de movimiento.
Rojo	Grabación de alarma	Grabación disparada por una alarma.
Amarillo	Movimiento o alarma	Grabación disparada por alarma y por detección de movimiento.
Blanco	Sin grabación	No se realiza grabación en este momento

Use las opciones Copy To (Copiar a) para seleccionar All Channels (Todos los canales), o Canales 1 al 4 individualmente. Haga clic en COPY para copiar los ajustes desde el canal actual a todos los canales o a canales especificados.

Haga clic en CONFIRM para guardar los cambios y salir. Haga clic en CANCEL para salir sin guardar los cambios. Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios.

SERIAL(SERIE)

Haga clic en la ficha SERIAL (Serie) para abrir el menú Serial (Serie) para hacer los ajustes relacionados con cualquier dispositivo en serie conectado al DVR (p. ej., cámaras PTZ).



Los ajustes de configuración RS485 son:

Channel (Canal): Menú desplegable (opciones: All Channels (Todos los canales) o Channels 1 to 4 (Canales 1 al 4)).

Baud Rate (Tasa de baudios): Menú desplegable (opciones: 1200, 2400, 4800 ó 9600).

Parity (Paridad): Menú desplegable (opciones: None (Ninguna), Odd (Nones), o Even (Pares).

Decoder (Decodificador): Menú desplegable (opciones: Samsung, Panasonic, PelcoD, PelcoP, etc.).

Data Bit (Bit de datos): Menú desplegable (opciones: 4 a 8).

Flow Control (Control de flujo): Campo actualmente inactivo con valor predeterminado None (Ninguno)

Decoder Address (Dirección del decodificador): Introduzca la dirección PTZ* (valor predeterminado: 1)

Stop Bit (Bit de parada): Menú desplegable (opciones: 1, 1.5 ó 2).

Copy To (Copiar a): Menú desplegable (opciones: All Channels (Todos los canales) o Channels 1 to 4 (Canales 1 al 4)).

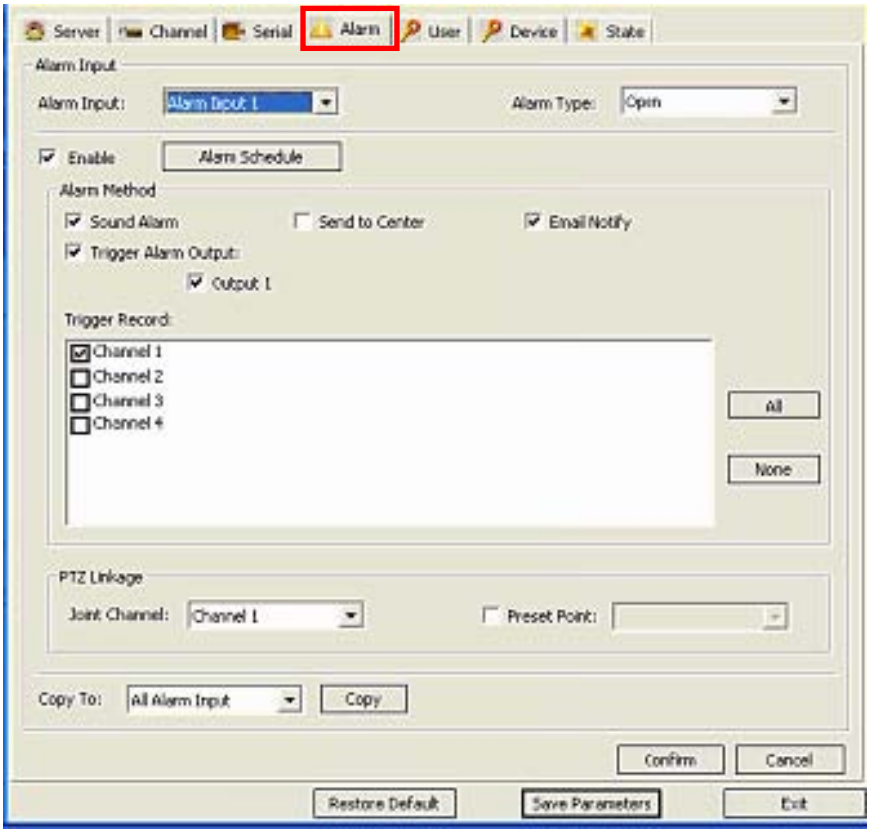
Haga clic en COPY para copiar los ajustes desde el canal actual a todos los canales o a canales especificados.

Haga clic en CONFIRM para guardar los cambios y salir. Haga clic en CANCEL para salir sin guardar los cambios. Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

ALARM (ALARMA)

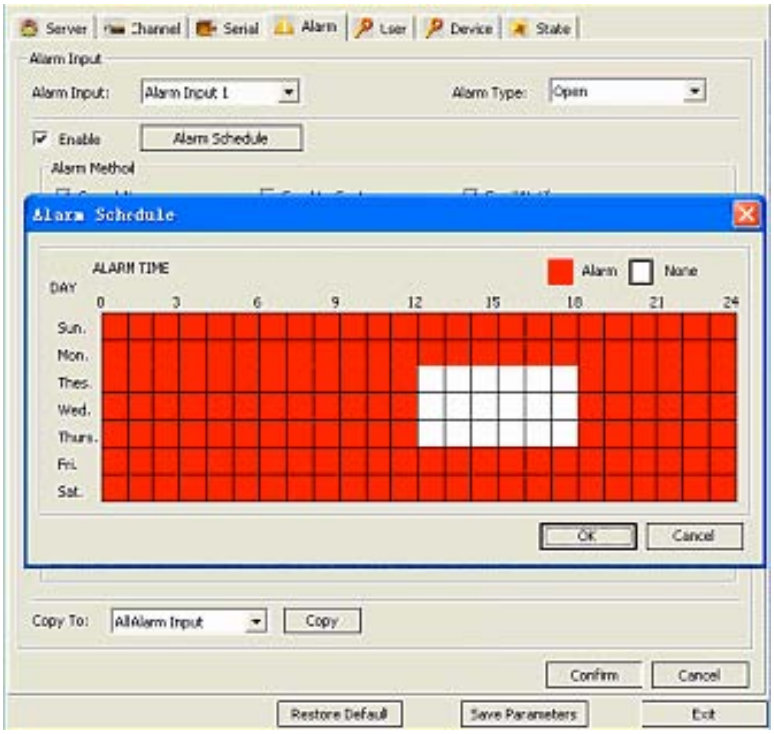
Haga clic en la ficha ALARM para abrir el menú Alarm (Alarma) y hacer los ajustes de entrada/salida para cada canal.



Alarm Input (Entrada de alarma): Menú desplegable (opciones: Alarm Input (Entrada de Alarma) 1 a la 4).

Alarm Type (Tipo de alarma): Menú desplegable (opciones: Open y Close (Abierto y Cerrado), refiriéndose a Normalmente abierto/Normalmente cerrado.

Enable (Permitir): Marque la casilla para permitir el Alarm Schedule (Calendario de Alarmas). Haga clic en ALARM SCHEDULE para visualizar una ventana de calendario.

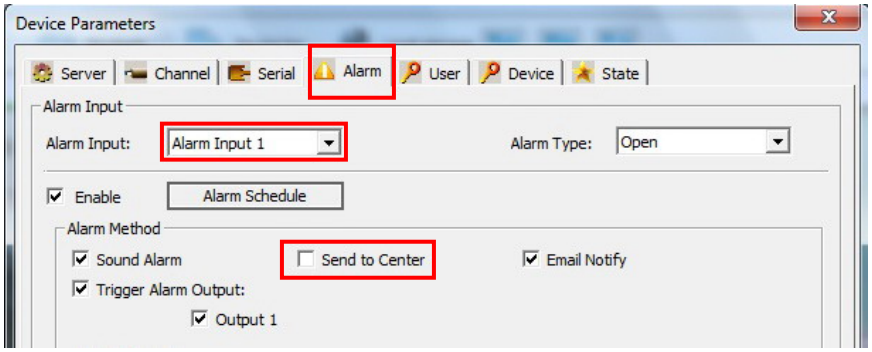


Use la ventana Alarm Schedule (Calendario de Alarmas) para activar/desactivar la salida de alarma sobre una base semanal. La tabla representa los días de la semana (domingo a sábado verticalmente) y las horas del día (0 a 24 horizontalmente). El código de color tiene dos opciones: blanco = la alarma está desactivada, y rojo = alarma activada.

Para marcar celdas de tiempo, haga clic en ellas individualmente o haga clic y arrastre para resaltar un intervalo de tiempo mayor. Haga clic en OK para guardar los cambios. Haga clic en CANCEL para ignorar los cambios.

Sound Alarm (Sonido de Alarma): Marque la casilla para que suene una alarma cuando se dispare una alarma.

Send to Center (Enviar al Centro): Marque la casilla para enviar una notificación de alarma con el número de entrada de alarma, como “Device alarm: IO alarm, IO input X” cuando se dispara una alarma en el DVR.



Trigger Alarm Output (Salida de alarma por disparo): Marque para visualizar la casilla de verificación Output 1 (Salida 1).

Trigger Record (Grabación de disparo): Elija cuáles canales comenzarán a grabar después que se inicie una alarma (opciones: Canales 1 al 4, All (Todos) o None (Ninguno).

Joint Channel (Canal conjunto): Marque la casilla para activar una cámara PTZ (si un canal está conectado a una cámara PTZ*) con la alarma (opciones: All Channels (Todos los Canales) o Canales 1 al 4).

Preset Point (Punto predeterminado): Marque la casilla para mover una cámara PTZ* asociada al punto predeterminado, usando un menú desplegable con puntos predeterminados.

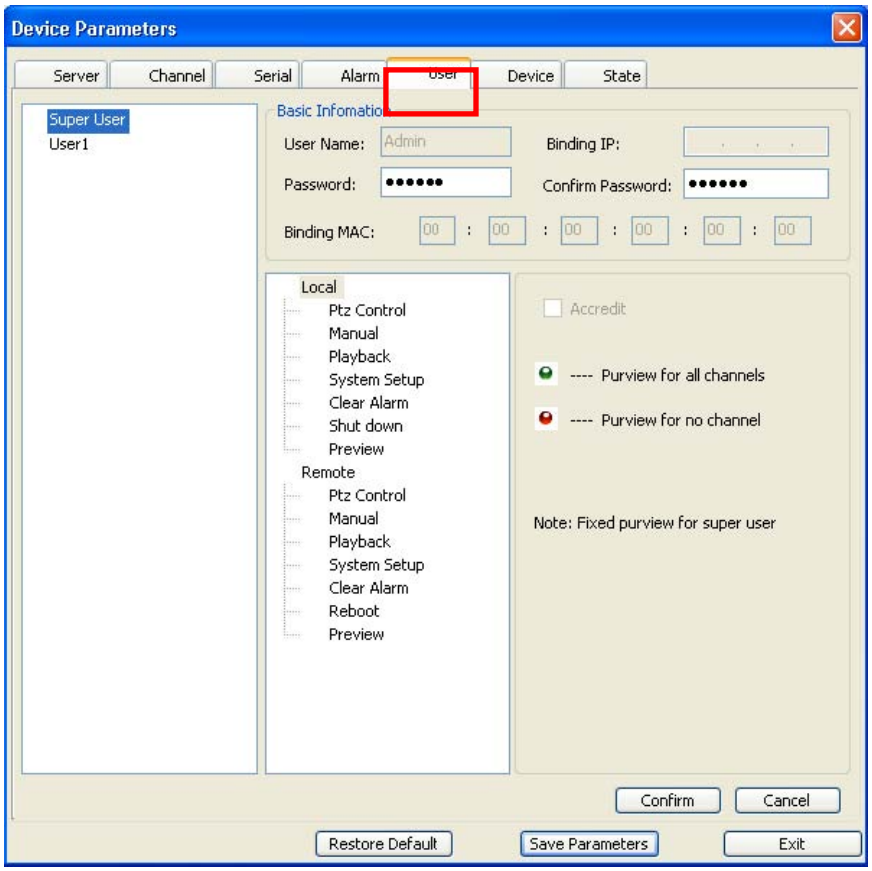
Copy To (Copiar a): Menú desplegable (opciones: All Alarm Input (Todas las Entradas de Alarmas), y Alarm Input (Entrada de Alarma) 1 a la 4). Presione COPY para copiar los ajustes de la alarma actual a Todos o a una entrada de alarma especificada.

Haga clic en CONFIRM para guardar los cambios y salir. Haga clic en CANCEL para salir sin guardar los cambios. Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios.

USER (USUARIO)

Haga clic en la ficha USER (Usuario) para abrir el menú Usuario y hacer los ajustes de cuenta de usuario y de autoridad.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.



List (Lista): Lista de usuarios disponibles.

User Name: Nombre de usuario.

Binding IP (IP de Enlace): Indica IP de enlace (IP estática) o MAC de enlace para restringir el acceso al DVR desde ubicaciones remotas. El usuario puede conectar al DVR sólo desde una dirección IP o una PC, y no desde otra IP o PC.

Password, Confirm Password (Contraseña, Confirmar Contraseña): Use para cambiar las contraseñas de usuario/administrador.

Options (Opciones): Lista de opciones disponibles para un usuario específico. Algunas opciones pueden cambiarse (es decir, pueden estar marcadas como accesibles o puede dárseles un acceso restringido), y algunas son preajustadas y no se pueden cambiar (El administrador puede restringir el acceso de determinadas funciones por parte del usuario).

Rights (Derechos): La lista de derechos incluye subsecciones Local y Remote (Remota). Estas funciones están en una PC local o en un DVR remoto. Ambas subsecciones contienen elementos idénticos, por tanto una función puede estar permitida en el DVR pero estar inaccesible en la PC local.

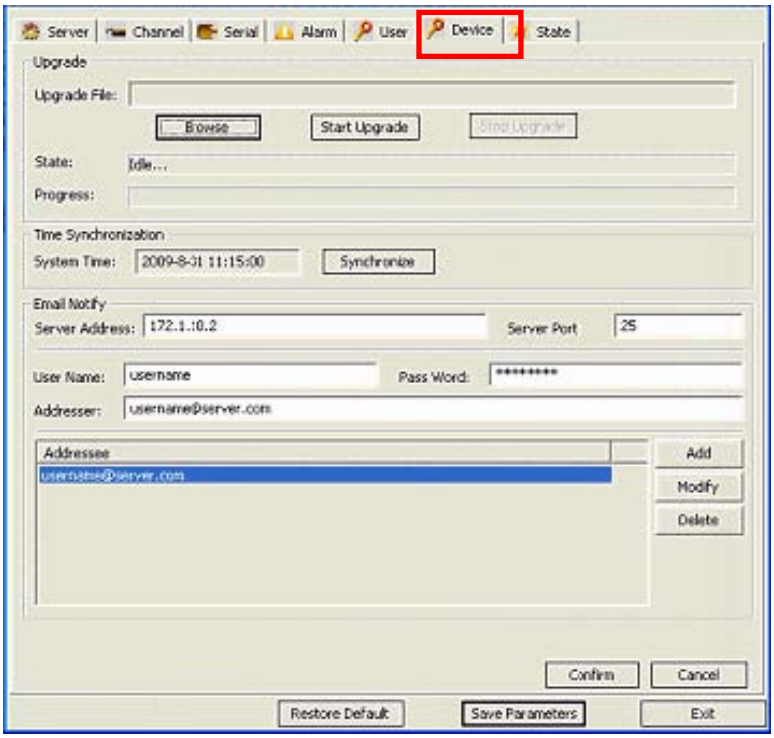
Features (Funciones): Las funciones son PTZ* Control (Control PTZ), Manual (Recording) [Grabación], Playback (Reproducción), System Setup (Configuración del Sistema), Clear Alarm (Borrar Alarma), Shut down (Apagado) y Preview (Live Viewing) [Vista Previa (Visualización en Vivo). Cada elemento tiene un código de color, mostrando funciones para un usuario específico. Los códigos se explican en la leyenda a la derecha: verde = Vista previa para todos los canales, y rojo = Vista previa cuando no hay canal.

Accredit (Acreditar): Si se marca la casilla el Administrador puede permitir (las activadas se marcan en verde) o no permitir (las desactivadas se marcan en rojo) funciones específicas al usuario. Si una casilla no está marcada, la función está inactiva.

Haga clic en CONFIRM para guardar los cambios y salir. Haga clic en CANCEL para salir sin guardar los cambios. Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios.

DEVICE (DISPOSITIVO)

Haga clic en la ficha Device (Dispositivo) para abrir el menú Device Parameters (Parámetros del Dispositivo) para actualizaciones del firmware y sincronización de la hora.

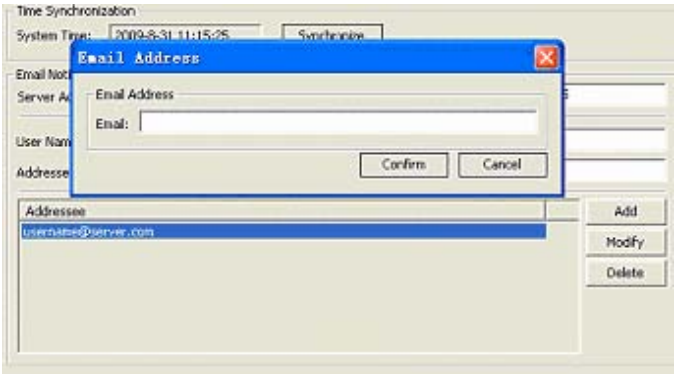


* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

UPGRADE (ACTUALIZAR)

La subsección Upgrade (Actualizar) ofrece opciones para encontrar un archivo para actualizar. Haga clic en BROWSE (Explorar) para visualizar una ventana “Open File” (Abrir Archivo). Seleccione el archivo y haga clic en START UPGRADE (Iniciar Actualización) (haga clic en STOP UPGRADE (Parar Actualización) para parar). El campo State (Estado) muestra el estado de la actualización (Ocioso si no está actualizando). La Barra de Progreso muestra el proceso de actualización en curso.

Time Synchronization (Sincronización de la hora) ajusta la hora del sistema en el formato AAAA-M(M)-D(D) HH:MM:SS. Haga clic en SYNCHRONIZE para sincronizar la hora del sistema con la hora de la PC local.



EMAIL NOTIFICATION (NOTIFICACIÓN POR CORREO ELECTRÓNICO)

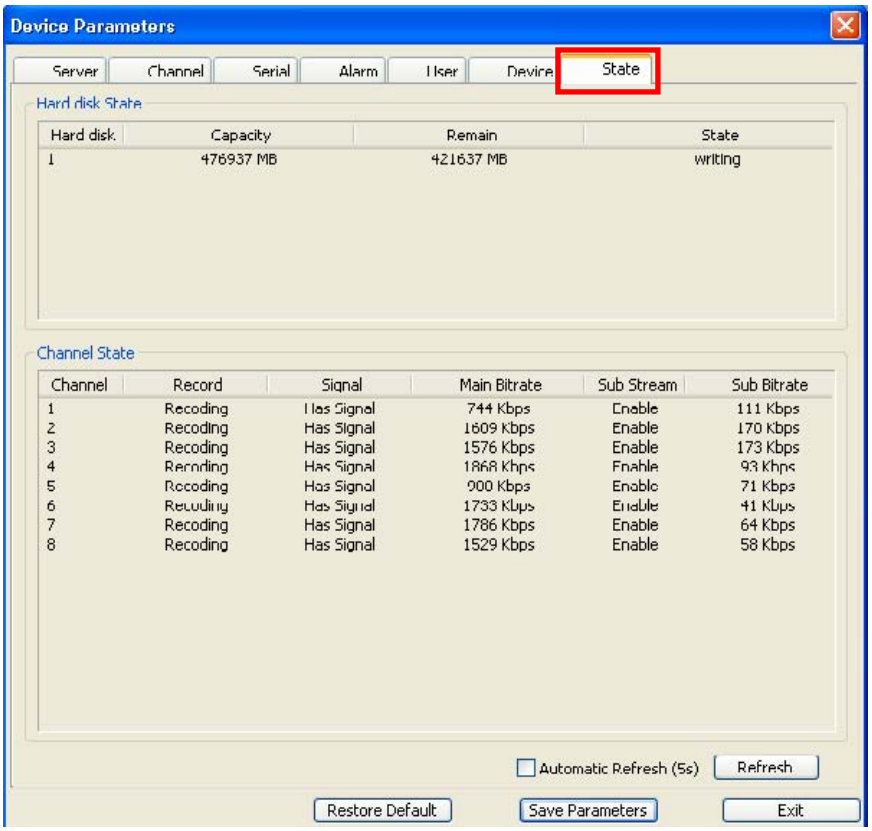
La notificación por correo electrónico es similar a la que se presenta en la ficha Net de los ajustes del DVR (consulte el Capítulo 5, *Ajustes del Correo Electrónico*). Puede indicar múltiples direcciones de correo electrónico de las personas que deben recibir notificación en caso de una alarma, y los detalles del remitente. Indique la Server Address (Dirección de Servidor) y el Server Port (Puerto del Servidor), así como Name (Nombre de Usuario), Password (Contraseña) y Email Address (Dirección de Correo Electrónico) del Addresser (Remitente).

La lista de Addressees (Destinatarios) puede rellenarse y modificarse usando los botones Add (Agregar), Modify (Modificar) y Delete (Borrar).

Haga clic en CONFIRM para guardar los cambios y salir. Haga clic en CANCEL para salir sin guardar los cambios. Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios.

STATE (ESTADO)

Haga clic en la ficha State (Estado) para ver información del sistema. Todos los elementos son sólo para referencia.



Hard Disk State (Estado del disco duro): Información sobre el número de unidades de disco duro disponibles, su capacidad, espacio disponible, y estado (ocioso, escribiendo, etc.).

Channel State (Estado del canal): Información para cada canal activo [record (estado de la grabación), signal (señal), main bit rate (valor de la velocidad en bits principal), sub stream (estado de stream secundaria para el canal), y del valor de la velocidad de bits secundaria)].

Automatic Refresh (Actualización automática): Marque la casilla para mantenerse al tanto de los valores que cambian; los datos se actualizan cada 5 segundos. De forma alternativa, haga clic en REFRESH para renovar los datos y ver la información más reciente.

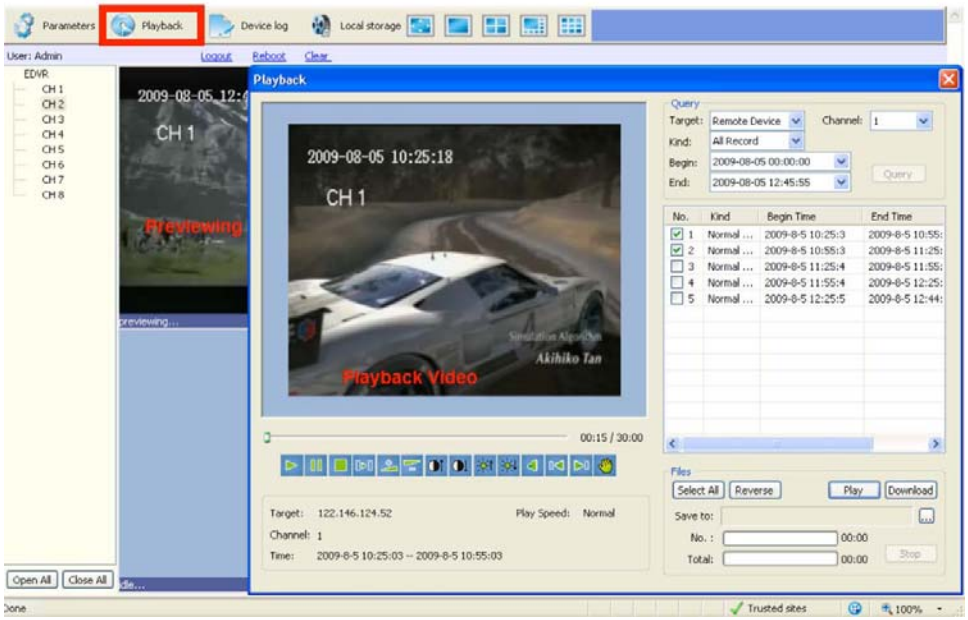
Haga clic en RESTORE DEFAULT para reponer los valores a los parámetros antes de que se hicieran los cambios. Haga clic en SAVE PARAMETERS para guardar los cambios. Haga clic en EXIT para cerrar la ventana sin guardar los cambios

TALK-BACK (HABLAR)

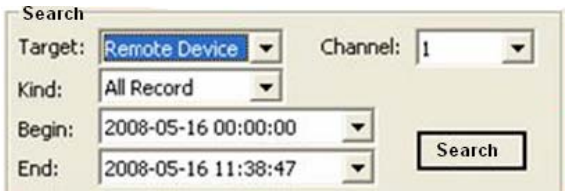
Haga clic en la ficha TALK-BACK (Hablar) en la Barra de Herramientas para tener una conversación de audio en vivo con cualquiera en el lugar de la ubicación del DVR usando el micrófono y los altavoces de la PC.

PLAYBACK (REPRODUCCIÓN)

Haga clic en la ficha PLAYBACK (Reproducción) en la Barra de Herramientas para ver archivos grabados guardados en el PC o en el DVR.



En la ventana Playback (Reproducción), la mitad izquierda contiene los controles, y la mitad derecha brinda opciones para trabajar con archivos grabados.



Target (Objetivo): Menú desplegable (opciones: Remote Device (Dispositivo Remoto) (DVR) y Local Host (Host Local) (PC).

Channel (Canal): Menú desplegable (opciones: Canales 1 al 4).

Kind (Tipo): Menú desplegable [opciones: All Records (Todas las Grabaciones), Normal Record (Grabación Normal), Triggered by Alarm and Motion Detection (Disparada por Alarma y Detección de Movimiento)].

Begin (Inicio): Menú desplegable para el tiempo de inicio de la grabación (formato: AAAA-MM-DD HH:MM:SS).

End (Fin): Menú desplegable para el tiempo de fin de la grabación (formato: AAAA-MM-DD HH:MM:SS).

SEARCH (BUSCAR)

Haga clic en SEARCH (Buscar) para ejecutar una búsqueda. (Puede tomar algún tiempo dependiendo del número de registros y del tipo de conexión solicitada).

No.: Número de archivos en orden.

Kind (Tipo): Descripción del archivo [Normal Record (Grabación Normal), Alarm-Triggered (Disparada por Alarma), Motion Detection (Detección de Movimiento)].

Begin Time (Hora de inicio): Hora en que comenzó el evento.

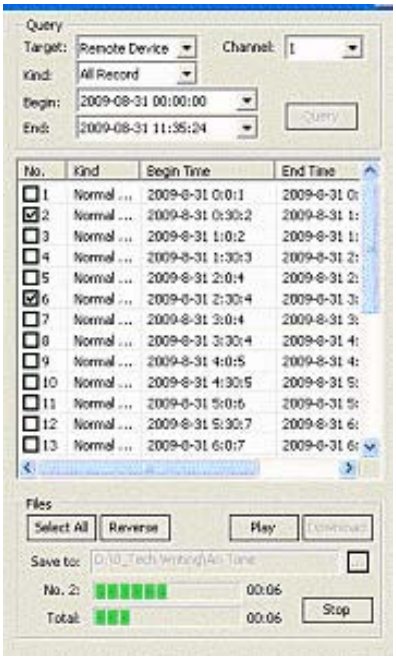
End Time (Hora final): Hora en que finalizó el evento.

Size (Tamaño) (KB): Tamaño del archivo grabado.

Haga clic en ... para seleccionar el destino en el campo Save To (Guardar a).

DOWNLOAD (DESCARGAR)

Haga clic en DOWNLOAD (Descargar) para guardar archivos seleccionados.



El progreso de la descarga para el archivo que se está guardando se visualiza en la barra de progreso No.X. El número se muestra la izquierda de la barra y el tiempo transcurrido se visualiza a la derecha. La barra Total Progress (Progreso Total) muestra el estado general de la descarga cuando se guarda más de un archivo. Haga clic en STOP para detener la descarga.

Para reproducir un archivo, marque la casilla en la columna No., o seleccione todos los archivos presionando el botón Select All (Seleccionar todo) bajo la lista de archivos. Invierta la selección presionando el botón (Inverso).

Haga clic en PLAY para reproducir los archivos seleccionados en orden en la mitad izquierda de la ventana. Una línea de tiempo muestra el tiempo transcurrido y el tiempo total del archivo.

Use la barra de menú para controlar la reproducción de archivos seleccionados.

Reproducir

Pausa

Parar

Paso cuadro a cuadro (Presione Reproducir para reanudar)

Avance rápido (2X, 4X, 8X, 16X). Desde 16X reduzca velocidad gradualmente usando el botón Retroceso Rápido.

Retroceso (Normal, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16). No puede regresar directamente a retroceso rápido Normal. Use el botón Avance Rápido para regresar a velocidad Normal.

Disminuir/aumentar el contraste.

Disminuir/aumentar el brillo.

Sonido silenciado.

Ir al archivo siguiente/anterior en la lista de reproducción (disponible solamente cuando están seleccionados múltiples archivos).

Instantánea que muestra la ventana de almacenamiento local en el panel de control para ver información sobre el archivo actual:

Target (Objetivo): Dirección IP del archivo fuente

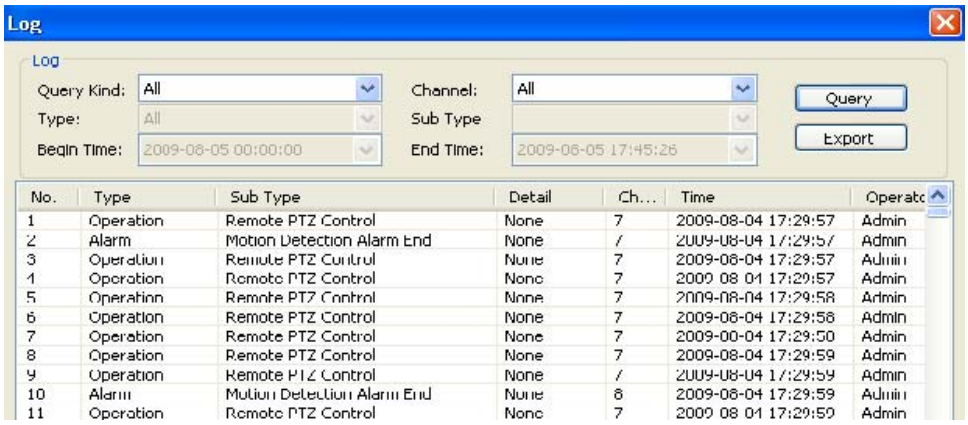
Channel (Canal): Número de canal desde el cual se grabó el archivo

Time (Tiempo): Marco de tiempo para el archivo actual (Inicio/Fin) en el formato AAAA-MM-DD HH:MM:SS

Play speed (Velocidad de reproducción): 2X, 4X, 8X, 16X

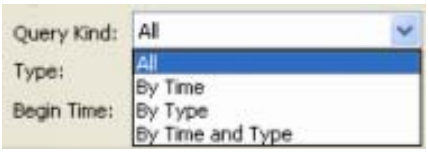
DEVICE LOG (REGISTRO DE DISPOSITIVO)

Haga clic en la ficha DEVICE LOG (Registro de Dispositivo) en la Barra de Herramientas para ver un registro de los archivos guardados.


Log
Log
Query Kind: All
Type: All
Begin Time: 2009-08-05 00:00:00
Channel: All
Sub Type
End Time: 2009-08-05 17:45:26
Query
Export
No. Type Sub Type Detail Ch... Time Operato
1 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:57 Admin
2 Alarm Motion Detection Alarm End None 7 2009-08-04 17:29:57 Admin
3 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:57 Admin
4 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:57 Admin
5 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:58 Admin
6 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:58 Admin
7 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:58 Admin
8 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:59 Admin
9 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:59 Admin
10 Alarm Motion Detection Alarm End None 8 2009-08-04 17:29:59 Admin
11 Operation Remote PTZ Control None 7 2009-08-04 17:29:59 Admin

Seleccione los registros de evento que desea ver.

Query Kind (Tipo de Consulta): Menú desplegable [opciones: All (Todos), By Time (Por Tiempo), By Type (Por Tipo), o By Time, and Type (Por Tiempo, y Tipo)].

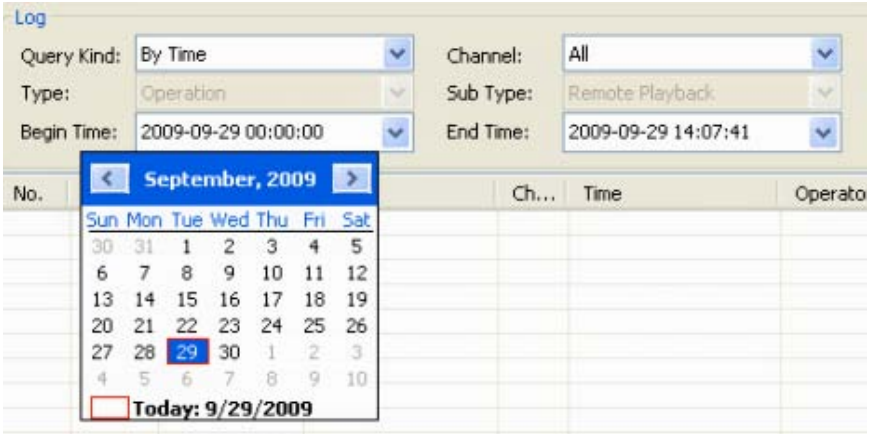


Channel (canal): Menú desplegable (opciones: All o Channels 1 al 4).

ALL QUERY KINDS (TODOS LOS TIPOS DE CONSULTA)

Si selecciona ver All (Todos) los registros desde todos los canales o un canal, todas las otras opciones [Type (Tipo), Sub-Type (Subtipo), Begin Time (Tiempo de Inicio), y End Time (Tiempo Final)] están inactivas.

QUERY KIND BY TIME (TIPO DE CONSULTA POR TIEMPO)

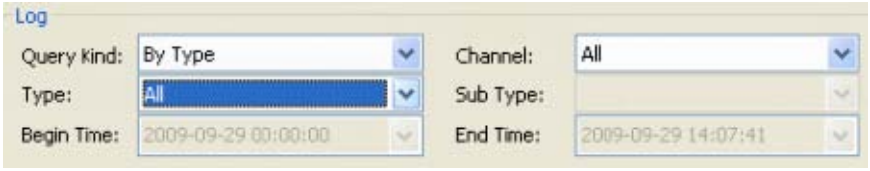


Seleccione Query Kind by Time (Tipo de Consulta por Tiempo) para ver registros según el Tiempo. Los campos de Begin Time (Tiempo de Inicio) y End Time (Tiempo Final) están activos, y los campos Type (Tipo) y Sub-Type (Subtipo) están inactivos.

El tiempo se expresa en el formato AAAA-MM-DD HH:MM:SS. Al seleccionar el marco de tiempo para los registros deseados, ajuste el tiempo de inicio y final resaltando el elemento y cámbielo usando el teclado (o seleccione la fecha y la hora en el calendario desplegable).

QUERY KIND BY TYPE (CONSULTA POR TIPO)

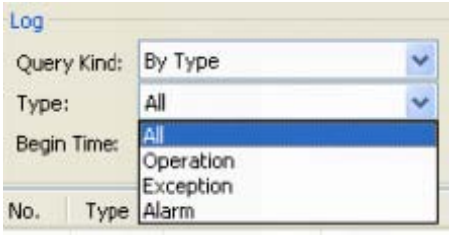
Seleccione Query Kind By Type (Consulta por Tipo) para ver registros de acuerdo al tipo. Dependiendo de la selección, también puede modificar los valores de Sub Type (Subtipo).



Hay cuatro tipos disponibles: All (Todos), Operation (Operación), Exception (Excepción), y Alarm (Alarma).

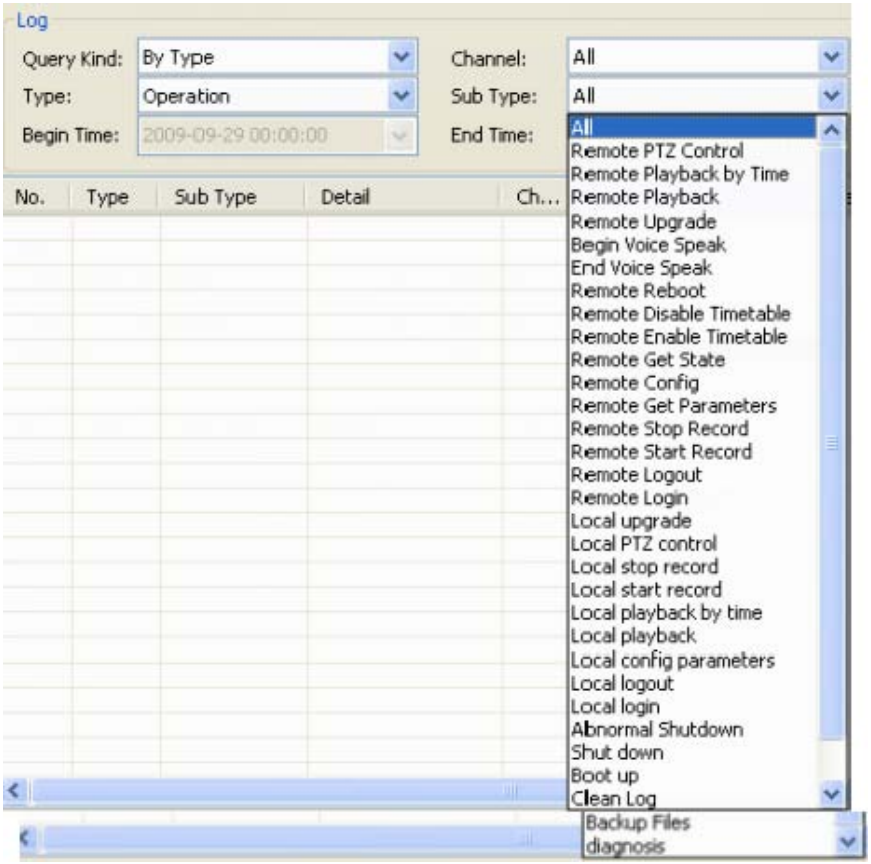
All (Todos)

El campo subtipo está inactivo.



Operation (Operación)

Hay disponibles 32 opciones de campo de subtipo.



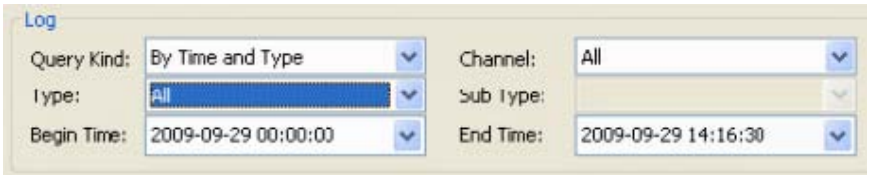
Exception (Excepción)

Hay disponibles 7 opciones de campo de subtipo.

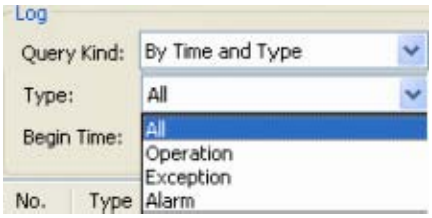
Alarm (Alarma)

Hay disponibles 7 opciones de campo de subtipo.

QUERY KIND BY TIME AND TYPE (CONSULTA POR TIEMPO Y TIPO)



Esta consulta combina Time (Tiempo) y Type (Tipo) con el Begin Time (Tiempo de Inicio) y el End Time (Tiempo Final).



Haga clic en QUERY (Consulta) para hacer una solicitud y ver el registro. (Esto puede tomar varios minutos dependiendo del número de entradas y de la conexión).

La lista de registros resultantes brinda esta información:

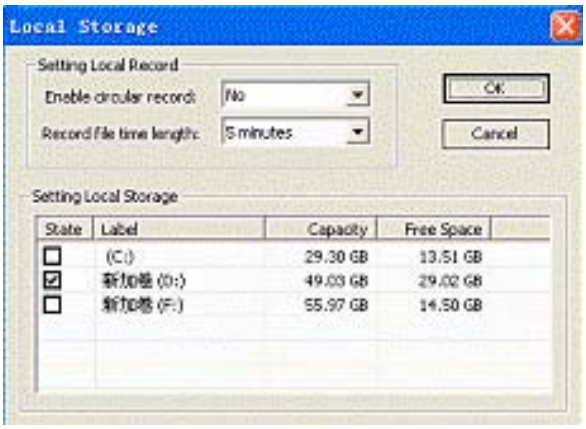
- **No.**: En orden de aparición
- **Type (Tipo)**: Alarm/Operation (Alarma/Operación)
- **Sub Type (Subtipo)**: Motion Detection Alarm Begin (Inicio de Alarma por Detección de Movimiento) / Motion Detection Alarm End (Fin de Alarma por Detección de Movimiento) / Remote PTZ Control (Control de PTZ Remoto)

- **Detail (Detalle)**: None (Ninguno) / Local Time Set (Ajuste de Tiempo Local) / Local Graph Color (Color del Gráfico Local) / Local Encode Set (Ajuste Codificador Local) / Local PTZ Set (Ajuste PTZ Local) / Local Common Set (Ajuste Común Local) / Remote Net Set (Ajuste Red Remota)
- **Channel (Canal)**: 1 al 4
- **Time (Tiempo)**: Tiempo de inicio en el formato AAAA-MM-DD HH:MM:SS
- **Operator (Operador)**: Nombre del usuario en sesión cuando ocurrió un evento
- **Host**: Dirección de IP

Haga clic en EXPORT (Exportar) para exportar los registros en el formato HTML. Un diálogo pide el destino para guardar el archivo.

LOCAL STORAGE (ALMACENAMIENTO LOCAL)

Haga clic en la ficha LOCAL STORAGE (Almacenamiento Local) en la Barra de Herramientas para abrir una ventana de diálogo para definir la ubicación de almacenamiento en la PC para guardar archivos de video con alimentación en vivo y fotos capturadas.



- Menú desplegable para seleccionar el almacenamiento local en la PC (opciones: Sí/No)
- Menú desplegable para indicar el tiempo del archivo grabado (opciones: 5, 10, 15, 30 ó 60 minutos)
- Ajustar unidad de almacenamiento local [State (Estado), Label (Etiqueta) (disco o disco duro), Capacity (Capacidad), y Free Space (Espacio Libre)]

SCREEN VIEW BUTTONS (BOTONES PARA VER LA PANTALLA)

Haga clic para alargar una vista de cámara sobre toda la pantalla de la ventana del explorador; todas las barras de control estarán ocultas

Resalte una pantalla y haga clic para agrandar a vista individual; todos los menús permanecerán.

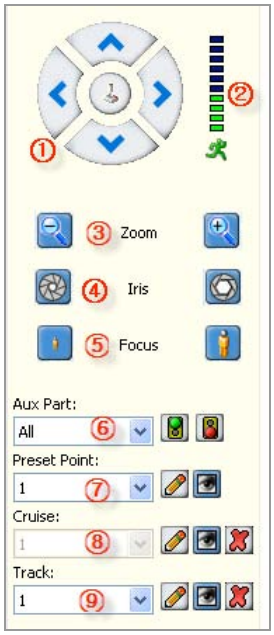
Haga clic para visualizar vistas de cámara en cuadrantes; haga clic en el modo pantalla completa (menús ocultos) y la imagen de la cámara serán 4 ventanas (menús mostrados).

Haga doble clic en cualquier ventana para ver pantalla completa u ocultar/mostrar modos de menú.

PTZ* CONTROL PANEL (PANEL DE CONTROL PTZ)

El panel de control PTZ se encuentra a la derecha de la ventana del explorador. Por lo general, las funciones son las mismas que en el DVR y dependen del modelo de la cámara PTZ usada (para más información consulte el manual de usuario de la PTZ). Consulte la tabla debajo para una descripción general de funciones comunes.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.



1	**Botones de navegación**	Controlar la dirección del movimiento de la PTZ (para información sobre el modo de escaneo consulte el manual de la PTZ).
2	**Velocidad**	Ajuste la velocidad de giro de la cámara PTZ.
3	**Zoom**	Haga clic para acercar/alejar con el zoom.
4	**Iris**	Haga clic para que la imagen sea más brillante o más oscura (desactivado si la cámara tiene ajuste de iris automático).
5	**Focus**	Haga clic para enfocar/desenfocar (desactivado si la cámara tiene enfoque automático).
6	**Auxiliary**	Haga clic para abrir/cerrar funciones auxiliares incluyendo luz, limpiador, energía, etc. (para más información consulte el manual de usuario de la PTZ).
7	**Preset Point**	Ajuste la posición, enfoque, zoom e iris de la cámara en el punto predeterminado; asigne números para acceso fácil a los puntos predeterminados. Para ajustar el punto: 1. Seleccione el número de punto predeterminado. 2. Ajuste los valores de dirección, enfoque, iris y zoom de la cámara. 3. Haga clic en el botón Set (Ajustar). Para llamar todos los puntos predeterminados: 1. Seleccione el número de punto predeterminado que desea llamar. 2. Haga clic en el botón Start (Inicio).
8	**Cruise**	Crucero es una ruta de ejecución de la cámara que pasa por múltiples puntos predeterminados. Para ajustar un crucero: 1. Seleccione un número de punto predeterminado. 2. Haga clic en el botón Set (Ajustar). 3. Repita los pasos 1 al 2 para agregar puntos predeterminados hasta que se completen todos los puntos predeterminados. 4. Haga clic en el botón Run (Ejecutar). Para borrar el crucero: 1. Haga clic en el botón Clear (Borrar).
9	**Track**	Seguimiento, es una ruta continua de la cámara. Para ajustar un seguimiento: 1. Haga clic en el botón Track (Seguimiento). 2. Mueva la cámara en el patrón de movimiento en que quiere que funcione. 3. Haga clic nuevamente en el botón Seguimiento para terminar este ajuste. 4. Haga clic en el botón Seguimiento para ejecutar el seguimiento y haga clic nuevamente para parar la ejecución.

Compatibilidad con teléfonos móviles

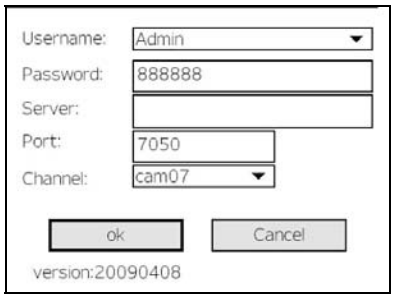
El DVR modelo 4800 puede transmitir alimentación en vivo desde cámaras CCTV hasta un teléfono móvil, de forma que pueda tener acceso a su sistema de vigilancia prácticamente desde cualquier lugar del mundo. En estos momentos, esta función es compatible con teléfonos con Windows CE Mobile, Symbian S60 3rd Edition OS, y el Apple iPhone.

WINDOWS MOBILE

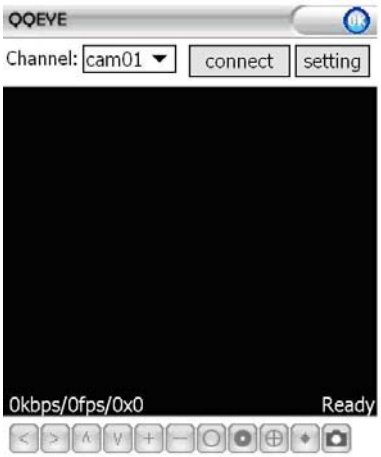
Instale el archivo *xxx.cab* desde el CD de instalación en un teléfono móvil basado en Windows. (Consulte el manual de usuario de su teléfono para información sobre las aplicaciones de instalación).

Nota: Antes de usar la función de teléfono móvil, solicite el servicio de Internet para su teléfono móvil (p. ej., 3G o 3.5G). Para los detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicio móvil.

Encuentre y ejecute el programa QQEYE. Haga clic en SETTING para configurar la dirección IP en el DVR [Server (Servidor)].



Introduzca el valor del Port (predeterminado es 7050) y seleccione en el menú desplegable el canal para streaming de datos. Haga clic en OK para guardar los ajustes. La ventana principal de la aplicación Mobile Phone ofrece una selección botones para canales, conexiones y ajustes.



En un teléfono móvil sólo puede verse un canal de alimentación en vivo a la vez.

Nota: El modo dividido y la reproducción de archivos grabados todavía no están disponibles.

Los datos en la pantalla ofrecen información acerca de la hora actual (formato AAAA-MM-DD HH:MM:SS), el número de canal, la velocidad de bits (Kbps), la velocidad de cuadro (fps), la resolución y el estado de la cámara.

Channel Seleccione el canal de la cámara.

Connect Haga clic para conectar el sistema y ver la alimentación en vivo desde una cámara CCTV.

Setting Haga clic para modificar los ajustes.

Control de la dirección de la vista de una cámara PTZ*

Acercamiento/alejamiento con el zoom

Control del iris

Control de enfoque

Instantánea

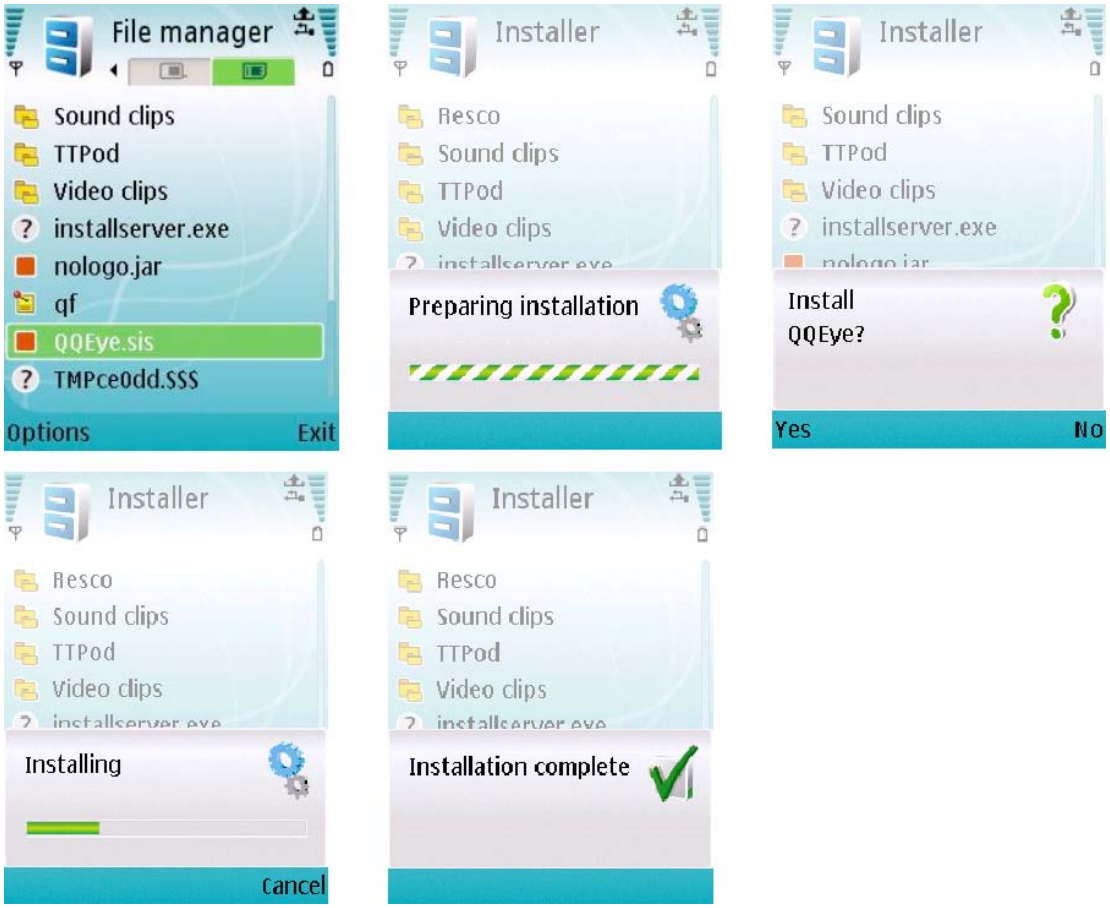
TELÉFONO SYMBIAN S60 3RD

Instale el archivo *xxx.sisx* desde el CD de instalación en un teléfono móvil Symbian S60 3rd Edition. (Los teléfonos móviles compatibles se ofrecen en la sección siguiente). Para las instrucciones sobre la instalación de software en su teléfono móvil, consulte el manual de usuario del teléfono móvil.

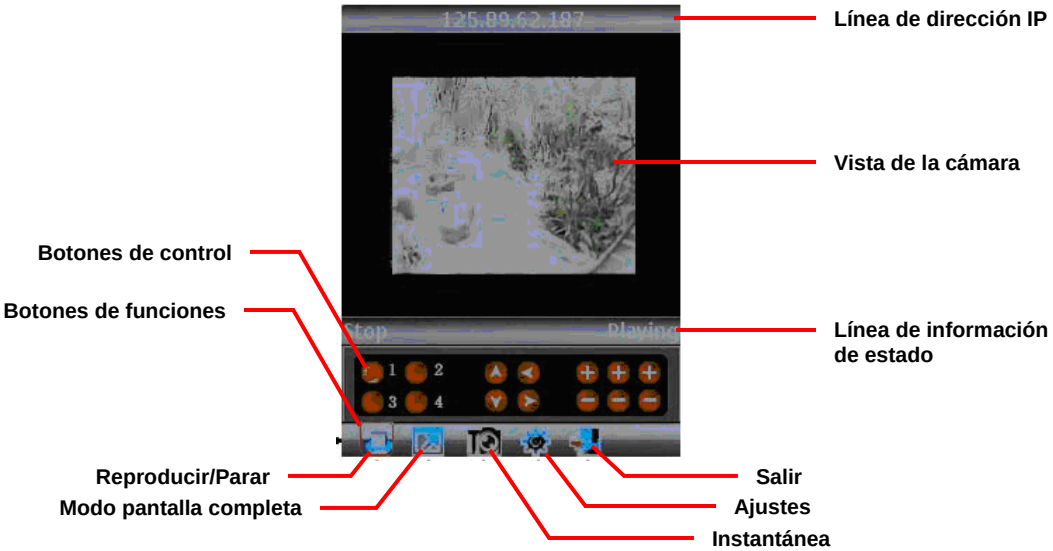
Nota: Antes de usar esta función, solicite el servicio de Internet para su teléfono móvil (p. ej., 3G o 3.5G). Para los detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicio móvil.

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

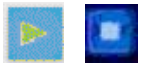
EJEMPLO DEL PROCESO DE INSTALACIÓN



Después de terminar la instalación, haga clic en el icono QQEye en la lista de aplicaciones en el teléfono móvil para abrir la ventana del menú. Para moverse entre los botones, use las teclas de navegación en el teléfono móvil.

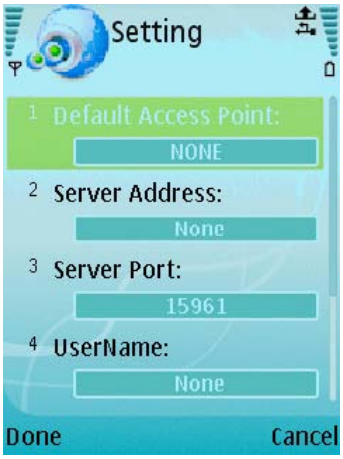


BOTONES DEL MENÚ E INTERFAZ DEL PROGRAMA

	Línea de información de estado — Nombre del botón seleccionado (o. ej., “Stop”) y estado del programa (p. ej., “Playing”).
	Botones de control de canal — Seleccionar canales 1 al 4
	Botones de control de cámara PTZ — Dirección de la cámara PTZ
	Botones de control de cámara PTZ — Controles para aumentar/disminuir zoom, enfoque e iris.
	**Botones de funciones** — Reproducir/Parar
	Botón de Modo Pantalla Completa — Muestra la alimentación de la cámara en modo pantalla completa. Todos los menús y botones quedan ocultos.
	Botón Instantánea — Tomar una instantánea de la vista de la cámara.
	Botón Ajuste — Hace aparecer la pantalla de configuración de conectividad.
	Botón de Función Salir — Salir de QQEye

SETUP (CONFIGURACIÓN)

El teléfono móvil Symbian debe estar configurado para alimentación CCTV. Haga clic en el icono Setting (Ajustes) e introduzca el punto de acceso a la red, la dirección del servidor, el puerto del servidor y el nombre de usuario.



Default Access Point	Introduzca la red a través de la cual se conectará a Internet. Las opciones son: None, WAP over GPRS, y proveedores de servicio móvil *Nota: Si selecciona None (Ninguna), se le ofrecerá una lista de las redes disponibles a elegir cuando haga clic en ►.*
Server Address	Dirección de IP del DVR
Server Port	7050
Username	Admin
Password	Contraseña predeterminada de Admin: 888888

Haga clic en DONE para guardar y regresar a la ventana principal. Haga clic en CANCEL para ignorar los cambios.

TELÉFONOS MÓVILES SYMBIAN COMPATIBLES

Teléfonos móviles Symbian probados para compatibilidad de acceso remoto con el DVR modelo 4800.

LG KT610	S60 3rd_FP1	10-Feb-08
LG KS10	S60 3rd_FP1	09-Oct-06
LG KT615	S60 3rd_FP1	30-Oct-08
Nokia 3250	S60 3rd_INIT	13-Sep-05
Nokia 5320 XpressMusic	S60 3rd_FP2	22-Apr-08
Nokia 5500 Sport	S60 3rd_INIT	09-May-06
Nokia 5630 XpressMusic	S60 3rd_FP2	10-Feb-09
Nokia 5700	S60 3rd_FP1	29-Mar-07
Nokia 5730 XpressMusic	S60 3rd_FP2	11-Mar-09
Nokia 6110 Navigator	S60 3rd_FP1	08-Feb-07
Nokia 6120	S60 3rd_FP1	17-Apr-07
Nokia 6121	S60 3rd_FP1	18-Jun-07
Nokia 6210 Navigator	S60 3rd_FP2	11-Feb-08
Nokia 6220	S60 3rd_FP2	11-Feb-08
Nokia 6290	S60 3rd_FP1	28-Nov-06
Nokia 6710 Navigator	S60 3rd_FP2	16-Feb-09
Nokia 6720 Classic	S60 3rd_FP2	16-Feb-09
Nokia E51	S60 3rd_FP1	18-Sep-07
Nokia E55	S60 3rd_FP2	16-Feb-09
Nokia E60	S60 3rd_INIT	09-Oct-05
Nokia E61	S60 3rd_INIT	09-Oct-05
Nokia E61i	S60 3rd_INIT	10-Feb-07
Nokia E62	S60 3rd_INIT	09-Sep-06
Nokia E63	S60 3rd_FP1	12-Nov-08
Nokia E65	S60 3rd_INIT	09-Feb-07
Nokia E66	S60 3rd_FP1	16-Jun-08
Nokia E70	S60 3rd_INIT	09-Oct-05
Nokia E71	S60 3rd_FP1	16-Jun-08
Nokia E75	S60 3rd_FP2	16-Feb-09
Nokia E90	S60 3rd_FP1	11-Feb-07

Nokia N71	S60 3rd_INIT	09-Nov-05
Nokia N73	S60 3rd_INIT	09-Apr-06
Nokia N75	S60 3rd_INIT	27-Sep-06
Nokia N76	S60 3rd_FP1	08-Jan-07
Nokia N77	S60 3rd_INIT	12-Feb-07
Nokia N78	S60 3rd_FP2	11-Feb-08
Nokia N79	S60 3rd_FP2	21-Aug-08
Nokia N80	S60 3rd_INIT	09-Nov-05
Nokia N81	S60 3rd_FP1	29-Aug-07
Nokia N81 8GB	S60 3rd_FP1	29-Aug-07
Nokia N82	S60 3rd_FP1	14-Nov-07
Nokia N85	S60 3rd_FP2	21-Aug-08
Nokia N86 8MP	S60 3rd_FP2	17-Feb-09
Nokia N91	S60 3rd_INIT	14-Apr-05
Nokia N92	S60 3rd_INIT	09-Nov-05
Nokia N93	S60 3rd_INIT	09-Apr-06
Nokia N93i	S60 3rd_INIT	08-Jan-07
Nokia N95	S60 3rd_FP1	26-Sep-06
Nokia N95 8GB	S60 3rd_FP1	29-Aug-07
Nokia N96	S60 3rd_FP2	11-Feb-08
Samsung I7110	S60 3rd_FP2	20-Oct-08
Samsung INNOV8	S60 3rd_FP2	25-Jul-08
Samsung SGH-G810	S60 3rd_FP1	11-Feb-08
Samsung SGH-i400	S60 3rd_FP1	26-Apr-07
Samsung SGH-i450	S60 3rd_FP1	14-Oct-07
Samsung SGH-i520	S60 3rd_FP1	09-Oct-06
Samsung SGH-i550	S60 3rd_FP1	15-Oct-07
Samsung SGH-i560	S60 3rd_FP1	16-Oct-07
Samsung SGH-L870	S60 3rd_FP2	28-May-08

APPLE IPHONE

La aplicación Apple iPhone tiene que descargarse desde la iPhone AppStore.

Para descargar el programa Apple iPhone:

1. Abra Apple iTunes.
2. Busque “aplayer” ofrecido por la compañía “Longterm”, nuestro suministrador tercera parte. Es una aplicación gratis.
3. Descargue e instale en el iPhone siguiendo los procedimientos de instalación de iPhone.
4. Haga clic en el icono de la aplicación para abrir la pantalla principal de la aplicación.

Botón Reproducir – presione para conectarse al DVR y ver alimentación en vivo

Cambiar entre canales

Controlar la dirección de la cámara PTZ*

Ajustar zoom, enfoque e iris de la PTZ*

Menú de ajustes para conexión al DVR

Tomar una instantánea

* Las cámaras suministradas con el sistema 4800 no están equipadas con la función PTZ.

5. Haga clic en el icono de ajustes para abrir el menú de ajustes.

Server IP: Dirección IP del DVR

Port: Puerto móvil (predeterminado: 7050)

Username: Nombre de usuario (Admin)

Password: Contraseña. Predeterminada: 888888

6. Haga clic en BACK para guardar los ajustes y regresar a la ventana principal.

Solución de problemas

Problema	Solución
El DVR no arranca después de haberse conectado a la corriente	Asegúrese de que el interruptor de alimentación en el DVR esté encendido y de que hay corriente suficiente. Asegúrese de que el procedimiento de arranque está funcionando.
El DVR se reinicia repetidamente	Asegúrese de que la fuente de alimentación tiene potencia suficiente para el funcionamiento de los discos duros. Desconecte todas las cámaras y las conexiones a la red, e inicie el DVR. Si con esto no se soluciona el problema, retire la cubierta y extraiga el disco duro. Un disco duro dañado puede causar rearranques repetidos.
El DVR falla al grabar o al reproducir la información grabada	Revise en busca de problemas con el disco duro. Si uno de los discos duros ha fallado o tiene mal funcionamiento, reemplácelo e intente nuevamente.
No se pudo actualizar	Asegúrese de que el DVR puede reconocer el dispositivo de almacenamiento USB. Para garantizar la compatibilidad, pruebe más de un dispositivo de almacenamiento USB. Contacte con un técnico calificado para revisar las fluctuaciones de la línea de voltaje.
El ratón no funciona	Use el ratón suministrado con el DVR o pruebe con otro ratón para encontrar uno que funcione. Los ratones inalámbricos no funcionan con el DVR.
La función de grabación no trabaja correctamente	Asegúrese de que las conexiones del disco duro estén correctas. Asegúrese de que el disco duro esté formateado. Asegúrese de que los ajustes del menú estén correctos.
La imagen en el monitor aparece en blanco y negro y no a color	Asegúrese de que los sistemas de entrada de video, DVR, y monitor sean compatibles, es decir que todos sean NTSC o PAL. Por la noche, la mayoría de los videos aparecen en blanco y negro. Si encuentra incompatibilidad o inconsistencia, ajuste la opción del monitor al estado de identificación automática.
No se visualiza nada en el monitor	Asegúrese de que la fuente de alimentación del monitor esté encendida y de que el brillo esté en su condición más baja. Asegúrese de que el cable de video esté conectado correctamente.

Problema	Solución
La imagen no es clara	Revise que no haya interferencia (p. ej., cables de corriente, teléfonos celulares, microondas). Asegúrese de que el cable de video no esté dañado y de que las conexiones estén correctas. Verifique la condición de la cámara, el monitor y los circuitos en busca de señales de daño o deterioro.
La calidad del color es baja en imágenes en tiempo real y en imágenes grabadas	Verifique el ajuste de los parámetros del video de entrada/salida en el menú del DVR. Revise los cables de conexión y asegúrese de que estén correctamente conectados.
Mosaico en el monitor de la PC durante la reproducción	Asegúrese de que los parámetros de grabación no estén ajustados demasiado bajos. La calidad de la grabación pudiera disminuir, dando como resultado mosaicos ocasionales. Modifique los ajustes. Las secciones dañadas en los discos duros pueden causar mosaicos durante la reproducción.
La fecha y la hora mostradas no son las correctas	Inicie sesión como Administrador y haga los ajustes de fecha y hora en la ficha System (Sistema) del Menú Principal.
Olvidé la contraseña	Contacte con la División de Asuntos del Consumidor en el 1-800-323-9005, de lunes a viernes, 7:30 a.m. – 5:00 p.m., hora estándar del Centro.

Información Técnica

DVR

Formato de video	NSTC/PAL Compresión de línea base H.264
Entrada de video	4 canales de entrada / 1 canal de salida BNC
Tipo de alarma	Detección de movimiento, entrada de sensor, salida en relevo , pérdida de video
Entrada/salida de sensor	4 canales de entrada / 1 canal de salida
Velocidad de cuadro de la visualización	Cada canal: NTSC (30 fps); PAL (25 fps)
Resolución de la reproducción	NTSC: CIF (352x240), media D1 (704x240), D1 (704x480) PAL: CIF (352x288), media D1 (704x288), D1 (704x576)
Velocidad de cuadro de la grabación	NTSC: 120 fps @ CIF, media D1 @ 120 fps, D1 @ 60 fps PAL: 100 fps @ CIF, media D1 @ 100 fps, D1 @ 50 fps
Método de grabación	Grabación automática al encenderse, grabación programada (grabación manual, detección de movimiento, disparo de sensor) Compatible con máscara de privacidad
Interfaz de unidad de disco duro (HDD)	Interfaz SATA, soporta 1500 GB
Protocolo de red	TCP-IP/DHCP/DNNS/PPPoE/Correo electrónico
Funciones de red	Monitoreo en vivo con explorador IE, configuración, descarga de vigilancia de video a teléfono móvil
Interfaz USB 2.0	Ratón/Unidad de disco duro móvil/unidad flash/ grabador de DVD / Actualización de firmware
Método de reproducción	Reproducción normal, avance rápido, retroceso, paso sencillo
Interfaz de la red	Detección automática RJ45 10M/ 100M Ethernet
Copia de seguridad de video	MP4, AVI, o H.264 Raw
Adaptador de corriente	Adaptador de 12 V CC

Consumo de energía	10–15 W
Humedad de funcionamiento	10–90% HR
Dimensiones	12.4" x 8.8" x 2.0"

Cámara

Dispositivo de imagen	CMOS
Resolución	400 líneas de TV
Píxeles efectivos	NTSC: 656 x 492
Objetivo	6.0 mm
Balance de blancos	Automático
Relación Señal/Ruido	> 48 dB
Control de ganancia	Automática
Compensación de iluminación de fondo	Automática
Ángulo de visión	40 grados
Color	Sí
Interiores/Exteriores	Ambos
Número de LED infrarrojos	30
Distancia de visión nocturna	Hasta 50 pies
Temperatura de funcionamiento	32 - 105°F
Dimensiones	5.5” x 2.8” x 7”

First Alert®

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

BRK Brands, Inc., ("BRK") fabricante de los productos de la marca First Alert® garantiza que durante un período de un año a partir de la fecha de compra (el "Período de Garantía"), este producto no tendrá defectos de materiales ni de fabricación. BRK, a su exclusivo criterio, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que resulte defectuoso durante el Período de Garantía. El reemplazo o la reparación se harán con un producto o componente nuevo o refabricado. Si el producto ya no estuviera disponible, su reemplazo puede hacerse con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su única garantía.

Esta garantía es válida sólo para el comprador minorista original desde la fecha de la compra minorista y no es transferible. Para obtener el servicio de garantía, se debe conservar el recibo original de la venta así como la prueba de compra, que es el código UP en el paquete. Los concesionarios y los centros de servicio de BRK o las tiendas minoristas vendiendo productos BRK no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar en forma alguna los términos y las condiciones de esta garantía.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Piezas y mano de obra: Garantía limitada de 1 año (los focos, los LEDs y las baterías no están entre las piezas garantizadas).

Esta garantía no cubre focos, LEDs y baterías suministradas con el producto o formando parte del mismo.

Esta garantía queda anulada si en el producto, o en conexión con él, se han usado accesorios que no son de BRK o si se ha hecho cualquier modificación o reparación al producto.

Esta garantía no cubre defectos o daños causados por el uso del producto en condiciones que no son las normales (incluyendo condiciones atmosféricas y de humedad normales) o por la instalación o el uso del producto sin cumplir estrictamente las instrucciones del manual del usuario.

Esta garantía no cubre defectos o daños al producto causados por (i) uso negligente del producto, (ii) mala utilización, abuso, negligencia, alteración, reparación o instalación incorrecta del producto, (iii) cortocircuitos u oscilaciones eléctricas momentáneas, (iv) uso no conforme a las instrucciones de instalación del producto, (v) uso de piezas de repuesto no suministradas por BRK, (vi) mantenimiento incorrecto del producto, o (vii) accidente, incendio, inundación u otros actos fortuitos.

Esta garantía no cubre el desempeño o la funcionalidad de cualquier software para computadora incluido en el paquete con el producto. BRK no garantiza que el software suministrado con el producto funcionará sin interrupción o que no tendrá anomalías,

errores o “bugs”. Esta garantía no cubre ningún costo relacionado con la eliminación o el reemplazo de cualquier producto o software instalado en su computadora.

BRK se reserva el derecho a hacer cambios en el diseño o hacer adiciones o mejoras en sus productos, sin asumir ninguna obligación de modificar cualquier producto que ya se haya fabricado. BRK hará todos los esfuerzos por brindar actualizaciones y arreglos de su software a través de su sitio web. Esta garantía no cubre alteraciones o daños a cualquier otro software que pudiera estar, o pudiera llegar a residir, en el sistema de los usuarios como consecuencia de la instalación del software suministrado. Esta garantía reemplaza todas las otras garantías, expresas o implícitas, y BRK no asume, ni autoriza a otra persona a que asuma, ninguna otra obligación o responsabilidad en relación con la venta o el mantenimiento del producto. Bajo ninguna circunstancia BRK será responsable por daños especiales o consecuenciales que surjan por el uso del producto o que surjan por mal funcionamiento o no funcionamiento del producto o por retrasos en la ejecución de esta garantía debido a cualquier causa fuera de su control.

BRK no ofrece afirmaciones o garantías de ningún tipo en relación con la capacidad o efectividad potencial del producto para prevenir, minimizar o tener efecto en forma alguna sobre daños personales o a la propiedad o lesiones. BRK no es responsable por ningún daño personal, pérdida, o robo relacionado con el producto o por uso relacionado con el mismo que cause daño, tanto físico como mental. BRK no autoriza ninguna afirmación o declaración en sentido contrario, tanto por escrito como verbalmente, por parte de vendedores, minoristas, concesionarios, o distribuidores, y las mismas no afectarán lo estipulado en esta garantía.

La responsabilidad de BRK bajo esta, o cualquier otra garantía, implícita o expresa, se limita a reparación, reemplazo o reintegro, como se expuso anteriormente. Estos remedios son los remedios únicos y exclusivos para cualquier incumplimiento de garantía. BRK no es responsable por daños directos, especiales, incidentales o consecuenciales como resultado de cualquier incumplimiento de garantía o bajo cualquier otra teoría legal incluyendo, pero no limitado a, pérdida de utilidades, tiempo inactivo, fondo de comercio, daño o reemplazo de equipo y propiedad y cualquier costo debido a la recuperación, reprogramación o reproducción de cualquier programa o dato guardado en, o usado con, un sistema que contiene el software que acompaña al producto.

BRK no garantiza que el software funcionará con cualquier otro software excepto con aquellos que así se indican. BRK no será responsable por características de su hardware o software de terceros que pudieran afectar el funcionamiento del software incluido.

Excepto hasta donde lo prohíbe la ley correspondiente, toda garantía implícita de comerciabilidad o adecuación para un propósito en particular tiene una duración limitada a la duración del Período de Garantía indicado anteriormente. Hay estados, provincias, o jurisdicciones que no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales o limitaciones respecto al tiempo de duración de una garantía implícita, por tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pudieran no aplicarse en su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted pudiera tener también otros derechos que varían de estado a estado, o de provincia a provincia, o de jurisdicción a jurisdicción.

PARA OBTENER SERVICIO

Si se requiere servicio, no devuelva el producto a su minorista. Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con la División de Asuntos del Consumidor en el teléfono 1-800-323-9005, 7:30 a.m. – 5:00 p.m., hora estándar del Centro, de lunes a viernes. Para ayudarnos a servirle, cuando llame tenga a mano el número del modelo y la fecha de compra.

Después de ponerse en contacto con la División de Asuntos del Consumidor y que se determine que el producto debe devolverse para recibir servicio de garantía, envíe el producto por correo a: Lehigh, 2834 Schoeneck Rd, Macungie, PA 18062-9679.